

# Caiete Silvane

Revistă de cultură

Sub egida Uniunii Scriitorilor din România

# 100

## Caiete Silvane

Revistă de cultură a Sălajului editată de Centrul Culturii Tradiționale, sub egida Consiliului Județean Sălaj  
Serie nouă, Anul I, Nr. 1, februarie 2005. Apare în prima decadă a fiecărei luni. Pret: 20.000 lei

### Zalăul de altădată



• Imaginile Zalăului de altădată care ilustrează paginile acestui număr au fost puse la dispoziție de Direcția Județeană Sălaj a Arhivelor Naționale și Muzeul Județean de Istorie și Artă - Zalău.

### Sălajul avea nevoie de o revistă de cultură reprezentativă

Am sprijinit inițiativa înființării unei reviste de cultură reprezentative a județului pentru că Sălajul avea nevoie de un asemenea demers cultural. Voi sprijini colectivul de redacție și pe toți cei care se vor implica în editarea și redactarea noii serii a revistei „Caiete Silvane” cu speranța că, din eforturile conjugate ale instituțiilor administrației publice, instituțiilor de cultură județene și ale oamenilor de cultură sălăjeni, va rezulta un produs cultural de calitate. Fie ca acest nou început să aibă o viață cât mai lungă, iar revista de cultură a Sălajului, prin tot ceea ce va întreprinde, să cucerească un public cât mai larg.

Tiberiu MARC,  
Președintele Consiliului Județean Sălaj

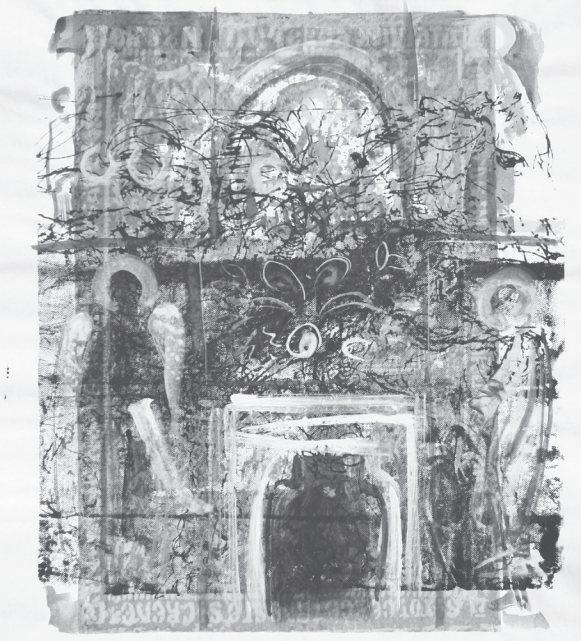
În principiu, realizarea unei reviste de cultură trebuie privită cu un fapt notabil în viața spirituală a unei comunități, motiv pentru care inițiativa trebuie apreciată ca atare. Rămâne ca această publicație de cultură să își convingă prin program, conținut și, de ce nu, printr-o formă grafică atractivă. M-am bucurat să constat că în jurul viitoare reviste se vor aduna unele dintre cele mai autorizate voci din viața culturală a județului, și nu numai, cu atât mai mult cu cât, în Sălaj, se simte nevoia unei puternice emulații culturale. Blănușesc faptul că editorul a luat în calcul toți coeficienții de risc ce derivă dintr-o asemenea întreprindere temerară, în actuale condiții și, în același timp, a ținut cont și de aspectele referitoare la asigurarea accesului unui număr cât mai mare de cititori la această publicație. Fie ca revista „Caiete Silvane” să se bucure de aprecierea publicului avizat și să aibă o viață cât mai lungă.

Andrei - Barbu TODEA,  
Prefectul Județului Sălaj

## Caiete Silvane

Revistă de cultură

# 50



# Caiete Silvane

Revistă de cultură

ISSN 1454-3028

on-line: ISSN 2247-7365

Adresa redacției: Zalău, Piața 1 Decembrie 1918,  
nr. 11, Sălaj, România; Tel./fax 0260/612870;

e-mail: caietesilvane@yahoo.com;

www.caietesilvane.ro; www.culturasalaj.ro

Revistă de cultură editată de Centrul de Cultură și Artă al Județului Sălaj, sub egida Uniunii Scriitorilor din România, a Consiliului Județean Sălaj, a Consiliului Local și Primăriei Municipiului Zalău  
Serie nouă, Anul IX, Nr. 5 (100), mai 2013.  
Apare până în data de 20 a fiecărei luni. Preț: 4 lei

## Colectivul de redacție:

**Daniel Săuca** - redactor șef

**Viorel Mureșan** - redactor șef adjunct

**Daniel Hoblea** - secretar de redacție

**Ileana Petrean-Păușan, Marin Pop** - redactori

**Viorel Tăutan, Marcel Lucaciu, Imelda Chința,**

**Carmen Ardelean** - redactori asociați; **Györfi-Deák György** - colaborator.

**Marius Soare** - tehnoredactor

Responsabil de număr: **Daniel Hoblea**

**Revista apare în urma unui protocol de colaborare încheiat între:** Consiliul Județean Sălaj; Instituția Prefectului Sălaj; Primăria Zalău; Direcția Județeană pentru Cultură, Culte și Patrimoniul Cultural Național Sălaj; Muzeul Județean de Istorie și Artă Zalău; Universitatea de Vest "Vasile Goldiș" Filiala Zalău; Biblioteca Județeană "Ioniță Scipione Bădescu" Sălaj; Inspectoratul Școlar Județean Sălaj; Arhivele Naționale Filiala Sălaj; Cenaclul literar "Silvania"; Centrul de Cultură și Artă al Județului Sălaj.

Responsabilitatea pentru opiniile și calitatea materialelor publicate revine în întregime autorilor.

Nu primim la redacție decât materiale culese în format electronic, cu respectarea normelor ortografice în vigoare.



Revista "Caiete Silvane"  
este membră a  
Asociației Revistelor,  
Publicațiilor și Editurilor (ARPE)

Tiparul realizat la Tipografia Color Print Zalău,  
Str. 22 Decembrie 1989, nr. 66, Sălaj, tel./fax 0260-661752

Abonamentele la revistă se pot contracta prin oficiile poștale, factorii poștali, prin Damco și prin redacție (achitând suma de bani aferentă abonamentului dorit în contul Centrului de Cultură și Artă al Județului Sălaj:

RO58TREZ5615010XXX006033

deschis la Trezoreria Zalău,

la care se adaugă taxele poștale de expediere).

Prețul unui abonament pe o lună este de 3 lei. Pentru orice nereguli privind difuzarea vă rugăm să ne contactați la telefon 0260-612870. Revista poate fi achiziționată și de la librăria de lângă Muzeul Literarului Române din București.

## Sumar

**Caiete Silvane 100, Daniel Săuca, Tiberiu Marc, Radu Căpîlnașiu** p.1

**Kelemen Hunor**, Poeme pentru „Caiete Silvane”, traducere de **Șerban și Ildiko Foarță** pp. 2-3

**Caiete Silvane 100, Octavian Lazăr Cosma, Viorel Mureșan, Daniel Hoblea, Ileana Petrean – Păușan, Marin Pop, Marcel Lucaciu, Imelda Chința, Irina Petraș, Ștefan Jurcă, Lucian Vasiliu, Augustin Mocanu, Virgil Diaconu, Maria și Grigorie Croitoru, Olimpiu Nușfelean, Nicolae Prelipceanu, Liviu Ioan Stoiciu, Septimiu Țurcaș, Eugeniu Nistor, Florica Bud, Florica Pop, Dennis Deletant, Cristian Fulger, Ioan F. Pop, George Vulturescu, Irina Goanță, Victor Munteanu, George Rădeanu, Petru Galiș, Traian Ștef, Ion Pițoiu – Dragomir** pp. 3 – 11

**Viorel Tăutan**, Index bibliografic. Revista „Caiete Silvane” nr. 1 – 99, pp.12 -42

Primăvara Poeziei – A Költészet Tavasz. Poeme de **Fekete Vince, Simone Györfi, Daniel Hoblea, Lakatos Mihály, László Noémi și Viorel Mureșan**, traducere de **Simone Györfi** pp. 43 – 45

**Györfi – Deák György**, Leurdării (Micile bucurii 2) pp. 46 -48

**Imelda Chința, Luminița Ciumărnean** – *Cafea de anul trecut* p. 48

**Ileana Petrean – Păușan, Aurel Contraș**, *Semn și formă*, Preludiul unei aniversări așteptate pp. 49 -50

**Imelda Chința**, Lumina inoxidabilă în aspru sângele meu pp. 51-52

**Marcel Lucaciu**, Fardul iubirii pp. 52-53

**Olimpiu Nușfelean**, Să furi raiul cu ajutorul cuvântului pp. 54 – 55

**Nicolae Gudea**, Contribuții minore la istoria Zalăului. Despre stema orașului pp. 55-56

**Ileana Petrean – Păușan**, Sugestie p. 57

Parodie de **Lucian Perța** p. 57

**Viorel Mureșan**, Jurnalul – produs al unei necesități interioare pp. 58-59

**Lucian Gruia, Ioan – Viorel Bădică** – *Brâncuși după Brâncuși* (crochiuri poetice) p.60

**Ioan F. Pop**, Peripatetisme p. 61

**Daniel Hoblea, Viorel Tăutan, Viorel Mureșan**, Malaxorul de mai pp. 62- 64

# Caiete Silvane - 100



Nu mi-am propus să scriu o „dare de seamă” la apariția numărului 100 al publicației noastre. Colecția „Caiete Silvane” rămâne principalul reper pentru aprecierea activității revistei. Totuși, câteva lucruri merită subliniate în acest cadru inevitabil festiv. Mai întâi, bucuria. Din februarie 2005 mai ales, odată cu apariția noii serii, „Caiete Silvane” face parte din viața mea, devorator și eliberator totodată. Sunt bucuros (și, vai, cât de puține momente de bucurie avem...) că am ajuns la numărul 100, și nu oricum. Din „mantaua” revistei au ieșit critici literari, destule cărți valoroase, unor scriitori le-am schimbat destinul literar, am editat numeroase suplimente (cel mai recent vizând un experiment etnologic la Aluniș). Și pentru că revista contează, nume mari ale literaturii române actuale au venit în Sălaj pentru lecturi publice, acceptând, fără rețineri, și să publice în coloanele ei. Editarea publicației, din februarie 2012, sub egida Uniunii Scriitorilor din România, confirmă drumul nostru.

Cred în continuare într-o revistă de cultură deschisă spre toate artele și științele vremii, deschidere echilibrată și printr-un dozaj fin între „local” și „național”. Evident, stăm și noi sub fatalitatea greșelilor de corectură și editare, am avut și noi câteva „derapaje”, pe care sunt convins că le-am depășit. Cred în continuare în „Caiete Silvane” ca revistă de cultură reprezentativă a județului, editată de Centrul de Cultură și Artă al Județului Sălaj, sub egida Uniunii Scriitorilor din România, a Consiliului Județean Sălaj, a Primăriei și Consiliului Local al municipiului Zalău, în parteneriat cu Instituția Prefectului Sălaj, Biblioteca Județeană Sălaj, Muzeul Județean de Istorie și Artă Zalău, Direcția Județeană de Cultură, Cenaclul literar „Sylvania”, Inspectoratul Școlar Județean Sălaj, Arhivele Naționale – filiala Sălaj și Universitatea de Vest „Vasile Goldiș” filiala Zalău. Mulțumiri tuturor pentru colaborare, cu încredere pe mai departe în dezvoltarea revistei.

Nu în ultimul rând, țin să

subliniez (e cazul, la numărul 100) colaborarea excepțională avută cu președintele Consiliului Județean Sălaj, dl. Tiberiu Marc. „Caiete Silvane” a ajuns aici și datorită acestei colaborări, bazată pe încredere și respect reciproc, colaborare la care s-a alăturat și dl. Radu Căpîlnașiu, primarul municipiului Zalău. Le mulțumesc pentru sprijin și îi asigur în continuare de respectul meu. Mulțumiri adresez și colegilor mei, Viorel Mureșan, Daniel Hoblea, Marin Pop, Ileana Petrean-Păușan, Viorel Tăutan, Marcel Lucaciu, Carmen Ardelean, Imelda Chința, Györfi – Deák György și Marius Soare, tuturor colaboratorilor și prietenilor revistei. Împreună, ca și până acum, putem merge mai departe!

**Daniel SĂUCA,**  
**redactor – șef al revistei**  
**„Caiete Silvane”**



■ Am avut și am încredere în proiectul *Caiete Silvane*, în cei care îi dau viață. Revista *Caiete Silvane*, iată, a ajuns la numărul 100, un moment fast, atât pentru Consiliul Județean Sălaj - care a susținut de la primul număr al noii serii apariția revistei -, cât și pentru toate celelalte instituții județene implicate. Revista a rezistat testelor de rupere, întărindu-se, devenind o instituție culturală a Sălajului, un nume care a atras nume importante ale literaturii române contemporane, un nume de care se vorbește tot mai mult în țară.

Revista și editura *Caiete Silvane* reprezintă avangarda culturii instituționale din Sălaj, de care merită să avem grijă în continuare, să le dezvoltăm, împreună cu toți cei care cred și susțin demersurile noastre.

Îi felicit pe toți membrii redacției și colaboratorii revistei *Caiete Silvane*, asigurându-i, și pe această cale, de sprijinul și respectul meu. La Mulți Ani!

**Tiberiu MARC,**  
**președintele Consiliului Județean Sălaj**

■ Numărul 100 al revistei de cultură *Caiete Silvane* ajunge la publicul lui, deja un public fidel al cărui interes a încurajat echipa redacțională să meargă mai departe. Este un moment de sărbătoare a perseverenței și a dorinței de a oferi altceva, pe care îl dedicăm unui grup de oameni care nu au renunțat.

Felicitări fiecărui membru în parte din echipa *Caiete Silvane* și aprecieri pentru interesul față de cultură și pentru generozitatea de a da mai departe!

**Radu CĂPÎLNAȘIU,**  
**primarul Municipiului Zalău**





# Kelemen Hunor

Poeme pentru  
„Caiete Silvane”

## A költő éjszakái

forró testedről  
gyöngyként patakzanak  
a rubin fényben  
a szavak  
végtelen lehetőség a szó  
minden elmondható  
szóval síppal nádihegedűvel

-----  
értelemmel szerelemmel  
nincs tízparancsolat  
szeresd felebarátodat  
szeresd azt is kit nem szeretsz  
jobbat már úgysem tehetsz  
évekké válnak az órák  
elment barátok arca  
súlyos hamuként hull rám  
emlékeim elfogyhatnak  
a szó hazája megmarad  
hűség a szó a tett  
anyád szavaival etetett  
a szó utolsó esély  
szavat el ne vetélj  
a szó utolsó esély  
a szó megtartó erő  
a szótlanság is túlélhető  
a szó megtartó erő  
forró testedről  
gyöngyként patakzanak  
a rubin fényben  
a szavak  
gyémánt  
leszel kagylóba zárt  
maradsz  
vigyáznak rád  
a szófalak

## Leltár

Mennyi szép verset írtam  
Mennyi semmit  
Öleltem száz nőt vagy tán  
Kétszer annyit  
Sírtam s hallgattam sírást

Női faxnit  
Megcsaltam icát annát  
Katát pannit  
Voltam léhűtő vendég  
Bunkó tahó  
Végvári vitézeknél  
Trójai faló  
Másztam fára hegyekre  
Falra nőre  
Égetett láz égett a  
Pofám bőre  
Néha fittyet hánytam a  
Teremtőre  
Tudtam mindent ezért tu-  
Datlan voltam  
Magam soha mindenért  
Mást okoltam  
Kibírtam ezt-azt nincs ki  
Összeírja...  
Bevallom jelentkeztem  
Néhány díjra  
Vadásztak rám vadásztam  
Másra én is  
Az élet egy szart ér bár  
Mondják szép is  
Egy barátom üzente  
Harc az egész  
Vághatnék s varrnék mint egy  
Híres sebész  
De már eldöntöttem nem  
Szállok harcba  
Nem vágyom győzelemre  
Sem kudarcra  
Néha még borra sörre  
Női öltre  
Egy helyben élek lassan  
Megyek tönkre  
Ha válaszolnom kell: mi  
lesz belőlem?  
Legfennebb diákok vizs-  
ga-tétele  
Undorító férgek fi-  
nom étele  
Mert sok szép verset írtam  
Sok szép semmit  
Tán többet érdemelnék  
Nem csak ennyit

**Noaptele poetului****Inventar**

de pe trupu-ți fierbinte  
ca perlele curg  
în rubinia  
lumină  
cuvinte  
infinită latență cuvântul  
orice poate fi  
spus prin cuvânt  
vioară de stuf  
fluier în vânt  
-----

cu mintea sau inima  
(nu-s zece poruncile)  
iubește-ți aproapele  
ca și pe ăla  
de nu îl iubești  
oricum nu poți face  
un lucru mai bun  
decât muncile  
raiului

orele-n ani se preschimbă  
chipul plecaților prieteni  
cad pe umerii mei  
aidoma unei poveri de cenușă

amintirile sunt făr' de capăt  
patria cuvântului însă rămâne  
cuvântul  
credință e  
fapta  
ți-e mana

cuvântul e ultima șansă  
nu-l lepăda  
cuvântul e ultima șansă  
cuvântul e vlagă ce leagă

se poate să-i supra-  
viețuiești  
și muțeniei

de pe trupu-ți fierbinte  
ca perlele curg  
în rubinia  
lumină  
cuvinte  
fi-vei în scoică închis  
vei rămâne într-însa închis  
cochilia e zidul  
tău  
de cuvinte

Câte versuri (bune/proaste)  
Port pe umăr  
Câte fete-am strâns în brațe  
Nu mai număr  
Plâns-am eu au plâns și ele  
Ca femeia  
Multe am trădat: elena  
Marta leea  
Fost-am pierde-vară fost-am  
Și golan  
Le-am fost bravilor din Végvár  
Cal troian  
M-am urcat pe munți pe ziduri  
Pe femei  
Rușinat ardeau obrazii  
Groși ai mei  
Mai că nu credeam în Domnul  
Ci-n Neant  
Știutor eram și-a toate  
Ignorant  
Altor' le făceam nu mie  
Tot reproșul  
Multe-am îndurat că nù le  
Țin răbojul...  
Recunosc am fost băftos am  
Luat și premii  
Am vânat și-am fost vânat de-a  
Lungul vremii  
Viața-i de căcat cu toate  
Că-i și roză  
Un deștept mi-a spus că-i trântă  
Nu hipnoză  
Aș putea să tai să cos  
Cum chirurgul  
Însă tot ce mai aștept  
E amurgul  
Nu-mi doresc triumful dulce  
Ca o miere  
Nu-mi doresc nici vin nici poală  
De muiere  
Pasu-l bat pe loc și dau  
Faliment  
Spun cui zice-mi: „Ce-ai să fii?”  
„Aliment  
Pentru viermi ba chiar subiect  
De examen  
Căci am scris destul de bine...”  
Amen

(traducere de Șerban și Ildikó Foarță)

Poeme apărute în antologia bilingvă **Primăvara poeziei • A Költészet Tavasz, Ed. Caiete Silvane, Zalău, 2013**

■ Tribună emblematică a spiritualității propensive, revista *Caiete Silvane*, care își sărbătorește a o suta apariție, reprezintă un mândru reper al gândirii intelectuale contemporane, oferind cititorilor pagini de reală încântare, axate pe cele mai semnificative paliere ale mediului pe care îl configurează.

Răsărită într-o zonă a țării avidă de afirmare, această publicație a reușit să se înscrie în constelația periodicelor ce sunt căutate de cititori datorită prospețimii ideilor, forței poetice, densității ideatice și spectrului atât de variat și mereu incitant pe care autorii îl propun.

Fiecare număr pe care am avut satisfacția să-l devorez mi-a facilitat un sentiment de mândrie și sinceră admirație pentru faptul că și acest colț de țară, atât de pitoresc, se impune mereu ca un focar de energie, simțământ și profunzime.

Îmi permit să felicit realizatorii revistei, dorindu-le să fie demni de a înscrie pe orbita revistei și alte multe cifre rotunde...

**Prof. Dr. Octavian LAZĂR COSMA,**  
**membru corespondent al Academiei Române,**  
**fost Președinte al Uniunii Compozitorilor**  
**și Muzicologilor din România, Cetățean de**  
**Onoare al Comunei Treznea**

■ O revistă cu apariție lunară se apropie, prin ceva, de rândurile de văruială puse, succesiv, pe un perete. În ele sunt îngropate nu doar culorile anotimpului sau ale ceasului zilei, ci și trăirea de o clipă a stăpânilor casei. Acel arc sufletesc în care a ars întreaga familie locuitoare e cel ce face posibilă această asociere. *Caiete Silvane* a ajuns la 100 de numere! În paginile sale, acum de ordinul miilor, a înregistrat și scăderi și glorie. A început să poarte războaie, din care a putut înțelege că există ieșire cu fruntea sus, dar și cu fruntea-n țărână. A adăpostit dezbateri și lupte de idei prin colocvii și anchete literare. A solidarizat în jurul ei mulți oameni de ispravă, care nu și-ar dori nicicând să stea sub aceleași coperte cu impostura. Dintre paginile *Caietelor Silvane* și-au luat zborul și câteva cărți, care umblă prin lume pe picioare proprii. *Caiete Silvane* înscrie pe harta culturii române actuale un oraș și un ținut, până mai ieri, aproape absente. La mulți ani și cât mai multe numere de colecție, *Caiete Silvane*!

**Viorel MUREȘAN, redactor-șef adjunct**

■ Resimțim o bucurie aparte pentru faptul că revista *Caiete Silvane* a ajuns la numărul 100. Dar această bucurie nu are legătură, firește, cu aspectul statistic, cantitativ, ci ea este legată de cu totul altceva: *Caiete Silvane* au ajuns să conteze pe „harta” culturală a României. Și nu e doar asta... Bucuria de care vorbim

ține de o stare de spirit prin care revista, așa cum se prezintă de o bună bucată de vreme, a reușit să pună laolaltă oameni de cultură din Sălaj ce, înainte de ea, orbecăiau în experimente culturale egolate (câteva chiar spectaculoase, nimic de zis). Dacă „viața” ne dezbină, ne înstrăinează, inexorabil supusă (și ea, sârmana) entropiei, iată că putem „upanișa” (cum ar fi spus Noica), „locui”, în paginile ei (la limită, în „sânul” Logosului!), într-o paradigmă ce ne scapă (cel puțin așa le place să creadă celor ce scriu) de nemilostivul, corozivul, distrugătorul Cronos. Și bucuria e cu atât mai mare cu cât, nu doar noi de noi, sălăjenii (mă rog, care de pe unde-om fi) „upanișăm” în paginile *Caietelor*, ci au venit să ni se-alătore nume importante ale scriitorilor din țară, ceea ce ne onorează, dar ne și obligă în același timp. La ce ne obligă? Să păstrăm vie, ca pe un bun neprețuit, bucuria de care vorbeam.

**Daniel HOBLEA,**  
**secretar de redacție**

■ Se spune că atunci când pierzi un copil mult iubit, Dumnezeu te mângâie dăruindu-ți altul... Sufeream că, din lipsă de fonduri, revista *Silvania*, serie nouă, pe care o realizam la Direcția pentru Cultură (...) Sălaj s-a oprit la numărul 16 când am fost solicitată să fac parte din colectivul redacțional al revistei județene de cultură *Caiete Silvane*. Iată că această revistă a ajuns la numărul 100! Aș vrea să cred că articolele semnate de mine și rubrica „Cercuri pe apă”, care se apropie ca număr de cel al revistei, au plăcut și au fost de folos cititorilor, pentru care am o deosebită considerație.

Redactorului șef și mai tinerilor mei colegi le doresc să adauge alte sute de apariții revistei *Caiete Silvane*.

**Ileana PETREAN – PĂUȘAN, redactor**

■ Publicarea numărului 100 al prestigioasei reviste de cultură sălăjene *Caiete Silvane*, ne oferă prilejul unei priviri retrospective. Este, totodată, un moment de bilanț pentru noi și de reflecție asupra unor proiecte de viitor.

Ne aducem aminte că am început colaborarea cu revista *Caiete Silvane* odată cu publicarea numărului 4 al revistei, în luna mai 2005, pe când ne găseam în concediu de paternitate. După revenirea din concediu am devenit redactor al revistei, în locul doamnei Elena Musca, directoare, pe atunci, a Muzeului Județean de Istorie și Artă - Zalău.

Făcând un scurt bilanț al activității publicistice, amintim că începând cu numărul 4/2005 și până la numărul 100, am reușit să publicăm, în coloanele acestei prestigioase reviste, 89 de articole științifice, plus alte intervenții, recenzii sau prezentări de expoziții vernisa-

te la Muzeul Județean de Istorie și Artă - Zalău. Am fost responsabil de număr la o serie de tematici istorice, ultimul fiind cel dedicat orașului Zalău, în septembrie 2012. De asemenea, am coordonat apariția unor suplimente ale revistei, cum ar fi cel dedicat lui Simion Bărnuțiu, publicat la împlinirea a 200 de ani de la naștere, în anul 2008 sau suplimentul „Juniorii sălăjeni ai Seniorului”, dedicat lui Corneliu Coposu, publicat în 2011.

În calitate de redactor pe partea de istorie am încercat atragerea a cât mai multor cercetători sau profesori pentru a publica articole referitoare la bogata istorie a județului Sălaj. Am considerat că sunt binevenite în special studiile privind istoria localităților sălăjene, prin publicarea unor schițe monografice, care în final să devină veritabile monografii sătești. Ele au ca scop recuperarea memoriei colective a unor comunități locale și, totodată, păstrarea identității culturale, aflată sub impactul modernității.

Istoria se scrie fără ură și fără părtinire, după cum spuneau anticii. Adevărul este că revista de cultură *Caiete Silvane* editată de Centrul de Cultură și Artă al Județului Sălaj, în colaborare cu alte instituții de cultură sălăjene, este singura revistă din județul Sălaj axată strict pe domeniul cultural. Desigur că mai există și alte reviste de strictă specialitate, precum revista muzeului, *Acta Musei Porolissensis*, dar care se adresează, în primul rând, specialiștilor.

Revista *Caiete Silvane* oferă și specialiștilor muzeului posibilitatea de a publica articole științifice de profil, prin care pot aduce în fața publicului larg, într-o manieră accesibilă, rezultatele activităților de cercetare și documentare. Asemenea articole de profil realizează atât familiarizarea publicului larg cu demersurile științifice ale specialiștilor de la muzeu, cât și informarea acestuia asupra elementelor de istorie locală și națională. Totodată, promovează instituția muzeală, prin realizările specialiștilor ei.

Acum, la apariția de sub tipar a numărului 100, urăm revistei *Caiete Silvane* „La mulți ani!” și la cât mai multe apariții. În ceea ce ne privește, în calitate de redactor, vom încerca să ne facem datoria, să atragem cât mai mulți cercetători, istorici sau profesori pentru a publica în paginile revistei și, totodată, un număr cât mai mare de cititori.

### **Marin POP, redactor**

■ Revista de cultură *Caiete Silvane* a ajuns, iată, la numărul 100. E mult? E puțin? În condițiile vitregei noastre tranziții precum și ale vremurilor furajere pe care (încă) le mai trăim, am putea spune că este o realizare notabilă pentru Țara Silvaniei.

Spre deosebire de revistele culturale apărute, în județul Sălaj, imediat după revoluție (*Silvania*, *Limes*), *Caiete Silvane* s-a dovedit un proiect viabil, pentru că au fost antrenate mai multe instituții și au fost

implicați mai mulți colaboratori din diferite domenii (literatură, istorie, religie, folclor, arte plastice etc.). Apoi, revista a reușit să-i adune în jurul ei deopotrivă pe scriitorii mai vârstnici și pe cei mai tineri, realizându-se, astfel, o coeziune a generațiilor, a schimbului de idei și, implicit, a colectivului redacțional. De la an la an, sub egida Consiliului Județean Sălaj, a Centrului de Cultură și Artă al Județului Sălaj și, nu în ultimul rând, a Uniunii Scriitorilor din România, revista a crescut, valoric, și-a deschis coloanele pentru colaboratorii din județ și din afara județului, a organizat lecturi publice, lansări de carte, dezbateri, tradiționala manifestare Zilele Caiete Silvane etc.

Popularitatea și prestigiul publicației sălăjene coroborează o serie de aspecte, la fel de importante, fiecare în parte: excelența activitate managerială, sprijinul instituțional acordat, stabilitatea și omogenitatea echipei redacționale, deschiderea spre tot ceea ce înseamnă act cultural.

La ceas aniversar, urarea mea colegială nu poate fi decât aceasta: *Vivat, crescat, floreat!*

**Marcel LUCACIU, redactor asociat**

### **„Numai atitudinea loială față de valori va putea salva lumea”**

■ Într-o lume dominată de rating, superficialitate, personaje de prost gust, care, în mod fatal, ne agresează neconținut, cultura și modelul cultural – din ce în ce mai puțin agreate, devin, chiar și pentru un public restrâns, motiv de detensionare, de bucurie interioară, smulgându-ne discret din cotidianul anost, oferindu-ne exemple de bun gust și elocventă valoare spirituală.

Suntem la un număr aniversar - **100** de apariții a revistei de cultură sălăjene *Caiete Silvane* – și ne bucurăm, deși puțini mai sunt aceia care mai cred într-o salvare prin creație, mai cred în forța mântuitoare a cuvântului, în această societate dominată de orgolii, ambiții, răutăți, acaparată de false principii, din care elementul moral a fost de mult eludat din axa devenirii ei.

Lăsând la o parte toate aceste mâhniri, întâlnirea cu revista *Caiete Silvane* a fost pentru mine una din întâlnirile decisive care au contribuit la formarea condeiului meu, la stilizarea exercițiului critic pe care mi l-am asumat și la o anume disciplinare interioară.

Îmi amintesc cu plăcere și emoție totodată, că debutul meu publicistic a avut loc în 2006, când, încurajată fiind de Daniel Hoblea, căruia țin să-i mulțumesc public, am pășit cu timiditate într-un spațiu care de atunci mă provoacă neconținut, un domeniu pe cât de antrenant pe atât de serios și laborios. Când, ceva mai târziu, mi-a propus domnul Daniel Săuca – redac-

torul șef al revistei, căruia de asemenea îi sunt recunoscătoare pentru încrederea pe care mi-a acordat-o și îi mulțumesc, pe această cale, cu toată sinceritatea – când mi-a propus, așadar, o colaborare permanentă, am înțeles faptul că amatorismul, „jucăreala critică”, cum îmi plăcea să-i spun, devenea o activitate densă, serioasă în care trebuia să mă implic cu rigurozitate. Personal vorbind, am crescut odată cu revista, care și-a îmbunătățit forma și fondul la fiecare apariție. La temelia ei se află câțiva oameni dăruți care încearcă neconștient să-i paveze devenirea frumos, armonios, adunând, din toate colțurile țării, oameni cu suflet pentru cultură care, prin valorile spirituale propuse, au poziționat-o, număr de număr, pe o treaptă superioară.

Grație acestor oameni dăruți, promotori ai culturii sălăjene, au luat naștere proiecte culturale îndrăznețe care ne-au scos din anonim și care ne-au dat posibilitatea de a întâlni personalități culturale valoroase din țară, de a ne face cunoscuți scriitorii, prin publicarea operelor lor. Câteva persoane marcante se dedică întrutotul acestui proiect ambițios și valoros – *Caiete Silvine*. Țin să-i amintesc pe managerul Centrului de Cultură și Artă al Județului Sălaj, Daniel Săuca – redactorul șef al revistei, Daniel Hoblea – secretar de redacție, Marius Soare – tehnoredactor, alături de redactori și colaboratori care contribuie la îmbunătățirea calității revistei, care oferă forme variate de manifestare a artei, desprinzându-se, prin laborioasa activitate culturală, din cotidianul anost în care predomină kitsch-ul și non-valorile. Din generozitatea acestor oameni, revista *Caiete Silvine* a fost menținută la standarde naționale, fără a avea un aspect provincial.

Felicit, sincer, întreg colectivul redacțional care face eforturi apreciabile pentru un județ atât de mic, să păstreze o revistă de cultură, să atragă colaboratori valoroși care să reprezinte voci în peisajul culturii actuale, să o disemineze în toate colțurile țării. Îți felicit deopotrivă pe toți cei care au contribuit, de-a lungul celor 100 de apariții, la îmbunătățirea ei calitativă, prin articole și materiale valoroase.

**LA MULȚI ANI, *Caiete Silvine*!**

**Imelda CHINȚA, redactor asociat**

## ***Caiete Silvine* – 100**

■ Într-o variantă oarecum oficială a salutului meu, voi spune că, ajunse la numărul 100, *Caietele Silvine* merită sărbătorite pentru cât de stăruitor și consecvent cu propriile proiecte coagulează în jurul lor tot ce are mai bun Sălajul cultural, izbutind să țină pasul cu celelalte bune reviste din țară. Cu o redacție nu doar destoinică, dar și dâră, căci nu pare să se tea-

mă de obstacolele pe care societatea contemporană le tot clădește, nesăbuit, în calea tuturor gesturilor culturale, revista crește număr de număr, răzbate și apără ceea ce *lumea fără cap* pune în primejdie. Dintr-un consistent *dosar* „Presa culturală” din revista clujeană *Verso* (numărul din noiembrie 2010), am reținut câteva crâmpeie la spiritul cărora, cu gândul la revista din Zalău, încă subscriu: „O revistă e importantă în măsura în care asigură, pe lângă metabolismul cultural normal, și o direcție culturală” (Marta Petreu); „Pentru noi literatura e, mai mult decât în Occident, o operă de artă, o creație prin cuvânt, prin expresia unică. Este un instrument identitar național, poate cel mai important” (Vasile Dan); „Este limpede că rosturile presei culturale nu mai sunt «de calibrul» celor dinainte de căderea comunismului. Atunci presa culturală avea, pe lângă rolul de călăuză spre actul de cultură, și pe cele de informare propriu-zisă, de divertisment și, mai mult sau mai puțin discret, pe cel de instanță critică la adresa puterii politice. Astăzi, la noi și aiurea, presa culturală ar trebui să fie un mediator între publicul larg și actul de cultură” (Tudorel Urian); „Într-o lume înșesată de mijloace de manipulare, că asta au devenit mass-media la noi, o revistă culturală ar trebui, poate, să fie mai echidistantă și, mai ales, să practice mai mult informația culturală decât opinia” (Nicolae Prelipceanu); „Omul este în esență sa ființă culturală. Se află într-un moment de bulversare, dar se va întoarce cu siguranță la cultură, care este o dimensiune a existenței sale. [...] Cititul va fi întotdeauna de actualitate” (Paul Aretzu). Sunt astăzi la noi câteva reviste literare/culturale cărora le stă bine și pe hârtie, și în format electronic. În care ai ce citi, dar și ce privi. Pe care simți că trebuie neapărat să le păstrezi, pentru reveniri viitoare asupra vreunui text, asupra vreunei anchete, asupra vreunei imagini excelent reproduse. Numai bune de păstrat în biblioteca/visteria personală și națională. Multe dintre numerele *Caietelor Silvine* ating această performanță.

Într-o variantă mai personală, chiar cu o undă de sentimentalism, voi spune că nu am uitat niciodată cât de bogat a fost debutul meu ca profesoară la Liceul Pedagogic din Zalău, în 1970, o școală bine pusă la punct, cu oameni stăpâni pe meseria lor și atât de generoși față de noi, începătorii, încât uluirea mea a fost fără margini când am aflat, abia de curând, că școala abia începuse și ea, aproape deodată cu cariera noastră. Tot astfel, debutul meu de critic literar s-a petrecut în ziarul *Năzuința* cu o recenzie la *Descoperirea operei*, cartea lui Ion Vlad. Ca să nu mai spun că, în cântecele mamei mele sibience, sălăjeanul Bărnuț „strigă din Sibiu” că „Ardealu’ nu-i pustiu”, vorbind despre o istorie care, traversând Silvania, se aude până în Maramureșul tatei. Un fel de a spune că Zalăul a intrat definitiv în biografia mea, iar asta explică interesul cu care urmăresc fiecare zvon de împlinire, de reușită, de excelență venit dinspre Sălaj.



*Caietele Silvane* sunt un asemenea zvon ritmic și tonic. La multe numere!

**Irina PETRAȘ,**  
președinte filiala Cluj a USR

## Trăim în două veacuri

■ După ce revista Familia și-a serbat 145 de ani de la apariție și se pregătește de cel de al 150-lea an, după ce *Poesis* de la Satu Mare a mutat frontiera culturală în Nord, secondată de mai tână și nervoasa *Acolada*, Baia Mare a reușit să spargă niște orgolii tipărind neîntrerupt, vreme de 10 ani, revista *Nord Literar*, apoi Bistrița-Năsăud cu *Mișcarea literară*, trimestrial tematic bine ancorat în literatura contemporană a sosit vremea ca și Sălajul (Sălagiul cum îl scria Nicolae Iorga) să ajungă la aniversare, să consemneze sărbătorirea numărului 100 al revistei culturale *Caiete Silvane* cu apariție neîntreruptă. Îi cunosc în parte pe făuritorii revistei, băieți școliți, scriitori cu dorința sinceră de a trece în rîndurile lumii civilizate zona lor geografică prin fapte spirituale, cele care vor face dovadă în viitorime de ce am fost în stare. Trăim în două veacuri, cel 20, tocmai trecut și cel 21 de-abia început. Călare pe două veacuri spirituale care au însemnat pentru Nordul vestic al României spirituale mai mult ca niciodată. Cultura este ceea ce știm după ce am uitat totul, despre Sălajul economic am știut câte ceva, dar despre cel spiritual avem dovadă tipăriturile de aici și mai ales *Caiete Silvane* care încep să-și facă auzit glasul în lumea de azi a României culturale, care se apropie și ea de altă comemorare, 100 de ani de la înfăptuirea României Mari și moderne. Din Nordul extrem ridic piatra și scriu:

La mulți ani, cu bucurie, revistei *Caiete Silvane*!

**Ștefan JURCĂ**

■ Primim, cu plăcere colegială, paginile de... Școală Ardeleană veche și sobră, în formulă nouă, silvană și transilvană... Deschidem, lunar, *Caietele*, chiar la prima pagină. Și citim „Poeme...” semnate de prestigioase nume contemporane. Și câte pagini seducătoare ne îmbie, număr de număr!

De subliniat și efortul însumat al autorităților locale și al instituțiilor de cultură, pentru ca revista, bine articulată, să fie o voce plauzibilă în contextul presei noastre culturale nord-vestice.

**Lucian VASILIU**  
Redacția *Dacia literară* Iași

## Gânduri la ceas aniversar

■ După câțiva ani de căutări, poticneli și mers în zigzag, zbateri inerente aproape oricărui început, când iese la lumină *Caiete Silvane, Revistă de cultură, Serie nouă, Anul I, Nr.1, februarie 2005*, apreciem că publicația își găsisse traseul potrivit menirii, care îi va marca mereu evoluția ascendentă, în anii ce vor urma.

Acuma, la ceas aniversar, când revista se prezintă în fața publicului cititor cu Nr. 100, se cuvine să felicităm din toată inima pe Domnul Daniel Săuca, redactor-șef, împreună cu întregul colectiv de redacție precum și pe toți colaboratorii, fiindcă și-au adus contribuția de suflet și minte la diversificarea și îmbogățirea conținutului, la ridicarea nivelului și impunerea prestigiului revistei noastre.

Pentru viitor lansez deviza: Și mai bine! Și mai sus! Și mai valoros!

**Augustin MOCANU**

■ Daniel Săuca și Viorel Mureșan, dar și întreaga echipă redacțională de la *Caiete Silvane*, fac eforturi să editeze o revistă cuprinzătoare cultural și serioasă. Faptul că rămâne pe piața literară se datorează însă și colaboratorilor ei și, fără nicio îndoială, finanțatorilor generoși, care o țin în viață.

Îi urez revistei viață lungă și articole mai bătaioase.

**Virgil DIACONU,**  
director *Cafeneaua literară, Pitești*

■ Ești încă tânără Copilă, revista noastră „pentru minte, inimă și literatură”. La ceas de sărbătoare, pune-ți pe cap coroana de multicolore și înmiresmate flori de mai și mergi mai departe. La numărul 1.000, privește puțin înapoi și salută pe cei care până astăzi și în continuare și-au dat și îți vor da viață. Scrie-le numele cu litere de aur, căci ei sunt izvorul tău de apă vie, din care ai băut și-ai devenit nemuritoare. Nu-i uita pe Daniel Săuca, Viorel Mureșan, Daniel Hoblea și pe toți ceilalți. La Mulți Ani, *Caiete Silvane*! Cu gânduri frumoase ca această zi de primăvară cu cireși înfloriți, **Maria și Grigorie CROITORU**

## Cât mai multe și mai fericite ediții!

■ 100 este un număr, să zic așa, rotund. El trimite cu gândul la un întreg. În cele 100 de ediții, *Caiete Silvane* și-a întregit forma (literară), s-a împlinit, a câștigat foarte multă forță de expresie publicistică în largul orizont, nu întotdeauna fericit, al vieții literare. În aceste 100 de ediții se ascund multe idealuri, provocări, validări de relații între scriitori, ziariști, cercetători sau administratori-decidenți, muncă și acumulare

de experiență, confirmare a unui proiect menit să facă dintr-o zonă... provincială un centru de expresie și de interes. Trebuie să recunoaștem că, în existența sa deja demnă de considerație, revista și-a coagulat o echipă, al cărei nucleu este dat de Daniel Săuca și Viorel Mureșan, secondați de Daniel Hoblea, dar întregit de Viorel Tăutan, Carmen Ardelean, Imelda Chința, Ileana Petrean-Păușan, de Marin Pop sau Marcel Lucaciu, sau de Györfi Deák-György, adunând în jur colaboratori constanți, al căror scris este urmărit cu interes. Trebuie remarcat faptul că revista a reușit să-și facă și o echipă de critici de întâmpinare, critici prezenți în pagină cu articole aplicate, fixate pe mersul literelor atât din județ cât și din țară. Apoi sunt invitații revistei, care aduc suflul unor identități literare dintre cele mai diverse, ca și anchetele menite să lămurească aspecte tematice incitante. Nu puțin lucru este și reușita de a realiza un echilibru între aspectele strict literare reflectate în revistă și cele culturale, de o mai largă definiție. La ceas aniversar, revista prietenă *Mișcarea literară* urează *Caietelor Silvane* cât mai multe și mai fericite ediții, duse pe umeri glorioși de colectivul de redacție și de colaboratorii ei!

**Olimpiu NUȘFELEAN,**  
director revista *Mișcarea literară*

## Spre numărul o mie

■ *Caietele Silvane* împlinesc 100 de numere! Mă bucur pentru partea aceea de țară, pe unde am învățat și eu alfabetul. Mi-am dat seama din prima clipă când am deschis această revistă că nu e una cum se fac de obicei prin județele patriei noastre, cu „scriitorii locali” și mai ales cu veleitarii locali. *Caietele Silvane* reușesc – și am mai remarcat asta și altădată – să îmbine localul cu semnificativul pentru cultura națională. Mi se pare o revistă deschisă, așa cum atâtea altele nu sunt, și spre restul lumii, evitând nombrilismul caracteristic mai tuturor aparițiilor marginale. Poate că e departe Zalăul, dar *Caietele Silvane* ni-l apropie, cu tot cu istoria sa fabuloasă, cu fabuloasele urme ale strămoșilor neuitați, cu contemporanii noștri și cu partea cea mai bună, mai relaxată a provinciei. Aș vrea să pot să spun aceste cuvinte, sau altele, și mai și, și la apariția numărului 1000.

**Nicolae PRELIPCEANU,**  
director revista *Viața românească*

## La 100 de Caiete Silvane

■ Nu-mi amintesc exact când am citit prima oară actuala serie a *Caietele Silvane* (nefiind de găsit la vânzare decât în ultimii ani în București, la librăria MNLR), dar știu sigur că titlul m-a mirat atunci – Silvane de la latinul Silva, silvic, pădure, Șimleu Silvaniei, Cehu Sil-

vaniei? Cu atât mai mult cu cât revista apare la Zalău (municipiu necunoscut mie). Aflu din DEX că „silvan” e o divinitate protectoare a pădurilor, „imaginată cu o față bestială, cu corpul păros și cu picioare și coarne de țap”. Uitându-mă la evoluția revistei, am conștientizat că am văzut revista *Origini. Caiete Silvane* (Jurnal trimestrial de studii culturale, 2002 și 2003), editată de Liviu Bordaș și am înțeles: Silvane înseamnă rădăcini (ale românilor în Sălaj), origini... Noua serie, lunară, a *Caietelor Silvane* (care a ajuns la numărul 100 – felicitări redactorului-șef Daniel Săuca și redacției sale; îl îmbrățișez pe liderul „optzecist” Viorel Mureșan, redactor-șef adjunct al revistei, ajuns la 60 de ani) are caracteristicile enciclopedice specifice ale seriilor de dinainte, amestecând admirabil etnologia și etnografia, istoria și patrimoniul, folclorul, monografiile și memoriile sau filozofia și sociologia, sau... ezoterismul, cu textele literare de limbă română, originale (poezie, proză, în principal) și critică sau teorie. Merită să aplaudăm public faptul că literatura română are la dispoziție, în Sălaj, o asemenea revistă de calitate.

**Liviu Ioan STOICIU**

■ „Înlăuntrul nostru suntem la fel, cultura e singura care face diferența”, spunea Confucius, și cred că această zicere se aplică și în cazul revistei *Caiete Silvane*. *Caietele* sunt publicația care poate face diferența înlăuntrul județului nostru, înlăuntrul media în general, inundată cel mai adesea de facil și de senzational.

Cu cele 100 de ediții în spate, revista *Caiete Silvane* pune umărul la rotunjirea culturii sălăjene. Iar ca cifră care, într-o semnificație ascunsă a numerelor, reprezintă perfecțiunea, fie ca această ediție 100 să însemne tot atâția ani de activitate a revistei *Caiete Silvane* în slujba sălăjeanului!

**Septimiu ȚURCAȘ,**  
primarul orașului Șimleu Silvaniei

## Mult succes revistei Caiete Silvane!

■ Este nu doar important, ci și cu semnificații multiple atunci când o revistă de cultură parcurge o sută de trepte în devenirea ei spirituală, „trepte” care sunt adesea echivalentul energiei pozitive consumate pentru a trece peste tot atâtea obstacole, opreliști și ostilități întâmpinate în mediul ei social specific de viațuire. Dar chiar și faptul în sine, că o publicație a fost concepută în aceste vremuri neprielnice sub aspect cultural-artistic, se constituie într-un act de vrednicie pentru redactorii ei fondatori. Pe doi din fondatori i-am cunoscut – Viorel Mureșan și Daniel Săuca – tot în împrejurări...

literare și, cunoscându-le activitatea și poezia, le doresc să-și ducă misia mai departe, astfel încât peste un timp să auzim că revista *Caiete Silvane* – care poartă în numele ei ceva din rezonanțele magice ale pădurilor transilvane – a ajuns la numărul o mie! Mult succes!

**Eugeniu NISTOR**

## Caiete Silvane – 100

■ Am putea să formulăm o petiție prin care să cerem unui forum, găsim noi unul adecvat și dispus, adoptarea unei ordonanțe de urgență, pentru a consfinți că o sută de numere ale unei reviste literare ar însemna, de facto, un... Veac-Revistă. Privit ca unitate de măsură, conceptul Veac-Revistă ar putea reprezenta și o rezistență la piedicile, adevărate sau inventate de unele instituții, întâlnite de către publicațiile culturale în efortul depus pentru menținerea continuității. Motive ca să susținem termenul Veac-Revistă ar fi nenumărate: scurgerea suspicios de grăbită a anilor, nebulnia zilelor care nu ne mai ajung și însăși existența noastră ce se comprimă într-o pastilă dulce-amăruie. Vremea se grăbește, grăbiți suntem și noi. Adoptând termenul propus, ne-am simți parteneri egali, noi și Timpul care ne-a fost menit, veșnici combatanți inegali, uneori răi și afurisiți, mai ales... Măria Sa.

Am cunoscut conducerea Revistei *Caiete Silvane* acum câțiva ani aici, la noi, în Baia Mare, cu un prilej cultural. Poate cu ocazia primului Colocviu literar care s-a desfășurat în orașul nostru sau poate la zilele revistei *Nord literar*. Prietenoși și calzi, Daniel Săuca și Daniel Hoblea au devenit cu timpul „ai noștri din Zalău”. Despre revista *Caiete Silvane* nu voi spune că este o revistă bună, accesibilă, interesantă, complexă, cu atât mai mult sofisticată. Pur și simplu, voi spune că este printre revistele pe care le așteptăm, lună de lună - bucuroși că depășind obstacolele inerente, redacțiile au reușit să mai tipărească încă un număr - pentru a le citi pe îndelete și din scoarță în scoarță.

Am fost prezentă la Zalău la zilele acestei reviste, chiar dacă nu de câte ori aș fi dorit. Cu toții așteptăm câte o zi aniversară culturală, ca să ne reîntâlnim prietenii în ale scrisului și să cunoaștem scriitorii ale căror cărți sau articole ne-au încântat și îndulcit existența. Este și acest fapt un semn de bogăție într-o lume sărac de bogată.

Biblioteca Județeană „Petre Dulfu” i-a editat redactorului-șef adjunct al revistei *Caiete Silvane* volumul omagial *Viorel Mureșan - 60*. Îi urez cu acest prilej poetului născut în Vicea, actualul oraș Ulmeni, „La Mulți Ani!”. Revistei *Caiete Silvane* îi urez multe Veacuri - Revistă! Colectivului de redacție și colaboratorilor săi le doresc multă putere de muncă și inspirație!

**Florica BUD**

## Verba volant, scripta manent!

■ A fost o IDEE, care apoi s-a bucurat de susținerea și încurajarea Consiliului Județean Sălaj, prin mesajul Domnului Președinte, Tiberiu Marc, de a cuprinde în paginile unei reviste de cultură, realitățile acestui domeniu, spre a fi cunoscută truda celor care cred în valoarea cuvântului scris și își consacră energiile creatoare părții spirituale a vieții sălăjene.

Lună de lună, an de an, prin stăruința și perseverența colectivului redacțional și a colaboratorilor, revista *Caiete Silvane* este sursa cea mai importantă de informare asupra evenimentelor culturale majore, a producției editoriale sălăjene, promovând tinere talente, omagiind scriitori consacrați, stabilind și restabilind legături culturale cu mari personalități din țară și din lume.

Adunând număr de număr, legând an de an în tomuri această revistă, ea devine *resursă* pentru mâine, spre a nu se uita trăirile vremurilor noastre, reflectate cu talent, inspirație și realism, unde altundeva decât în literatură – oglinda realității.

Nr. 100 pentru o revistă este vârsta maturității, a rezistenței, a valorii...

De la 100 la alta, până la mii și mii de numere, revista *CAIETE SILVANE* să fie răsunet și ecou al creatorilor, cititorilor, criticilor și *mugurilor de lumină* ai acestor plaiuri.

**Florica POP,**  
**director Biblioteca Județeană Sălaj**

■ Publicarea materialelor referitoare la personalitățile politice sălăjene care au fost Iuliu Maniu și Corneliu Coposu în paginile revistei de cultură *Caiete Silvane* este deosebit de oportună. Amândoi au fost persoane de o verticalitate demnă de admirație care nu au renunțat niciodată la crezul lor politic și care, în fața unei perioade de grea suferință în închisoare, s-au bazat pe credința lor religioasă. Am avut onoarea să-l cunosc personal pe domnul Coposu când l-am vizitat la București de două ori în august 1986 iar în ianuarie 1990 ne-am revăzut la București de câteva ori, și am vorbit după din când în când la telefon până la trecerea lui în veci. Salut inițiativa revistei în a sprijini valorile etice reprezentate de aceste două suflete curate.

**Dennis DELETANT**

Profesor la Școala de Diplomatie,  
Georgetown University, Washington DC, SUA

■ Stimați cititori sau numai pasivi participanți, trebuie să fie pentru toți o mare revelație constatarea că azi în ARDEAL există o publicație denumită „Caiete Silvane”, publicație ce ne orientează, de unde venim și ce trebuie să facem pentru a ajunge unde trebuie să ajungem (și asta după atâția ani de minciuni).

Da, stimați cititori, avem nevoie de orientare și iată că tocmai din Zalău o publicație, care sărbătorește marele „100” exemplare, ne cheamă să facem „mit” (împreună).

Fundația noastră este corp al năzuințelor dumneavoastră și va fi mereu alături de „ideologia” promovată de SENIORUL pământului Românesc.

La multe numere și verticalitate.

Cu deosebită stimă,

**Vicepreședinte Fundația Corneliu Coposu  
Cristian FULGER**

## **Caiete Silvane sau despre nostalgia întoarcerii**

■ Colaborarea mea la revista *Caiete Silvane* este o formă tardivă și nostalgică de a mă întoarce, oarecum indirect, în mirificul meleagurilor natale. După primul meu eșec din viață (ratarea Liceului de matematică și fizică din Zalău – la care, tot în paranteză fie spus, am ajuns dintr-o eroare), mă întorc smerit, în aceeași urbe, în umbra unor cuvinte, care mă dezvăluie și mă ascund deopotrivă.

Cînd îți muți intempestiv viața dintr-un loc în altul, tăindu-ți drastic rădăcinile, riști ca cei pe care i-ai părăsit să te uite repede, iar cei noi întâlnești să se încapățineze să nu te țină minte. Riști să rămii, pînă la urmă, un *străin* suspendat între două lumi paralele, chiar dacă se află la cîtiva zeci de kilometri. Riști să-ți cauți identitatea în hăul paginii albe, mai mult decît în *topos*-ul unei realități. Înstrăinarea nu are nevoie de imensitatea unor depărtări. Apropierea (sau înstrăinarea) nu ține neapărat de distanțe fizice, ci de afinitățile afective ale unor trăiri, de vecinătățile stimulative ale unor idealuri. Revista *Caiete Silvane* se află într-o perioadă *romantică* a existenței ei, mai ales prin cei cîtiva oameni inimoși care îi dau chip. Ea încearcă să-și croiască un drum într-un moment în care multe dintre suratele ei au probleme nu doar de identitate literară/culturală, ci chiar de existență. În absența unei tradiții apăsătoare și orientări pre-stabilite, ea are libertatea - cu tot riscul pe care îl presupune libertatea începutului -, de a-și întemeia o tradiție, o formă a individualității culturale, de a discerne prezența valorilor, de a fi cît de cît o voce critică în nebuloasa literară a prezentului. De a fi pur și simplu un act de normalitate spirituală. După cum - o spun cu toată prietenia - poate rata aceste minime

imperative, adăugînd doar încă o notă tranzacționismelor literare specifice. Pentru mine, revista este o punte între trecutul memoriei și regăsirile prezentului, spațiul unor melancolice solidarități. Mă bucur să mă alătur, cu modestele-mi puteri scriitoricești, acestei însuflețiri literare, acestui entuziasm care sper să lase unele urme în spațiu și în timp.

La ceasul aniversar al celor 100 de numere (un fel de *majorat* literar, care plasează revista într-o altă etapă evolutivă) nu pot decît să vă urez vouă, celor de la *Caiete Silvane*, precum și celor care vă susțin, multe și inspirate apariții în încercarea de a face din țara silvaniei, fie și pentru o clipă, o... lume. Lume în care să pot și eu, din cînd în cînd, să mai ascult nostalgic pașii unor umbre, ecurile unor treceri, șoaptele unui loc din care am plecat fără să îl părăsesc...

Cu prietenie și solidaritate,  
**Ioan F. POP**

■ Între revistele ultimilor ani, *Caiete Silvane* a cunoscut cea mai rapidă afirmare. Aprecierile se datorează, cu dreaptă măsură, „echipei” pragmatice a scriitorilor sălăjeni (Viorel Mureșan, Daniel Săuca, Daniel Hoblea, Marcel Lucaciu) care au știut s-o înscrie - de pe margine (ca limes) - pe o orbită a valorilor culturale autentice, prin proiecte locale (dintre cele mai apreciate - Zilele revistei *Caiete Silvane*, lecturile de poezie ale unor scriitori invitați) ambițioase, prin seriozitatea aparițiilor tipărite - atât cărțile proprii ale redactorilor cît și cele imprimare la editura *Caiete Silvane*. Subiectele „caietelor” interesează, tot mai evident, printr-o interferență - bine dirijată - a evenimentului cultural sălăjean cu cel național, printr-o decupare selectivă - nu atât a senzaționalului, cît a exemplarului - din corola de în-semne a culturii contemporane. Seriozității manageriale (aici probitatea lui Daniel Săuca se cere subliniată) i se adaugă, caz rar, și o seriozitate a oficialităților din județ care știu că pariul în timp pe cultură va avea durabilitatea cetății Porolissum - piatră peste piatră, o sută peste 100...

**George VULTURESCU,**  
**redactor șef - Poesis**

■ Mulțumesc pentru *Caiete Silvane*. Este o revistă de cultură a județului Sălaj pe care soțul meu, Ștefan Goanță, o aprecia mult și în care a publicat nu de puține ori. Deschid cu plăcere fiecare număr al revistei, știind că mă voi „întâlni” cu prieteni de odinioară, cu neuitații mei colegi, cu vremuri trecute sau prezente de pe meleaguri sălăjene. Din paginile ei emană responsabilitatea și exigența colegiului redacțional. Făcînd abstracție de vremurile pe care le

trăim, revista oferă eleganței exprimării și sincerității șansa de a se simți bine împreună. Felicitări, spor și inspirație în continuare!

La cât mai multe numere!

**Irina GOANȚĂ**

## Literatura stă la masă cu Regele

■ Tânăra cetate culturală a *Caietelor Silvane* a strâns la Zalău o parte din scriitorimea Ardealului și a Vechiului Regat, ținând, pentru două zile, în prima săptămână a Postului Mare, o făclie aprinsă în numele Literaturii. Poeți, prozatori, critici și istorici literari, directori și redactori șefi de reviste, unii dintre ei fiind formatori de opinie culturală și chiar organizatori de evenimente asemănătoare.

Am apreciat în tăcere calmul ardelenesc al organizatorului Daniel Săuca, felul în care a reușit să facă interesante momentele din program. Expoziția de fotografie, lansările de carte și turul de prezentare a scriitorilor în sala „Dialoguri europene” au constituit tonul major al unei manifestări culturale remarcabile, pentru ca, a doua zi, această ediție să atingă punctul culminant la străvechea Mănăstire Strâmba, locaș ortodox ce își trage sorgintea de prin 1470. Aici, în preajma Icoanei făcătoare de minuni a Maicii Domnului, participanții s-au rostit pe sine, fiecare încercând să înțeleagă pe cont propriu că doar creația insuflată de Duhul Sfânt este menită să atingă sufletul și conștiința cititorului.

Zilele *Caietelor Silvane* au ridicat ștacheta spirituală a municipiului Zalău la o cotă demnă de atenție nu doar prin participarea unor nume sonore din literatura română, ci și prin calitatea incontestabilă a actului cultural realizat, care se numără printre raritățile acestui început de mileniu.

**Victor MUNTEANU**

■ Vreau să apreciez și să felicit revista de cultură a județului Sălaj *Caiete Silvane* pentru atenția și importanța acordate educației și culturii plastice. Informațiile despre evenimentele expoziționale, cronicile plastice, interviurile cu pictori și sculptori, reproducerile de calitate – nu de puține ori color – din paginile revistei contribuie la formarea și cultivarea unui public iubitor de artă. Mulțumesc revistei *Caiete Silvane* pentru interesul arătat activității și creației mele în domeniul artei plastice și-i doresc viață lungă întru slujirea culturii adevărate, sub toate formele ei.

**George RĂDEANU, pictor**

■ Ce nume dulce, plăcut auzului, ancorat în pământul străbun al mândrei Țări a Silvaniei! Cinste cui îl editează! Dă-le, Doamne, putere să-l ducă mai departe pentru înflorirea culturii sălăjene! Să ne vedem și să ne întâlnim sănătoși și la numărul 1.000!

**Petru GALIȘ**

■ Revista *Caiete Silvane* a apărut, ni se spune pe coperta a II-a, în urma unui protocol – și sunt numite instituțiile puterii administrative și cele culturale – mai fără putere acestea, dar care se pare că au cuvânt, la Sălaj. Rostul ei a fost, de la început, de coagulare a energiilor culturale, cu onestitate, respect, ambiție. A reușit să devină destul de repute ea însăși o instituție pentru creatorii și cercetătorii sălăjeni. Îi doresc să-și întărească acest statut, să se deschidă cu exigență și bucurie spre alte sute de numere.

**Traian ȘTEF**

## Salbă cu o sută de galbeni

■ Parcă ieri mă aflam în sala unde se pregătea o nuntă, specială, a Cuvintelor.

Grupul de inițiativă, Mirele, privea – cu încredere! – Cerul unde „Soarele și luna”/Vor ține cunună...

Se impunea ca Mireasa, aleasa inimii lui, să primească, apoi, în fiecare lună, câte un galben, moneada râvnită de toate frumoasele lumii.

Era nevoie și de straie strălucitoare pentru încântătoarea Mireasă!...

De revista *Caiete Silvane* – căci la ea facem referire! – avea să se vorbească mereu, în tot mai multe și în tot mai înalte locuri!...

Atunci, când se pregătea apariția ei, un singur gând ne înfioră pe toți: nu cumva, prea curând, „Să cadă o stea”!...

Și Mireasa tot primea lunar câte un galben, până – iată! – astăzi vorbim despre o sută... de astfel de monede (100 de numere!).

„Frumoșii nebuni” ai Sălajului au realizat, de-a lungul timpului, această minunată revistă și o fac prestigios în continuare!...

Ea, Mireasa cuvintelor, acum la gât cu o salbă de o sută de galbeni, ne luminează cu surâsul ei, iar noi o întâmpinăm cu un frumos exercițiu de reverență!

**Ion PIȚOIU-DRAGOMIR**

# INDEX BIBLIOGRAFIC

## Revista „Caiete Silvane” nr.1-99

(Serie nouă, nr. 1/ februarie/ 2005 – nr. 50/ martie/ 2009)

### Precizare:

„Iubite cetitoriule”, gândind a fi oportună o astfel de lucrare migăloasă, la împlinirea unui număr jubiliar al revistei noastre, am obținut acordul redacției pentru punerea ei în practică, ceea ce, vezi bine, presupune timp și răbdare. Întrucât materialul s-a dovedit de mare cuprins, am decis formula de indicare a numărului revistei și a paginii în maniera evidentă, adică: Numărul revistei cu cifre îngroșate/ boldate, urmat de bară, apoi de numărul care indică pagina/ paginile unde poate fi găsit rodul muncii redactorilor și al colaboratorilor. Sper ca întreprinderea-mi să se dovedească utilă. În cazul unora dintre autori, titulari de rubrici cu generic, am folosit simboluri grafice pentru a evita repetiția verbală și firește, pentru a economisi spațiu; sper să nu-i afecteze frustrant această inițiativă. (Viorel TĂUTAN)

**ABRUDAN, Ioan:** Aspecte privind activitatea de construcții din județul Sălaj în perioada interbelică, **38/** 36-38;

**ANGHEL, Alexandru:** Arborele și omul, **7/** 14;

**ARDELEAN, Alina-Sorana:** (Interviu) Flavius Lucăcel, **8/** 3;

**ARDELEAN, Ioan:** Gustul absenței (poeme), **5/** 13;

**ARDELEAN, Simona:** Italo Calvino sau orașul ca formă de comunicare, **9/** 7; Mario Vargas Llosa, Povestășul, **13/** 5; Paul Auster – În țara ultimelor lucruri, **15/** 6; Yasunari Kavabata, frumusețe și întristare, **21/** 8;

**BABITZ, Mihály,** Câinele (Trad. Gy.- D. Gy.), **20/** 24;

**BABOȘ, Alexandru:** Scurtă monografie a comunei Cizer, **31/** 7; Biserica de lemn din Cizer, **34/** 12-13; Biserica de lemn din Bălan Josani, **35/** 24-25; Muzeul din Cizer, **41/** 24-25;

**BADIU Pia-Maria:** Amintiri despre maestrul Ioan Sima (convorbire cu Ileana Petrean-Păușan și Elena Muscă), **2/** 20; In memoriam Ion Irimescu, **10/** 3; Portretul – cea mai durabilă pasiune a lui Ioan Sima, **19/** 13;

**BANNER Zoltán:** Ferestre în ziduri surpate, **4/** 4;

**BARA Jusstina:** Coronița din Vârșolț, **33/** 14;

**BARBUR, Gabriela:** Teatrul Național Cluj-Napoca la Zalău – Trei cronici, **5/** 10; (Poeme), **5/** 18; (Poeme), **11-12/** 6; (Poeme), **23-24/** 8;

**BĂCUIEȚ-CRIȘAN, Dan:** Cercetări arheologice privind zona Jibou în perioada medievală timpurie, **4/** 9;

Despre cimitirul timpuriu de la Zalău – „Valea răchișorii/ Pálvár”, **18/** 12; Despre așezările din secolele VI - IX d.Hr. de pe cursul superior și mijlociu al râurilor Barcău și Crasna, **39/** 39-40;

**BĂCUIEȚ-CRIȘAN, Sanda:** Civilizații uitate, civilizații restituite, **4/** 9; Arheologie și dezvoltare, **11-12/** 11; Considerații etnoarheologice privind rolul focului și al luminii la comunitățile neolitice, **16/** 10-11;

**BĂLAN, Dinu:** Umbra adolescenței peste câmpiile roșii, **39/** 26-28;

**BĂLAȘ, Lucia:** Oameni de cultură ai Sălajului, **1/** 2; File de dicționar – Valentin Mireșan, **2/** 2; File de dicționar – Vasile Vetișanu, **3/** 2; Personalități-simbol ale Sălajului – Gheorghe Coste, **6/** 2; Pompeiu Hossu-Longin, **7/** 2; Augustin Mocanu, **8/** 3; O. L. Cosma a înțris școala muzicală românească..., **8/13**; Ionița Scipione Bădescu – gazetar, poet, **9/** 5; Dumitru Micu – critic literar, **10/** 6; Iuliu Maniu – jurist, om politic; Nicolae Bot, **11-12/** 4;

**BĂRNUȚIU, Mariana;** BĂRJAC, Dumitru: 100 de ani de la marea răscoală țărănească din 1907, **25/** 9;

**BEJINARIU, Corina:** Identitatea culturală sub imperiile globalizării, **4/** 7; Scurte considerații asupra implicațiilor semantice ale „tradiției”, **7/** 8; Spații și forme ale memoriei, 1 noiembrie – Ziua morților, **10/** 8; Costumul popular din Transilvania – element de identitate locală, **32/** 9-12; Practici premaritale în satul tradițional românesc, **35/** 36-40;

**BEJINARIU, Ioan:** Colaborarea transfrontalieră în domeniul arheologiei, **3/** 6-7; Civilizații uitate, civilizații restituite, **4/** 9; Despre iluminatul minier în preistoria Europei, **16/** 9; Bronzuri preistorice din Sălaj, **49/** 46;

**BEKŐ Ildikó:** Nepotul vrăjitoarei (proză), **2/** 13;

**BICHIR, Florian:** Parada homosexualilor, **22/** 16;

**BIRTOCEAN, Maria-Patricia:** Poeme premiate, **42-43/** 13; Poeme, **46/** 46;

**BÓDIS, Otilia:** File de dicționar (Zilahy Kiss Imre), **2/** 2; Haidu Attila, **3/** 2; Takács Adalbert, **7/** 2; Bölöni György, **8/** 3; Zilahy Kiss Károly, **9/** 5; Birtalam József – compozitor, dirijor, **10/** 6; Péterfalvi Sztarmáry Károly – (scriitor); Márton Gyula – (lingvist), **11-12/** 4;

**BORDEIANU, Cristina:** Alb și Alb, **30/** 5;

**BORZ, Augustin,** Primar: Jiboul la 800 de ani, **6/** 9;

**BOTIȘ, Radu,** pr.iconom stavr.: Totuși, în fața morții, **15/** 9;

**BUCIU, Marian Victor:** Breban –75. Memorialistul, **49/** 6-9;

**BUDA, Grigore:** *Evreii în agricultura din nord-vestul României în perioada interbelică (I)*, **14/** 12-13; (II), **15/** 12-13; (III), **17/** 12-13; (IV), **19/** 14;

**BUHĂȚEL, Teodor:** *Glodul Someșului la aniversarea a 195 de ani de școală românească*, **20/** 3; *Obiceiurile de iarnă pe Valea Someșului*, **35/** 13-14;

**BULGĂREAN, Vasile:** *La început de drum*, **26/** 11;

**BURGHELE, Camelia:** **Victor Gaga** – un maestru al artei, **3/** 3; *Spiritualitate și credință: Bisericile de lemn sălăjene*, **7/** 4-5, *Românii din satele ucrainiene. Obiceiuri și tradiții*, **9/** 13; *Noi apariții în biblioteca de etnografie*, **11-12/** 5; *Muzeul din Zalău organizează un Congres internațional de iluminat antic*, **14/** 2; *Focul terapeutic. Aspecte terapeutice ale focului și luminii*, **16/** 8;

**BURIAN, Vasile:** *Stărostitul colacului*, **26/** 24; / + Ludovica POP/: *Răsună blând spre seară*, **35/19-20**; (cu înv. Victor MICLEA) *Bătutul Craiului...*, **40/** 9-10; (cu Susana BURIAN și Victor MICLEA): *Udatul cununii*, **42-43/** 47;

**BUZAȘI, Ion:** *Biserică, Școală și Națiune*, **45/6-7**;

**CĂPÎLNAȘIU, Radu:** *Ca și în sport, cultura are nevoie de suporteri*, **3/** 15;

**CĂPRUȚĂ, Mihnea:** *All Religions are One*, **7/** 12-13; *Scurtă notă despre Poarta Strâmtă*, **9/** 21; *Miezul unei Nopti de iarnă*, **11-12/** 25; *Arta*, **13/18**; *Despre Artă*, **14/** 20; *Iluzia fricii*, **15/** 18; *Mascarada*, **19/12**; *Barzakh (I)*, **20/** 21; *Democratizarea Misterului*, **22/** 12; *Metanoia*, **25/** 19; *Eșecurile lamentabile ale oamenilor moderni*, **26/** 29; *Sfânta Maria Mare*, **27/** 21; *Barzakh (II)*, **31/** 11; *Inițiere și pelerinaj*, **32/** 44; *Vremurile sumbre*, **39/** 7;

**CĂRPINEANU, Mariana-Lucia:** *Ghidul Bibliotecii Județene „Ioniță Scipione Bădescu” Sălaj*, **2/** 5;

**CESTELLINI, Daniele:** *Autorii tradițiilor*, **9/** 10-11;

**CHELARU, Marius:** *Edituri ieșene, autori ieșeni*, **48/** 20;

**CHENDE-ROMAN, Gheorghe** (†): *Toponimie sălăjeană – oiconime*, **5/** 7; *Să cunoaștem și să respectăm legile din domeniul culturii*, **10/** 11; *Din legislația pentru cultură*, **11-12/** 2; *O lege necesară: Protecția patrimoniului*, **13/** 3; *Protejarea patrimoniului cultural național*, **15/** 15; *Etimologia - sursă de valori științifice*, **17/** 8-9; *Etimologia – sursă de valori stilistice (fragment)*, **23-24/** 12-13; (Semnal) **Nicolae Băciuț**, *O istorie a literaturii române contemporane în interviuri*, **31/** 4; *Considerații pe marginea articolului „De la dicționar la monografie”, semnat de László László*, **31/** 15-17; **Onufrie Vințeler**, *Tragedia lingvisticii sovietice*, **31/** 23; *Puțină istorie și toponimie; Cărți de la prieteni*, **33/** 5, 17-18; *Avatarurile numelui Chende/Kende*, **45/** 15-16;

**CHEREGI, Mihaela:** *Teatrul folcloric și sărbătorile de iarnă în Transilvania*, **47/** 14-15;

**CHINȚA, Imelda:** *NOAPTEA DE SÂNZIENE – într-o altă viziune*, **19/** 12; *Recluziune în suferință – Portret Max Blecher*, **23-24/** 16; *„Oceanul întors” – analiză naratolo-*



Cu George Vulturescu și regretatul Alexandru Pintescu,  
Satu Mare, 2001

*gică după jurnalul lui Radu Petrescu*, **28/** 9-10; *Hegemonia romanului*, **41/** 39-41; *Fascinația ficțiunii*, **44/** 29-30; *Memorialistica închisorilor (I)*, **45/** 13-14; *Idem (II)*, **46/** 18-19; *Idem (III)*, **47/** 34-36; *Fatalitatea în poezia eminesciană*, **48/** 6-7; *Memorialistica închisorilor (ultima parte)*, **49/** 17-18;

**CHRISTI, Aura:** *O personalitate complexă*, **29/** 2; *Adevărul holding și cel mai mare jaf din istoria literaturii române*, **48/** 2;

**CHIPER, Valeriu:** *Contribuția portului popular basarabean la completarea diversității portului popular românesc*, **46/** 21-23;

**CHIȘU, Ștefan**, prof.univ.: *Șoimuș (Villa Olachalis Solumus)*, **13/** 8-9;

**CICORTAȘ, C. H.:** (cu D. Hoblea) *Meandrele gândirii. Convorbire cu Horst Künkler*, **40/** 18-19;

**CIGLENEAN-MARINCAȘ, Ramona:** *Turismul sălăjean între ceea ce este și ceea ce ar putea fi*, **10/** 20-21;

**CIMPOI, Mihai:** *„Marele singur”, Poetul*, **46/** 12;

**CIOCIAN, Ioan:** *Anatomia unei deveniri*, **1/** 7; *Opera lui Petre Dulfu*, **2/** 7; *Someș Odorhei, o comună din Țara Silvaniei*, **3/** 16; *Aspecte ale activității învățătorilor din județul Sălaj, ogândite în revista „Școala noastră”*, **5/** 18-19; *Iancu de Hunedoara Corvinul, cel mai mare voievod al Transilvaniei – 650 de ani de la moarte*, **14/** 17; *160 de ani de la Revoluția din 1848 din Transilvania*, **40/** 37-38;

**CIOVĂRNACHE, Horia** (†): *(Poeme)*, **13/** 11;

**CIUREAN, Traian:** *Cămașa ciumii; Obiceiurile primăverii și verii*, **26/** 23;

**COCIȘ, Doina:** *În mod fericit, sărbătoarea interculturalității din Sălaj a coincis cu Ziua Europeană a Minorităților*, **13/** 3;

**CODRE, Ioana:** *Sub nisipuri (teatru)*, **19/** 6-7; *(Poeme)*, **202/14-15**; *(Poeme)*, **22/** 10; *Rochia roșie (proză)*, **26/** 4;

**COLECTIV de autori** (Iosif SECĂȘAN, Nae GEORGESCU, Werner KREMM, Ervin J. TIGLA, N. D. VLĂDULESCU, Norbert PROTOCSIL, Anca BOGDAN, Dan

I. POP: Traducerile germane ale „Lucaefărului” eminescian: *Der Abendstern*, **36/** 11-14;

**CONTRAȘ, Cristian:** Sibiu 2007 – Capitală culturală a Europei, **1/** 2; Eliberarea lagărului Auschwitz – 60 de ani, **1/** 3; Jurnal izraelian, Strângeri de mână, poezie și vin, **15/** 3; Perspective europene, **28/** 2; Despre restaurarea statuii lui Caracalla, **29/** 2; Cel mai mare satelit cultural, **30/** 2; Grădina Poporului, **31/** 2; Ce-i de făcut? Despre pașaportul sovietic, **33/** 3; Ce-i de făcut? Stingere prin ardere completă; Peninsulare (poeme), **34/** 3, 5; Ce-i de făcut? După douăzeci de ani, **35/** 3; Ce-i de făcut?, **37/** 48;

**CONTRAȘ, Tatiana:** Simele Schneider – La capăt de drum, **5/** 5;

**COOPER, Peter Scott:** Moartea nu e un munte (poem), **14/** 5; Măsura resemnării (trad. Corina Știrb-Cooper), **26/** 4; Forța și slăbiciunea cuvintelor în era informației, **42-43/** 32; Grădina Paradisului, **48/** 13-18;

**COPOSU, Corneliu** (†): Actualitatea lui Simion Bărnuțiu; **42-43/** 16-19; *Idem* (II), **44/** 14-17;

**CORDEA, Maria:** Un document uitat, **11-12/** 28;

**CORHA, Minodora:** Crăciunul sălăjean în cărți, **23-24/** 6;

**COSMA, Camelia:** Satul Borza – scurtă monografie, **27/** 20;

**COSMA, Octavian Lazăr:** Treznea – Gânduri peste vremuri, **8/** 10-12;

**COSMUC, Constantin:** Un inginer cu două clase, **3/** 20;

**COSTRUȚ, Nicolae:** Biserica Română Unită din Sălaj în timpul prigoanei comuniste, **48/** 31-33;

**COTOI, Paula:** Poeme premiate, **42-43/** 13;

**CRAINIC, Nechifor:** „Lumânările” (poezie inedită), **39/** 3;

**CRISTE, Florica:** Meșteșugul țesutului și al cusutului, **15/** 19; Opincile (povestire populară culeasă de...), **20/** 11; Descânțetece bătrânești, **21/** 9;

**CRISTE, Mirela-Monica/ CRISTE, Victor:** Tradiții care ne identifică, **35/30-31**;

**CRISTIAN, Roxana:** Portretul unui spiritual, **7/** 10-11; Icoana începutului, **11-12/** 22-23; Notă privind funcția lui Melchisedec, **18/** 14-15; Făgăduința lui Dumnezeu, **31/12-13**;

**CRIȘAN, Amalia-Magnolia:** Obiceiul tăiatului porcului la români, **22-23/** 5;

**CRIȘAN, Sorin:** Teatrul: De la psihodramă la dramaterapie (I), **16/** 14; *idem* (II), **17/** 21; Editori în Europa secolului al XVI-lea, **38/** 28-35;

**CRIȘAN, Teodor**, prof.: Urmașii lui Bărnuțiu, **28/** 9;

**CROITORU, Grigore M.:** Tri păcurărei, **2/** 8-9; Fetele, **37/** 35-37;

**CROITORU, Maria V.:** Alunișenii – creatori și păstrători ai unor vechi tradiții folclorice (Cununa la secerat), **2/** 8; / cu CROITORU Grigore/: Din folclorul copiilor, **41/** 21-23; *Idem*, **42-43/** 44-46; Din obiceiurile și credințele alunișenilor, **47/** 16-17; Amintiri, amintiri... (Pe urmele lui Marin Sorescu), **49/** 26-29;

**DAMȘA, Ioan:** Lelea Vilma Ghițuli, **46/** 26; Colinde

vechi, repuse în circulație în urma serbărilor școlare, **47/** 29; Vechi cântece populare din zona Năpradea, **48/** 24-25;

**DÂNCUȘ, Ștefan Doru:** Noaptea lui Prometeu (fragment), **27/** 5; Scriitor în România, **29/** 2; Ne-am adaptat, **30/** 2; Monștrii literari, **31/** 2; **Apărarea.** Reacții de om normal, **32/** 3; Povestea complexă; Scriitor în 2007, **33/** 3, 4; Marea dezorientare; Scriitor în 2007. Evul Mediu contemporan, **34/** 3, 4; Marea dezorientare; O carte scrisă în 11 zile, **35/** 3, 4; Zilnica vânzare; **Interviuri neconvenționale.** Răspunde scriitorul și cântărețul Ion Zubașcu, **36/** 3, 46; Cărțile României; Cu poeta Dana Banu și cu poetul George Ioniță; O simplă privire, **37/** 8, 20, 48; Eliberarea; Răspunde poeta Daniela Șontică, **38/** 3, 44; Cărțile României; Răspunde poetul și filosoful Remus Foltoș; Tensiuni de primăvară, **39/** 10, 45, 48; Cărțile României; Nu e drept, **40/** 14, 46; Cărțile României; Răspunde poetul și scriitorul Constantin Predescu-Neacșu, **41/** 38, 45; Copiii raiului; Răspunde scriitorul Dan Șalapa; De ce sunt respectați ardeleni, **42-43/** 10-12, 50-51, 52; Cărțile României; „Iezistă o iexpliațe”, **44/** 33, 35; Cărțile României; Nu e departe vremea când pământul va fi igienizat; Răspunde poetul și prozatorul Mihail Tănase, **45/** 5, 35, 45; Interviu cu scriitorul Laurențiu-Ciprian Tudor; Cărțile României, **46/** 11, 44; Cărțile României; Răspunde poetul Mircea Popoviciu; Constrângeri și repere, **47/** 43, 44, 47; Cărțile României; Răspunde scriitorul Liviu Jianu; Nu înjura!, **48/** 21, 46, 47; Răspunde scriitorul Florin Caragiu; Ei..., **49/** 36, 48;

**DĂRĂBAN, Valentin** (†): Folosirea kantianismului în ideologia pașoptistă românească din Transilvania. Introducere, **21/** 4-5;

**DIN, Petre:** Împăratul habsburg Leopold I și Unirea religioasă a românilor, **36/** 29-30; (cu Marina ILAȘCU): 68 de ani fără Basarabia, **42-43/** 66-69; Imaginea „bunului împărat” habsburgic în percepția lui Emil Cioran, **47/** 37-39;

**DRAGOȘ, Mircea:** (Poeme), **10/** 12;

**DRUGAȘ, Iulia:** (Poeme), **30/** 5; Îmi pare rău, mamă (poem), **35/** 8; Poeme, **41/** 27;

**FEKETE János:** Festivalul „Primăvara Poeziei” la Zalău (traducere de Kerekes Edit), **4/** 12;

**FILIP, Mihaela:** Conferința Partidului Național Român din 1919. Tratatul româno-maghiar, **1/** 4; In memoriam (Doru Goron) **13/** 12;

**GALVACSY, Laura**, prof.: Dacă lumea se schimbă, școala trebuie să se schimbe și ea, **27/** 10;

**GÂRDAN, Gabriel-Viorel**, pr.dr.: Concurs de icoane pe sticlă la Poarta Sălajului, **23-24/** 8;

**GHERMAN, Oana Andrada:** ORIGAMI (fragment din roman), **18/** 5; Fragmente de roman, **28/** 6;

**GHEȚIE, Stela:** Un poet tradițional, **7/** 5;

**GHILEA, Traian:** Colinde culese din zona Barcăului, **26/** 24;

**GHILA, Ioana:** Arta populară în sufletul unui artist, **2/** 3;

**GHIURCO, Ioan**, preot: Despre post, **3/** 22; Memento, **4/** 24; Sărbătorile de iarnă – credință, nădejde, dragos-



te, **11-12/ 19**; *Din istoria creștinismului la români*, **29/ 15**; *Sfinții Arhanghel Mihail și Gavril – hramul cel mai des întâlnit*, **45/ 10-11**;

**GLODEANU, Gheorghe**: „Nu există valori periferice. Există valoare și non-valoare”, **32/ 47**;

**GAÁL Áron**: *Poeme*, **37/ 2**;

**GOANȚĂ, Irina**: *Câteva cuvinte despre...necuvinte*, **27/ 3**;

**GOANȚĂ, Ștefan**: *Craii de curte nouă* (proză, I), **14/ 11**; *Craii sămănătorilor*, **14/ 19**; *Craii de curte nouă* (II), **15/ 10-11**; *Zodia fedelușului*, **28/ 8**; *Dă, Doamne, Partidel*, **41/ 18-20**;

**GORON, Doru** (†): *Despre testamentele lui Iuliu Mariu*, **3/ 24**; *Un adevărat tezaur – Arhivele Sălajului*, **5/ 9**;

**GUDEA, Nicolae**: *Forword*, **29/ 6**; *Din istoria creștinismului la români. Mărturii arheologice*, **29/ 15-16**;

**GUDEA, Septimiu**: *Istoricul Bisericii Ortodoxe cu hramul „Sf. Împ. Constantin și Elena” din Brebi*, **38/19-20**;

**GUÉNON, René** (†): *Verbum. Lux et Vita* (trad. Daniel Hoblea), **11-12/ 25**; *Symbolismul teatrului*, **28/ 23**; *Remarci asupra numelui „Adam”*; *Inițiere feminină și inițierea meseriei*, **31/ 14**; **34/ 44-46**; *Despre limbile sacre* (Trad. D.H.), **36/ 44**; *Creștinism și inițiere* (I) /Trad. D.H./, **38/ 43**; *idem* (II), **39/ 6-7**; *idem* (III), **40/ 35-36**; *Legea imuabilă* (trad. D.H.), **41/ 43-44**; *Tradiția hermetică* (Trad. D.H.), **42-43/ 64-65**; *Autoritate și ierarhie* (Trad.D.H.), **45/ 36-37**; *Recenzii la câteva din cărțile și articolele lui Mircea Eliade* (Trad. D.H.), **48/ 8-12**; *Influența civilizației islamice în Occident* (Trad. D.H.), **49/ 40-41**;

**GUI, Mircea**: *Serbarea pastorală de la Pria. Măsurile*, **28/ 14-15**;

**GUȚU, Octavian**, Profesor îndrumător: *Este „Amintiri din copilărie” de Ion Creangă o operă tristă?*, **28/ 14-15**;

**GYÖRFI-DEÁK György**: *Va fi fost odată; Sentimentul exploziv al dragostei*, **1/ 12, 14**; *Codul Opriță*, **2/ 17**; *O utopie literară*, **3/ 20**; *Neliniștii împoșcători de cerneală*; *Teologie și Tolkien*, **4/ 21**; *Yoda a murit păpușă*; *Un studiu în albastru*, **5/ 22**; *Revistele școlare din Jibou*, **6/ 19**; *Jules Verne și contele din Jibou*, **6/ 23**; *Când s-a-mpărțit norocul*; *Dincolo de îndoială*, **7/ 22**; *Din scrânciob în carusel*; *Fabulă*, **9/ 22**; *Legenda Bătăliei de la Jibou*, **10/ 3**; *Mai mult decât carbonul*, **10/ 22**; *Vise și ape* (*Mările care n-au fost făurite ca să despartă, ci ca să unească*), **11-12/ 30**; *Între tradiție și distopie; Înselători și înșelătorii*, **13/ 22**; *Lumea la microscop*; *Dreptul la succes*, **14/ 22**; *Puterea și radicalul*, **15/ 2**; *Infinitul cu clopoței*; *Femeia și realitatea SF*, **15/ 22**; *Lumina speranței*, **16/ 15**; *Zmeul ca valoare absolută*; *Poarta stelară a Meseșului*, **17/ 24**; *Cei șapte tați ai ungarilor*, **18/ 16**; *Sucite și răsucite*, **19/ 2**; *Disecătorul*; *Wells, Hitler și statul mondial* (fragmente) **19/ 16**; *Casa din Jibou*, **20/ 9**; *La zombiul interstelar*; *Babitz Mihály, „Căinele”* (Trad. Gy. D. Gy.) **20/ 24**; *Supraviețuitorii*; *O apocalipsă made in Sălaj*; *Jósika Miklós, Ultimele zile* (trad. Gy.-D.Gy.), **21/ 2, 16**; *Un viitor întors pe dos*,



La Institutul Cultural Român, Viena, 2004, împreună cu președintele Consiliului Județean Sălaj, Tiberiu Marc

**26/ 30**; *Biblioteci pe internet* (1); *Ispitire cu haz*, **27/ 22, 24**; *Biblioteci pe Internet* (2); *Povești fără Alesă*; *Pro spes* (*Pentru speranță*), **28/ 10, 22**; *Repovestiri senine*; *Micile apocalipse*, **29/ 22**; *Un milion de dulciuri putere*, **30/ 14**; *Veșnica tinerețe a strigoilor*, **31/ 22**; *Reviste literare și de cultură accesibile pe Internet*, **31/ 24**; *Muzee românești pe Internet*, **32/ 39**; *Eternitatea, secundă cu secundă*; *Muzică pe Internet*; *Năluci autostopiste*, **33/ 25, 39, 42-43**; *Disociativitate și comunitate*; *Sculptură pe Internet*, **34/ 27-28, 40**; *Scrisorile de Crăciun ale tatii*; *„Stille Nacht” pe Internet*, **35/ 41-42, 44**; *Somnul ielelor*; *Lucrări de referință pe Internet*, **36/ 31, 32**; *Năravul din fire*; *Colecționarul de utopii*; *Jurnal multiplex*, **37/ 39-40, 41, 42**; *Un monument dispărut*; *Imaginarul administrativ*; *Felicitări pe Internet*, **38/ 24,25, 27**; *B. D. de la A la Z*; *O istorie supranaturală*, **39/ 29, 30**; *Lupul albinelor*; *Științele naturii pe Internet*, **40/ 15, 16**; *Literatura între meditație și spectacol*; *Multiuniversul lui Howl*, **41/5, 28**; *Bourul din Jibou* (1); *Magie francofonă*; *Prințul Caspian*, **42-43/ 57-60, 61, 62**; *O trilogie critică SF*; *Geometrie socială*; *Bourul din Jibou* (2), **44/ 38, 39, 41-43**; *Dincolo de oglindă, ciobocul*; *Un duh cu spirit și suflet*, **45/ 29, 30**; *SF-ul românesc după 2000*; *Literatura – bucuria copiilor*, **46/ 27, 28**; *Îngerii din cer coboară*; *Virtute și virtualitate*; *Semenul fără de seamăn*, **47/ 30, 31, 42**; *Darnicii*; *Astronomie la cinematograful*, **48/ 26, 27**; *Et in Feminisia Ego*; *O pogorâre în văltoare*, **49/ 24, 25**;

**GYÖRFI Simone**: *Dumnezeu mă privește printre rânduri* (poeme), **2/ 13**; *Împotriva urii, puterea dragostei*, **3/ 19**; *O poveste de dragoste*, **6/ 23**; *Țăranul interimar*, **9/ 19**; *Medalion poetic*; *Poeme*, **10/ 13**; *Nebunul*, **10/ 19**; *Partidul e în toate*, **13/ 19**; **II. Reîntoarcerea** (*din seria „Țăranul interimar”*), **15/ 8**; *O zi bună tuturor*, **17/ 7**; *Toțul și criticul*, **19/ 7**; *Scurt manual de stil literar*, **31/ 22**; *Un altfel de science fiction*, **32/ 34-35**; *O înviere ratată / proză*, **33/ 27**; *Cunoașterea, puterea și controlul*, **39/ 13-14**; *Meditația între literatură și spectacol*, **41/ 5**;

**GYURIS, Adalbert**: *Poarta. Corespondență din Ger-*

- mania, **45/ 12**; *Interviu cu actrița Ilinca Goia*, **46/ 9-10**; *Pompilia Stoian, „Prieten drag”*, **48/ 44**; *Interviu cu Gri-gore Vieru: „Patriotismul nostru nu este o slăbiciune sen-timentală, ci o datorie bărbătească”*, **49/ 3-5**;
- HADA, Ioan:** (Versuri), **15/ 7**;
- HAJDU Attila:** *Execuția*, **3/ 19**;
- HÂRZA, Călin:** *125 de ani de lumini și umbre în francmasoneria românească*, **10/ 7**;
- HOBLEA, Daniel:** *„Fructul oprit” al poeziei*, **1/ 5**; / *Cenaclul „Silvania”/ Doi tineri talentați*, **2/ 12**; *Ancuța Mărieș – un „debut” eveniment*, **3/10**; *Arthur Schopenha-uer – filosoful artist*, **3/ 12-13**; *Adevărul*, **4/ 2**; *Corina Știrb în fața debutului în volum*, **4/16**; *Debut – Gabriela Barbur*, **5/ 13**; *Incipit*, **7/ 2**; *Tradiții... Horoatul Crasnei și Valcău*, **8/ 6-7**; *Scrieri și studii tradiționale*, **9/ 21**; *La răscruce de stihuri*, **10/ 12**; *De sărbători*, **11-12/ 2**; *Doi tineri poeți*, **11-12/ 6**; *Sub semnul Tradiției*, **11-12/ 27**; /*Cenaclul „Silvania”/- Ion Pițoiu-Dragomir – 12*, **13/ 5**; *O revelație – Peter Scott Cooper*; *Daniel Săuca – Homo Si-lagenssis (vol. I)*, **14/ 5**; *Praznicul Învierii*, **15/ 2**; *Corina Știrb-Cooper – sau despre inocența ultimă a poeziei*, **15/ 6**; *Concurs de creație literară la a XI-a ediție (versuri de Iulia Drugaș, Cătălina Marincea, Anamaria Iulia Vasian, Miha-ela Corina Chereji)*, **18/ 4**; *Zalăul – un centru de cultură?*, **22/ 2**; /*Cenaclul „Silvania”/ Două debuturi*, **22/ 10**; *Cră-ciunul – Praznicul Întrupării Domnului Iisus Hristos*, **23-24/ 2**; *Între teatru și poezie*, **23-24/ 8**; *Crăciunul în texte esențiale (selecție de...)*, **23-24/ 32**; *Ancuța Mărieș – „Su-rori pe veci amazoane”*, **25/ 4**; *Paștele – Praznicul Învierii Domnului*, **26/ 2**; *Peter Scott Cooper – sau despre arta de a privi*, **26/ 4**; *Învierea în texte esențiale (selecție de...)*, **26/ 32**; *Ancuța Mărieș și Oana Andrada Gherman – ta-lent și tenacitate*, **28/ 6**; *Concurs de creație literară pentru elevi*, **30/ 5**; *Vremuri bestiale*, **31/ 2**; *Ancuța Mărieș, Lita-nii*, **33/ 21**; *Florin Horvath – în căutarea istoriei pierdute (fragment de roman)*; **34/ 7-8**; *Crăciunul – Sărbătoarea Teofaniei; Iulia Drugaș – o poetă autentică; Crăciunul în texte esențiale*, **35/ 2, 8, 46**; *Hristos a înviat!; Învierea în texte esențiale; Două poete: Carmen Ardelean și Iulia Drugaș*, **39/ 2, 3, 15-16**; (cu C. H. Cicortaș): *Meandre-le gândirii. Convorbire cu Horst Küngler; Dina Horvath – Hai-huiuri*, **40/ 18-19, 45**; *Despre poeți și poezie*, **42-43/ 7-8**; *Originea răului – între mândrie și abisul ontologic al libertății*, **44/ 27-28**; *Debut – Maria Patricia Birtocean*, **46/ 46**; *Crăciunul – Nașterea Mântuitorului nostru Iisus Hristos; Nașterea Domnului în texte esențiale; Ancuța Mărieș - „Mama Zânelor și Centurionul*, **47/ 9, 10, 45**; *Peter Cooper, „Grădina Paradisului”*, **48/ 19**;
- HOKHAUSER, Renata:** *Contribuții documentare la istoria iluminatului public în orașul Oradea (trad. Sebastian Sășianu)*, **16/ 13**;
- HOLHOȘ, Viorel:** *Horoatul Crasnei – Scurt excurs monografic*, **1/ 15**;
- HORVATH, Dina:** (Poeme), **10/ 12**; *Poeme*, **34/ 6**; *Poeme*, **40/ 45**;
- HORVATH, Florin:** *Un templier la Sarmisegetuza (fragment)*, **44/ 18**;
- HORVATH, Rodica:** *Cine sunt eu? Program intercul-tural între școli europene*, **5/ 21**;
- HOSSU, Valer:** *Episcopul Iuliu Hossu în apărarea „părților ungurene” abia unite cu România*, **48/ 34-36**;
- HUZE, Valeria, prof.:** *Impresii ale participanților la Concursul interjudețean „Valori multietnice și multicultu-rale în Nord-Vestul României”*, **27/ 16**;
- IONIȚĂ, Stela, prof.:** *Proiect de parteneriat cultural multietnic*, **27/ 16**;
- IOV-BROUSSART, Uca-Maria:** *Parada gay*, **22/ 16**; *Ierbar cu plante insultante /poeme/*, **30/ 7**;
- IOVIȚĂ, Vasile:** *Biserica de lemn „Sfinții Arhangheli Mihail și Gavril” din Sânmihaiul Almașului*, **31/ 6**;
- ISPAS, Elena, ing.:** *Clubul de carte – centru de armo-nizare și promovare...*, **27/ 14**;
- ISPAS, Sabina:** *Repere ale culturii tradiționale sălă-jene*, **16/ 12**;
- ISTRATI, Marilena:** (Poezii), **8/ 17**;
- IVĂNESCU, Ion:** *Monumentul „Unității Naționale”;* *Discipolii și-au întrecut magiștrii*, **6/ 3, 4-5**; *A fost odată ca niciodată și nu mai vreau să fie*, **17/ 14-15**; *200 de ani de la nașterea lui Simion Bărnuțiu*, **42-43/ 15**; *Iată ade-vărul adevărat*, **48/ 19**; *De la răsăritul la amurgul zilelor unui anonim (I)*, **49/ 12-13**;
- JECAN, Alexandra V.:** *Folclor muzical de pe Valea Agrijului*, **40/11-12**;
- JIANU, Liviu-Florian:** *Cărțile României*, **49/ 16**;
- JÓKAI Mór (†):** *În memoria lui József Miklós (frag-mente) /trad. Gy.- D. Gy./*, **32/ 36**;
- JÓSIKA Miklós (†):** *Moștenirea din Sălaj (Trad. Gy.- D. Gy.)*, **32/ 37**;
- KOVÁCS, Kurúc:** *Profesorul Major Miklós. O viață în slujba învățământului și a științei*, **4/ 14-15**;
- KUPÁS Tibor:** *Semnificația de odinioară a stâlpilor de căpâțai și valoarea lor simbolică de azi (Trad. Gy.- D. Gy.)*, **46/ 29-31**;
- LÁKONÉ - HEGYI Éva:** *Lupta de la Jibou condusă de Francisk Rakotzi al II-lea și imaginea acesteia în epoca contemporană (trd. Gy.- D.Gy.)*, **6/ 17**;
- LÁSZLÓ Iudith:** *Primul cinematograf pentru uz șco-lar*, **40/ 39-40**;
- LÁSZLÓ László:** *De la dicționar la monografie*, **30/ 8-9**; *Unde dai și unde crapă*, **32/ 4-6**; *Revoluția de la 1848 din Transilvania (I)*, **40/ 20-22**; *Idem (II)*, **41/ 29-32**; *Idem (III)*, **42-43/ 40-43**; *Idem (IV)*, **44/ 44-47**; *Idem (V)*, **46/ 32-38**; *Idem (VI)*, **48/ 41-43**;
- LAZU, Robert:** *Cyber-fantasma din Clubul FumP*, **48/ 22-23**;
- LĂCĂTUȘ, Daniel:** *Poezie tânără prin simbol, dar matură prin mesaj*, **49/ 45**;
- LEHENE, Valeria:** *Catalogul bisericilor de lemn ale Sălajului*, **4/ 2**; *Zilele Europene ale Patrimoniului*, **9/ 9**;
- LISANDRU, Adriana:** *Poeme*, **44/ 19**;
- LOVINESCU, Vasile (†):** *Folclorul românesc, Zâna Zânelor (trad. D. Hoblea)*, **25/ 18-19**;
- LUCACI, Florea:** *Diaspora „sălăjeană” – Claudiu Me-saroș, Timișoara*, **28/ 13**;

**LUCACIU, Marcel:** *O promisiune frumoasă*, 1/ 8; *Un poet ales /Vasile Avram/*, 1/ 10; *Miniaturi nipone*, 3/ 14; *Ciuma roșie*, 5/ 10; *Valsuri policrome*, 7/ 3; *Surzătorul Cărtărescu*, 8/ 8; *Coloana de piatră*, 9/ 4; *Figurine cărtăresciene*, 10/ 10; *Restaurarea poeziei liniștite*, 11-12/ 7; *O simplitate cuceritoare*, 13/ 4; *Paradisul infernal*, 17/ 6; *Dragoste și onoare*, 21/ 8; *Istории răvășite*, 25/ 4; *Scrisori către Isolda /poeme/*, 27/ 1; *Originara simplitate*, 28/ 4; *Figurine cărtăresciene*, 29/ 4; *La răspântia vârstelor*, 30/ 4; *Seninătatea clasică*, 31/ 4; *Poezia dintre ziduri*, 32/ 18-19; *Scrisori către Isolda (poeme)*, 33/ 22; *Suflete hăituite*, 34/ 9; *Povestiri blajine*, 35/ 5; *Veghea poetului*, 36/ 5; *Vitralii*, 37/ 5; *Împărăția Anei*, 39/ 11; *Seninătatea clasică*, 41/ 37; *Solilocviu patetic*, 42-43/ 9; *Parfumul ficțiunii*, 44/ 31-32; *Stampe japoneze*, 45/ 4; *Himera*, 46/ 43; *Poemele iernii*, 47/ 7; *Legenda unei mari iubiri*, 48/ 5; *Amintiri politice*, 49/ 44-45;

**LUCĂCEL, Flavius:** *Marșul (teatru)*, 17/ 20; *Mica și marea corupție (teatru)*, 25/ 12-13; *Marțianul Telemah (teatru)*, 28/ 20-21; *Decorația (Teatru)*, 37/ 11-14; *Rusalca*, 40/ 6; *Manic (teatru)*, 42-43/ 20-23;

**LUNG, Voichița,** prof.: *Diana Olah*, 26/ 14;

**MANIURA, Doina:** *Itinerar pentru minte și suflet*, 9/ 6; *Anul 2006 – Anul Ibsen*, 14/ 7; *Oameni de seamă ai Sălajului – vol. al II-lea*, 20/ 2;

**MARC, Tiberiu:** *Sălajul avea nevoie de-o revistă de cultură reprezentativă*, 1/ 1;

**MARGA, Andrei:** *Despre mitul Europei culturale*, 23-24/ 3;

**MARIAN, Boris:** *Poeme*, 49/ 16;

**MARTIN, Emilia:** *Păstrarea tradițiilor în localitatea Michereghi (Ungaria)*, 31/ 9;

**MARTIN, Victor:** *Dumitru Augustin Doman, Concețtenii lui Urmuz*, 38/ 11; *George Lazăr. „America One”*, 39/ 9; *Aforisme*, 41/ 46; *Un poet ezoteric*, 46/ 45; *William Gibson: „Neoromantul”; Un început, la sfârșit*, 47/ 41;

**MATEI, Alexandru:** *Ce este și cum s-a format „Poarta Meseșană”. Daci în „Poarta Meseșană”*, 29/ 8; *Fortificația dacică de pe dealul Citera de la Porolissum*, 29/ 9-12;

**MĂLIȚĂȘ, Constantin,** Prof. univ.: *Un deceniu pentru A.R.E.L.*, 11-12/ 7;

**MĂLIȚĂȘ, Ioan Marin,** Arhimandrit: *Patriarhi ecumenici ai Constantinopolului trecuți în rândul sfinților*, 14/ 21;

**MĂRGINEAN, Alexandra:** *După holocaust*, 9/ 7; *Despre eficiență*, 37/ 47; *Baha’i*, 42-43/ 33;

**MĂRGINEAN, Viorel și Alexandra:** *27 martie 1918 – Unirea Basarabiei cu România*, 3/ 8-9;

**MĂRIEȘ, Ancuța:** *Balanța puterilor (fragment de roman - I)*, 3/ 10; *idem – II*, 4/ 16; *ibidem – III*, 9/ 18; *Vând pământ în rai*, 14/ 8-9; *(Poeme)*, 28/ 6; *(Litanii - poeme)*, 33/ 21; *„Mama zânelor și Centurionul”*, 47/ 45-46; *Originile cunoașterii toltece*, 49/ 38;

**MESAROȘ, Claudiu:** *Augustin și scepticismul; Renașterea secolului XI. Disputa în jurul dialecticii*, 9/ 20;

**MESEȘAN, Valentin** (†): *In memoriam; colectiv/*, 2/ 10-11; *(Poezii)*, 13/ 10;



"Caiete Silvane", Jibou, 2007: Györfi-Deák György, Daniel Hoblea, Viorel Tăutan, Viorel Mureșan, Daniel Săuca

**MIHĂESCU, Florin:** *Simbolul șarpelui*, 7/ 15; *Daniel Hoblea – traducător din opera lui René Guénon*, 11-12/ 9; *Pro-Logos. Întruparea și nașterea*, 11-12/ 26; *Armonia Lumii*, 31/ 11;

**MIHELE, Georgeta:** *Elemente de limbaj plastic în poezia lui Nicolae Labiș*, 47/ 32-33; *Caracterul pictural al limbii române*, 49/ 37;

**MOCAN, Teodora-Codruța:** *Haiducii Pinteia și Bli-daru în povestirile și baladele culese în Zona Codrului*, 5/ 16-17; *Tragism și actualitate în receptarea strigoilor. Perspective de cercetare și de studiu*, 7/ 6-7;

**MOCANU, Augustin:** *Două texte axiologice*, 1/ 13; *Creșterea oilor într-un sat din Câmpia Transilvaniei; Despre pomul mortului*, 4/ 17-18; *Perechea folclorică a mirilor*, 7/ 18-19; *Cântece despre cântec*, 8/ 5; *Formulele oralității în colida „Fata de maior”*, 9/ 8; *Colindatul în zona Codrului – Valea Sălajului*, 10/ 16-17; *Colinde străvechi din Țara Silvaniei*, 11-12/ 13; *Colinda mioritică „Fata de maior”*, 13/ 16; *Colinda mioritică „Fata de maior” - unele probleme de poetică*, 15/ 16; *Balada populară din zona Sălaj – Codru*, 17/ 16-17; *O carte excepțională /Dicționarul etnologilor români/*, 26/ 24; *Note de lectură (I)*, 29/ 23; *Idem (II)*, 30/ 11; *Horea lui Vălean*, 33/ 12-13; *Texte folclorice de Crăciun*, 35/ 9-12; *Cehu Silvaniei, străveche cetate voievodală*, 37/ 21; *Un veritabil manual*, 45/ 38-40; *„Povestea porcului” într-un sat din Câmpia Transilvaniei*, 47/ 18-23;

**MOCANU, Florin Leonard:** *În genunchi (fragment de roman)*, 6/ 20-21; *Cu mâinile legate (I)*, 23-24/ 10-11; *idem (II)*, 27/ 6;

**MOGA, Gheorghe:** *„Mare hibă-i la Jibău”*, 17/ 2; *O carte rară: Aventurile unor cuvinte românești*, 36/ 6; *„De la Berlin venea berlina”*, 37/ 7; *„Călătorie lingvistică în țara Muzelor”*, 38/ 9; *In memoriam George Pruteanu*, 39/ 17; *În grădina cuvintelor*, 40/ 8; *Spectacolul receptării*, 41/ 42; *Limbi vii, limbi moarte*, 42-43/ 29; *Limbaj și intoleranță*, 44/ 40; *Scrisori din roase plicuri*, 45/ 8; *În lumea simbolurilor*, 46/ 7;

**MOISE, Ilie:** „Noi nu suntem un popor orgolios, și asta ne va costa foarte scump” (interviu), **33/ 1**, 46-47;

**MUREȘAN, Ariana Amanda:** *Limite* /poem/, **15/ 7**;

**MOLDOVAN, Cristian** (și Daniel HOBLEA): *Tradiții... la Horoatul Crasnei și Valcău*, **8/ 6-7**;

**MUREȘAN, Ana-Maria:** *Magia sărbătorilor de iarnă*, **35/ 15-18**;

**MUREȘAN, Daniel (BM):** *Reflecții*, **15/ 7**; (Poeme în proză), **18/ 13**; (Poeme), **20/ 7**; *Idem*, **22/ 13**; *Idem*, **23-24/ 7**; *Ibidem*, **25/ 8**; *Prozo-poeme*, **27/ 4**; *Dream Theater – Systematic Theater*, **30/ 5**; *Trepte și pietre. Măgura și Porolissum*, **35/ 5**; *Prozo-poeme*, **41/ 38**; *Prozo-poeme*, **47/ 40**;

**MUREȘAN, Daniel (Z):** *Oficiu de cenzură la Zalău*, **28/ 21**; *Centenarul mărcilor locale BISTRA*, **31/ 19**; *Poșta Sălajului – ediția a II-a*, **34/ 47**; *Timbru sau marcă?*, **35/ 47**; *Filatelie și istorie postală*, **36/ 46**;

**MUREȘAN, Monica:** *Pledoarie pentru „microistorie” ca metodă alternativă de cercetare în istoriografia contemporană*, **49/ 30-32**;

**MUREȘAN, Olimpia:** *Mărțișor, Dochia, Dragobete – triada care rupe iarna*, **2/ 9**; *Paștele – obiceiuri, credințe, simboluri*, **4/ 8**; *Locuința tradițională – spațiu sacru*, **9/ 17**; *Eugen Schileru despre Ioan Sima; Târgul de artă – 2005*, **11-12/ 14-15**; *Obiceiuri și tradiții de Paști*, **15/ 19**;

**MUREȘAN, Valeriu:** *Călușerul de Crăciun la Meseșenii de Sus*, **23-24/ 11**;

**MUREȘAN, Viorel:** *Poeme*, **1/ 9**; *Poezia tăcerii într-un secol zgomotos*, **4/ 24**; *Gâlceava egolatrului cu lumea*, **6/ 8**; *Semnalări editoriale*, **9/ 2**; *Ileana Petrean-Păușan – Maci pe rotativă*, **13/ 4**; *Povestea porcului și poezia pură*, **14/ 7**; *„Sâmbăta lucrurilor” – (poeme + coperta și portretul poetului)*, **17/ 1**; **Colecția de călimări:** *Grădinarul și alaiul de pelerini*, **26/ 3**; *Caragiale și dinastia*, **27/ 3**; *George Bacovia – o jumătate de veac de posteritate*, **28/ 3**; *O estetică rebelă și ecurile ei târzii*, **29/ 3**; *Tudor Argezei – 40 de ani de postumitate; Ipostaze ale depersonalizării lirice*, **30/ 3**; *Apariție editorială importantă*, **30/ 6**; *Loc al frumosului – bucurie pură*, **31/ 3**; *Gellu Naum: „Calea șarpelui”*, **32/ 16-17**; *Ion Mircea – 60*, **33/ 23-24**; *Pamfil Bilțiu, Augustin Mocanu: Epica populară în versuri din zonele Codrului și Sălajului*, **34/ 10-11**; *Leonid Dimov (1926-1987)*, **35/ 6-7**; *Poezia între lacrimile zeilor și lacrima lucrurilor*, **36/ 8-9**; *Centenar Geo Bogza. Povestea unui drum inițiativ*, **37/ 3-4**; *Pagini din lirica rusă*, **38/ 4-5**; *Propoziții de tăcere (haiku-uri traduse în lb. franceză de Aura DĂRJAN)*, **39/ 8**; *Un filon livresc în poezia erotică a lui George Coșbuc*, **40/ 4-5**; *Există ieșire din dilema: literatura, meditație sau spectacol?*, **41/ 3**; *„Durabila candoare”*, **42-43/ 4-6**; *Lucian Blaga. Un nou hronic și cântec al vârstelor*, **44/ 3-6**; *Două poeme*, **45/ 2-3**; *Pledoarie la un discurs liric*, **46/ 16-17**; *Nichita Stănescu în trei foarte scurte vederi*, **47/ 2-3**; *Obiceiuri de nuntă sau cine e micul regizor*, **48/ 3-4**; *Vacanțele poeziei*, **49/ 10-11**;

**MUREȘAN, Vlad:** *Pâine și vin versus pâine și circ*, **41/ 6-7**;

**MUSCA, Elena:** *Tactica „NOULUI ACTIVISM” adoptată de P.N.R. din Transilvania – 10/ 23 ianuarie 1905*, **1/ 4**; *Un sălăjean călător prin Iad; Muzeul, spațiu de comunicare*, **2/ 2**, 4-5; *Expoziția de artă Simonfy Irina*, **3/ 14**; *Muzeele din România – trecut, prezent și viitor. Despre reforma în sistemul muzeal*, **4/ 20**; *Preocupări sălăjene și naționale în domeniul muzeo-tehnic*, **5/ 8**; *Provincia suportabilă; Colecții și colecționari jibouani; Despărțământul Jibou al ASTREI (1912 – 1918)*, **6/ 2**, 12, 13; *Zalăul și tradițiile urbane. Similitudini – trecut și prezent (I)*, **7/ 20**; *Idem (II)*, **8/ 20-21**; *Festivalul Internațional al Muzicii Mecanice*, **9/ 12-13**; *Despre promisiuni; Apariții editoriale; Turismul sălăjean între ceea ce este și ceea ce ar putea deveni; Expoziția „EX LIBRIS – GRAFICĂ MICĂ” a artistului Balajti Károly – Zalău, 18 oct. 2005; Convorbiri cu Balajti Károly despre „Ex Libris”*, **10/ 2**, 20-21, 24; *Un volum – document*, **11-12/ 5**; *Muzee și încercări muzeografice în Sălaj, în secolele XIX – XX; Un Om între oameni*, **13/ 7**, 13; *Ion Popescu din Căuaș – ctitor de școală la Bârlad*, **14/ 17**; *Iluminatul între necesitate și filozofie*, **16/ 2**; *Congresul Internațional de Iluminat, Zalău și Cluj-Napoca*, **13 – 18 mai 2006**, **17/ 3**; *Calea spre ipocrizie este pavată cu cele mai bune... critici*, **18/ 2**; *Scurtă istorie a Zalăului medieval*, **19/ 4-5**; *Lumea noastră de astăzi*, **22/ 2**; *Ion Popescu din Căuaș... (vezi și nr. 14/ 17)*, **26/ 10**; *Argument pentru Festivalul Zilelor Romane la Zalău – Porolissum*, **29/ 2**; *Scurtă monografie a satului Prodănești*, **33/ 16**;

**MUSCA, Ioan:** *Despărțământul ASTREI în Sălaj (1870 – 1918)*, **2/ 6**; *Prietenii nu mor niciodată (In memoriam Doru Goron)*, **13/ 12**; *Adunările generale anuale ale Despărțământului sălăjean al ASTREI, de la Bobota, (1875 și 1892)*, **23-24/ 20-21**; *Procedee tradiționale de pescuit cu unelte din plasă pe cursul sălăjean al Someșului*, **44/ 23-26**;

**NEAGA, Cornelia:** *Aspecte din viața muzicală a Colegiului Național „Simion Bărnuțiu”*, **27/ 11**;

**NEAGA, Gavril:** *Luna iunie în calendarul popular*, **5/ 21**; *Ritualul înmormântării în satul Drighiu din județul Sălaj*, **32/ 13-14**; *Considerații generale asupra kitsch-ului din portul popular românesc*, **44/ 36-37**;

**NEAGA, Ioana-Meda:** *Memento*, **22/ 13**;

**NUȘFELEAN, Olimpiu:** *Meditez dându-mă în spectacol*, **41/ 8**;

**NYIRÖ József,** *Acum poți să vii, pruncule Iisus* (Trad. Gy.- D.Gy.), **11-12/ 29**;

**OLAH, Diana:** *Babilonia (fragment). Jurnale*, **37/ 38**; *Scurtă privire asupra artei privirii*, **49/ 42-43**;

**OROS, Dionisie:** *Să nu uităm*, **21/ 12-13**;

**OROS, Ioan-Maria:** *Biblioteci didactice sălăjene în preajma anului 1905 și rolul lor în cultivarea conștiinței naționale*, **3/ 17**; *Cartea românească veche de Iași, Târgoviște, Buda și alte centre tipografice cu prezență restrânsă în Sălaj*, **9/ 14-15**; *Însemnări din preajma Unirii pe cartea românească veche din Sălaj*, **11-12/ 12**; *Alexandru Ioan Cuza în istoriografia românească; (Versuri in memoriam Doru E. Goron)*, **13/ 7**, 12; *Copiști peregrini zăbovitori la porțile Meseșului*, **18/ 6-7**; *Dr. Valentin Dărăban – exege-*

tul lui Simion Bărnuțiu, **21/ 3**; *Un fiu al locului – preotul Vasile Muste (1795-1874)*, **23-24/ 21**; *Un plagiat cras cu pretenții științifice asumate*, **15/ 20-21**; *Praful de pe cărți*, **32/ 30-31**; *Praful de pe cărți (II)*, **33/ 40-41**; *idem (III)*, **34/ 41-43**; *idem (IV)*, **36/ 37-38**; *Literatură și orizont de lectură în Țara Silvaniei, până la 1848*, **41/ 10-11**; *Porolisumul roman în istoriografie și în literatură*, **44/ 20**;

**PAȘCA, Nicolae**: *Întâlnirea celui mort cu cel viu*, **22/ 13**;

**PAVĂL, Călin**: *Poeme*, **42-43/ 14**;

**PĂRĂU, Valer**, pr.: *PP IOAN PAUL II – un Papă misionar și pelerin*, **5/ 6**; *Crăciunul – Sărbătoare a bucuriei*, **11-12/ 18**; *Aspecte privind situația politică, socială și economică din Imperiul Roman târziu (284 – 395)*, **29/ 7**; *Simion Bărnuțiu (1808-1864)*, **36/ 27-28**;

**PECICAN, Ovidiu**: *Martșpanul Lucăcel*, **37/ 6**;

**PENEA, Ionel**: *Tribuna*, **7/ 3**;

**PETEAN, Mircea**: din „*Poemele Anei*”, **31/ 1**;

**PETRA, Șt.**: *Fumatul, factor de risc în poluarea ecologică rurală*, **35/ 34-35**;

**PETREAN, Alexandru**: *Biserica de lemn „Sf. Arhangheli Mihail și Gavril” din Ciurmărna*, **39/ 33-34**;

**PETREAN-/PĂUȘAN/, Ileana**: *Viorel Mureșan – omul care construiește poeme; Interviuuri paralele – Noelle LeBlanc și Sam LeBlanc*, **1/ 9, 16**; *Avem directori de cămine culturale?*, **2/ 16**; *Victor Gaga – demnitate sculptată în lemn și piatră; Viorel Tăutan – trecând „adevărul prin înviere spre dragoste”; Taina spovedaniei – examinarea conștiinței*, **3/ 4-5, 11, 22**; *Artistul plastic Szabó Vilmos: „Este cultură adevărată la Zalău, care nu se poate contesta”; Direcția Județeană pentru Cultură, Culte și Patrimoniul Național*, **4/ 3, 19**; *Cu opinca în Europa! Dar cu grapa, nu; Psst! Agatha Christie scrie. Nu-i alungați muzele; Monumente de arhitectură tradițională. Biserica din Măgura; Educația permanentă și civilizația străzii; Gheorghe Ilea – artistul „atins” de aripa îngerului*, **5/ 2, 3, 6, 21, 24**; *Grădina Botanică din Jibou – un pom al cunoașterii într-un Eden sălăjean*, **6/ 22**; *Ioan Grigore Bălan, Flori de gând*, **7/ 21**; *Lacrimă și zâmbet la Trezneș; Prof. univ. dr. Ioan Pușcaș, om de știință și om al cetății; Maci pe rotativă /poeme/*, **8/ 2, 14, 16**; *„Lada de zestre” sălăjeană - admirată în Italia*, **9/ 10**; *Teatrul clujean la Zalău; Editura Sylvania promovează valori locale în domeniul culturii scrise; George Rădeanu – după 20 de ani la Zalău, cu a 20-a expoziție personală*, **10/ 2, 7, 9**; *Școala din Crișeni și-a ales patronul spiritual; Zilele Casei de Cultură a Sindicatelor din Zalău; George Rădeanu: „Nu schimb suta, că se duce repede; Meseșenii de Jos – la Alba Iulia; Tradiții și obiceiuri de iarnă în Sălaj*, **11-12/ 3, 6, 10, 12, 18**; *Calendarul Bibliotecii Județene ASTRA din Sibiu – pledoarie pentru întoarcerea la lectură; Florica Criste din Cizer – rapsod și meșter popular; 2006 – Anul Mozart. 250 de ani de la nașterea copilului minune...; Profesorul Iuliu Suciu – Omul cu carte, Omul pentru carte*, **13/ 15, 17, 21, 24**; *Ora de nostalgie; Manifestare științifică reușită la Șimleu Silvaniei; Noi apariții la Editura Sylvania: Limba română, frumoasă ca o duminică; O carte îndrăzneată despre managementul în cultură; Micii artiști*



"Caiete Silvane", Jibou, 2008: Marin Pop, Daniel Săuca, Viorel Mureșan, Ileana Petrean, Viorel Tăutan, Simone Györfi, Gheorghe Moga, Györfi-Deák György, Daniel Hoblea

de la „*Columna*”. *Copii au înlocuit joaca cu... jocul; Claca sub Meseș; Poetul Marcel Lucaciu: „Eu nu pot trăi decât în limba română*, **14/ 2, 3, 4, 18, 19, 24**; *Cu „Limba Română” - la „Vasile Breban” și la „Lucian Blaga”*, **15/ 8**; *Iosif Șepși și sensibilitatea lemnului, a bronzului și a pietrei*, **16/ 16**; *Între voie și nevoie; Două jumătăți ale aceluiași întreg: Școala și Cultura; De „Zilele Jiboului” – primul număr „Someșul de Jibou”; Peisaje și flori*, **17/ 2, 3**; *„Camerata” /.../ și vocea inimii; T. Tudor Topan – profesorul și poetul; Legea monumentelor de for public – Legea 120/2006*, **18/ 2, 3, 12**; *„SILVANIA” - primul număr tematic: Păstrarea identității naționale prin folclor*, **19/ 3**; *Ecce homo; Florin-Marian Pop: „Arta iconografică, expresie a divinității în cadrul Cultului Divin”; Elly Gross – Poeme (trad. Iuliana Carmen Pușcaș); Șimleu Silvaniei – Monografie arheologică; HORIA POP, Fortificații dacice din vestul și nord-vestul României; Patrimoniul intangibil /.../ tezaur al identității naționale*, **20/ 2, 9, 10, 11**; *Educația permanentă – un mod de-a trăi, o practică a libertății; Nicolae Breje: La fântâna dorului (folclor de sub Meseș); Lansarea cărții; Ghicitori*, **22/ 3, 11**; *Festivalul obiceiurilor și datinilor de iarnă - concerte de Crăciun; Crăciunul sălăjean în cărți; Călușerul de Crăciun la Meseșenii de Sus*, **23-24/ 2, 6, 11**; *Glodul Someșului, vatră de conviețuire milenară. Aspecte istorico-monografice; Bogăție editorială la „Sylvania”*, **25/ 3, 5**; *Un om bogat și fericit: Ion Pițoiu-Dragomir, la cea de-a 15-a carte; Victor Becheanu – Obiceiuri ale vieții de familie; Valer Hossu - Mirel n-a prins viza Schengen*, **26/ 2, 5**; *Grija pentru Patrimoniul; Premieră editorială (Gheorghe Chende-Roman: Dicționarul etimologic...); Protejarea patrimoniului cultural imaterial; Augustin Mocanu, Folclor poetic*, **27/ 2, 18, 20**; *Lansare de carte: Alexandru Liviu Șerban, Potecile cu amintiri*, **28/ 4**; *„Frunzuliță ruptă-n cinci /.../; Cu Gabriel Vasiliu despre Tezaurul toponimic al României – Transilvania, județul Sălaj*, **29/ 23, 24**; *E vremea concediilor. Zalăul și Sălajul se pustiesc; Acești Ulises tereștri de la Chendrea/.../; Pe când o filială a Uniunii Scriitorilor din România în Sălaj?*, **30/ 2, 7, 9**; *Familia Croitoru din*

Aluniș ne dăruiește o nouă carte etnografică, „Chiuitul și chiuiturile”; Măestrie, frumusețe și evlavie; Profesorul, dirijorul și compozitorul Marius Cuteanu /.../, **31/** 5 6 21; Cercuri pe apă /.../. Zilele comunelor ca zilele orașelor; Augustin Mocanu – 75. Despre sarcinile unui om adevărat; Nicolae Șteiu, Ștefan Bara: Fildurile – frumusețe, istorie și artă populară; Monografia: Valer Vlad, Dor de plaiurile natale, **32/** 3, 15, 29, 45-46; De la „Scala” la „Hollywood” sau despre saltul peste adolescență; Satul sălăjean la oraș, **33/** 4, 15; Unde ne sunt... „cârligele”?; Obiceiuri populare din Sălaj – un proiect reușit, **34/** 4, 14-15; Colindele nu mor niciodată, **35/** 4; Mărturisesc, sunt nostalgică; Cenaclul „Silvania” la 30 de ani, **36/** 18-26; Iarăși iubirea, **37/** 47; A fost Caragiale la Zalău? A fost spectacol!; Noțiuni editoriale la Editura Porolissum; Iuliu Suciu - Antologia poezilor sălăjeni, **38/** 3, 45-46; Pictorul Gheorghe Ilea în expoziții de succes; Chendrea, trecut și prezent...; Ne scuturăm de valori ca de-o povară, **39/** 12, 37, 48; Gabriel Vasiliu: Sextil Pușcariu în gândirea contemporanilor; Surogatul ei de viață!, **40/** 13, 46; Cultură... electorală, **41/** 17; Ion Vasile Bulgărean: Dor de voi; Eu le-aș da și o... dictare; Despre Gheorghe Chende-Roman, Valori stilistice în onomastica Țării Silvaniei, **42-43/** 51, 52, 53-56; Biserici-monument... părăsite, **44/** 35; Bisericile de lemn din Sălaj – o lucrare necesară; Presupunție de entuziasm pentru „agerimea spiritului”, **45/** 9, 35; Crăciunul în vremea bunicilor și străbunicilor noștri; Flori și tradiții în curtea bisericii din Aghireș; Icoana – cel mai frumos dar; Liniște și majorete, **47/** 11, 24, 25, 47; Cu pietre în excесе, **48/** 47; Silvia Bodea – „Chivot jefuit”; Se poate să răspunzi urii prin iubire, **49/** 47, 48;

**PETRICĂ, Lia & PETRICĂ, Oana:** „De ziua femeii” – revizuire ale celebrării și maternizării femeii în (post) socialism, **38/** 21-23;

**PETRIȘ, Liviu:** La Jibou se mai zâmbeste, **6/** 24;

**PETRIȘ, Mihai:** „Fesul lui Anton Pann” la Jibou, **23-24/** 2;

**PIGAI Réka:** Oferte muzeografice în afara muzeelor, **3/** 18; Zălăuanii la universitățile din Europa și intelectuali veniți în Zalău – sec. XV – XIX, **8/** 18-19;

**PINTEA, Daiana:** File din Istoria învățământului jibouan, **6/** 15;

**PINTEA, Livia:** Epistolar, cu Octavian PALER, **42-43/** 24-28;

**PIȚOIU-DRAGOMIR, Ion:** Introducere în cultura japoneză – shimaneană, **1/** 3; Soarele răsare pentru toată lumea, sau Intersecții „metropolitane ale provinciei”, **5/** 3; Jobenul /proză/, **11-12/** 30; Poeme, **46/** 13;

**POP, Aurelia:** Hai la noi la șezătoare, **35/** 32-33;

**POP, Dănuț:** Treznea – 565 de ani de atestare documentară – 65 de ani de la martiriu, **8/** 9; Doru de Doru, **13/** 12; Arhivele Naționale – evoluție instituțională, **22/** 6-7;

**POP, Florica:** Biblioteca – instrument esențial pentru educația permanentă, **1/** 6; Biblioteca poate da viață comunității, **3/** 17; Zilele Bibliotecii Județene Sălaj (19-21 oct. 2006), Suntem ceea ce știm, **22/** 4-5; Tiberiu Vanca

– Bănișorul mitic, **31/** 5; Aspecte ale vieții culturale românești din Canada, **33/** 19-20; Zilele Bibliotecii Județene, **34/** 16-17;

**POP, Horia:** Civilizații uitate, civilizații restituite, **4/** 9; Aurul și argintul Daciei, **13/** 6; Descoperiri dacice la Șimleu Silvaniei, **29/** 13-14; Cum își petreceau timpul liber dacii din nord-vestul României?, **34/** 29-31; Argintul dacic sălăjean, **44/** 7-8;

**POP, Ioan:** (Poezii), **22/** 10;

**POP, Iulia-Maria:** Cultura învățătorilor români sălăjeni în sec. al XIX-lea (I), **34/** 34-35; *ibidem* (II), **35/** 29; Vicariatul Silvaniei și Sinodul din 10 ianuarie 1850 – moment de referință în evoluția învățământului și a culturii sălăjene, **36/** 33-36; Dezvoltarea și consolidarea procesului instructiv-educativ în cadrul politico-legislativ instituit de dualismul austro-ungar, **38/** 16-18; Conștiință națională și emancipare politică..., **40/** 43-44; Reuniunea învățătorilor români sălăjeni..., **45/** 41-44;

**POP, Ligia:** Expoziția de artă digitală „Frumosul în imagini” – 1-28 februarie 2006, **13/** 6;

**POP, Mariana:** Baraca (Proză beletristică), **17/** 7;

**POP, Marin:** Înființarea societății de ajutorare a văduvelor de preoți – familiile de preoți decedați, **4/** 6; Elena Dr. Aciu – 130 de ani de la naștere și 50 de ani de la moarte, **5/** 14-15; Zona Jiboului de la reformă la colectivizare, **6/** 10-11; Contribuția lui Corneliu Coposu și a familiei sale la viața culturală a Țării Silvaniei, **10/** 7-8; George Pop de Băsești – ctitor al Marii Uniri. Opera de mecenat, **11-12/** 16-17; Prietenii nu mor niciodată; Personalitatea lui Iuliu Maniu, în istoriografia comunistă românească. Recuperări istorice, **13/** 12, 14; Vicarul Emil Bran, personalitate marcantă a Sălajului, **14/** 14-15; Unificarea mișcării politice a românilor din Transilvania în anul 1881; Influența fenomenelor cosmice asupra istoriei omenirii, **15/** 14, 24; Noi sisteme de iluminat apărute la sfârșitul sec. al XIX-lea și menționate în ziarul „Gazeta de Duminică”, **16/** 11-12; Simpozionul „Să ne cunoaștem eroii”; Evoluția socio-economică și culturală a județului Sălaj în primii ani după Unire, **17/** 5, 10-11; Simion Bărnuțiu comemorat /.../ în prima jumătate a sec. XX, **18/** 8-9; Contribuția Societății culturale „Sălăjana” la înființarea de biblioteci în județul Sălaj, **19/** 8-10; Geografie conceptuală; Realizarea Centrului Cultural „Șincai-Coposu” din Bobota, **20/** 8, 12-14; Aspecte privind activitatea Reuniunii femeilor române sălăjene în perioada interbelică, **21/** 6-7; Congresul studentesc de la Bădăcin din data de 1 Decembrie 1933, **22/** 8-9; Gheorghe Pop de Oarța (1965-1933) – Personalitate marcantă a Țării Silvaniei, **23-24/** 18-19; Alexandru Aciu (1875-1954) – Personalitate marcantă a Țării Silvaniei; Expoziția „Memoria ca formă de justiție”, **25/** 10-11, 16; Din viața și activitatea lui Victor Deleu (1876-1940), **26/** 26-27; Vasile CABA – o personalitate sălăjeană mai puțin cunoscută (I), **27/** 17; Elena Pop Hossu-Longin (1862-1940) – reprezentantă de marcă a mișcării feministe din Transilvania (I); Vasile Caba... /idem/ (II), **28/** 17-18, 19; Elena Pop Hossu-Longin... /idem/ (II), **30/** 12-13; Elena Pop H – L, *ibidem* (III), **31/** 18-19; Istoricul construcți-

ei bisericii „Adormirea Maicii Domnului” din Zalău, **32/** 7-8; *File din istoria învățământului românesc din comuna Năpradea*, **33/** 6-10; *Protopopul Traian Truțașiu (1882-1931) – personalitate sălăjeană marcantă*, **34/** 32-33; *Clara Maniu (1842-1929) – reprezentantă de marcă a mișcării feministe sălăjene*, **36/** 41-42; *Iuliu Maniu – candidat pe listele PNT*, **37/** 15-19; *File din istoria localității Bobota în prima jumătate a sec. XX (I)*, **38/** 39-42; *idem (II)*, **39/** 41-44; *Simion Bărnuțiu în conștiința sălăjenilor*, **40/** 41-42; *Contribuția familiei Aciu în domeniul literaturii*, **41/** 12-16; *File din istoria satului Zalnoc*, **41/** 35-36; *Prima comemorare a lui Simion Bărnuțiu*, **44/** 9-10; *Aspecte privind viața politică din plasa Cehu în perioada 1918-1948*, **45/** 17-20; *Marele Sfat Național – Parlamentul provizoriu al Transilvaniei...*, **46/** 4-6; *Reuniunea Femeilor Române Sălăjene și tradiția pomului de Crăciun*, **47/** 26-28; *Primele alegeri parlamentare de după Marea Unire în județul Sălaj (noiembrie 1919)*, **48/** 37-40; *Aspecte privind activitatea politică a lui George Pop de Băsești*, **49/** 19-22;

**POPOVICI, Dora**, prof.: *Oana Andrada Gherman și romanul ORIGAMI*, **26/** 18; (cu Alina BACIU, Oana MĂLAN, Ioana VLASIN): *Obiceiuri premaritale în satul românesc*, **35/** 36-40;

**POP, Pamfil**: *Treznea – incursiuni în istorie*, **8/** 15;

**PORUMB, Darius**: (Poeme); *„Fructul oprit” al poeziei*, **1/** 5, 8; (Poeme), **11-12/** 6; (*idem*), **25/** 8;

**PORUMB, Maria**: *„Parfum de crizanteme”*, **36/** 43;

**PRIPON, Emanoil**: *Aspecte privind restaurarea unui instrument de iluminat din epoca romană*, **16/** 9;

**PRODAN, Zaharia**: *Despre toleranță*, **6/** 2; *Ecce homo (eseu)*, **7/** 2-3; *Ecorșeu (povestire SF)*, **8/** 17; *Despre dragoste*, **9/** 3; *Culoarea diavolului (eseu beletristic)*, **15/** 20-21; *Mircea Cărtărescu – poet al limbajului inventat*, **28/** 7; *Grota Roșie (Culoarea diavolului (2))*, **33/** 28-33; *Lecția despre comunism a lui Vladimir Bukovski*, **34/** 38-39; *Grota roșie (3)*, **37/** 26-34; *Despre prostie*, **45/** 27-28;

**RADU, Dan**: *Nevoia de filozofie sau lupta cu amorțea cugetului...*, **18/** 3; *Restituirea modernă a Tradiției. Pentru o regândire a conceptului de „modernitate” (I)*, **29/** 3; *Restituirea modernă a Tradiției /idem/ (II)*, **30/** 4;

**REDAȚIA**: *Antologia „Sub semnul lui Jozsef Attila” (Poeme de: S. Györfi, C. Contaș, Devecseri Z., D. Hoblea, Kiss Lehel, M. Lucaciu, D. Săuca, I. Pițoiu-Dragomir, Simonfy J., Muler D., Gujas M., Jozsef Attila)*, **4/** 13; *Poesis (Poeme de: Viorel Mureșan, Marcel Lucaciu, Viorel Tăutan, Viorica Mureșan)*, **6/** 18; *Prezentări bibliografice (Al. Anghel, M. Căpruță, S. Gheție, R. Cristian, Fl. Mihăescu, Dan Stanca, M. Al. Tămaș)*; *Epistolar Gheorghe Ilea – Mircea Oliv*, **7/** 16, 17; *Corespondența lui Andrei Cosma cu George Barițiu – o radiografie a culturii române din Sălaj în a doua jumătate a sec. XIX*, **8/** 24; *Cristian Mandea, Principal Guest Conductor al Orchestrei simfonice „Halle” din Anglia*, **13/** 21; *Strângeri de mână româno-maghiare*, **15/** 3; *Gabriel Garcia Marquez – Testament spiritual; Învierea Domnului iubirii*, **15/** 7, 9; *Congresul Internațional ILA –*

*ediția a II-a, Zalău – Cluj-Napoca – 2006, Programul general; Lista cu participanții la Congresul ILA; Instrumente de iluminat din Nord-Vestul României (colectiv: Al. V. Matei, H. Pop, E. Muscă, I. Bejenariu, S. Băcuceț-Crișan, E. Pripon)*, **16/** 3, 4, 5-7; *Împletitorii de nuiete din Var – tradiție, actualitate și (posibil) viitor (material datorat elevelor Alina Baci, Oana Mălan și Ioana Vlasin, cls. a X-a, C.N.S. Zalău, sub îndrumarea prof. Dora Popovici și cu sprijinul etnografului C. Bejenariu)*, **18/** 10-11; *Artele și concepția lor tradițională (trad. D. Hoblea)*, **19/** 12; *Apel pentru salvarea culturii române*, **20/** 4-5; *Cea de-a 50-a aniversare a Convenției Culturale Europene; Dialog la „Transilvania culturală”*, **23-24/** 3, 4; *Sălajul pe www.memoria.ro; In memoriam Octavian Păler. Avem timp*, **28/** 7; *„Zilele romane” trebuie să rămână un festival cultural-artistic*, **29/** 6; *Festivalul „Zilele Romane” Zalău, România; „Obârșii” – spectacol-recital Grigore Leșe; Programul Festivalului*, **29/** 7; *Viața politică în Nord-Vestul României (1869-1948). P.N.R și Național Țărăniștii din Sălaj*, **30/** 6; *Agentul literar 007*, **31/** 1; *Poesis – „Strângeri de mână”: Antologie bilingvă româno-maghiară (Daniel Hoblea, Ion Pițoiu-Dragomir, Gujas Márta, Daniel Săuca, Marcel Lucaciu, Viorel Tăutan, B. Simon György, Iulia Drugaș, Diana Olah, Gülch Csaba, Fazakas László, Bálint Tibor, Böröndi Lajos, Viorel Mureșan, Müller Dezső, Simonfy József, Kiss Lehel, Wolfgang Fuchs, Ioan Ciocian, Parlaghi Krisztina, Simine Györfi, Cristian Contraș)*, **32/** 20-28; *Biblioteca Județeană Sălaj: Vasile Breban – 100 de ani de la naștere*, **34/** 37; *SZATMÁRI Ottó*, **CV**, **36/** 49; *Ioana OLĂHUȚ*, **CV**, **37/** 49; *Biblioteca Județeană Sălaj: Simion Bărnuțiu – 200; Eveniment cultural la Zalău: Lansarea volumului „Poeți sălăjeni ai Cenaclului Sylvania”; Diana DRĂGAN-CHIRILĂ*, **CV**, **39/** 20-23, 24-25, 49; *Prima ediție a Zilelor revistei „Caiete Silvane” /Afișul-Program/; A opta ediție a Festivalului „Primăvara Poeziei” (Versuri /în lb. română și lb. maghiară/ de Fazakas László, Ion Pițoiu-Dragomir, Müller Dezső, Halmosi Sándor, Kiss Lehel, Viorel Tăutan, Simone Györfi, Viorel Mureșan, Daniel Săuca, Simonfy István, Simonfy József, Marcel Lucaciu, Gaál Áron, Daniel Hoblea); SZABÓ Vilmós: Fișă de artist*, **40/** 3, 27-34, 49; *Diplome primite de Revista „Caiete Silvane”*, **41/** 49; *Apariții editoriale: Al. Dragomir, Victor Martin; Dumitru COSTĂLAȘ*, **CV**, **42-43/** 70, 73; **Sepsi Iosif**, **C.V.**, **44/** 49; **Ioan Mihele**, **C.V.**, **46/** 49; *Premiile Galelor APLER, ediția a X-a; Ana POP*, **CV**, **47/** 40, 49; *In memoriam GRI-GORE VIERU*, **49/** 1;

**RESIGA, Amelia**: (Poeme), **30/** 5; *Poeme premiate*, **42-43/** 13;

**ROBOTIN, Ciprian**: *Scurt istoric al Vicariatului Silvaniei*, **39/** 35-36;

**ROMAN, Cristian-Aurel**: *Iluminatul în antichitate și în lumea romană*, **15/** 4-5;

**ROȘU, Alexandra**: *Banca negociatorului*, **28/** 2;

**RUȘ, Ioana**: *Eugen Patachi între trecut și prezent*, **5/** 20; *Arta de a crea și arta de a expune*, **8/** 22; *„Ipostaze” cu artiști-profesori clujeni*, **10/** 9; *De la icoana spiritului divin la icoana sufletului uman în creația maestrului Ioan*

Sima, 14/ 6;

**RUS, Raluca:** (Poeme), 30/ 5; Poeme premiate, 42-43/ 13;

**RUS, Traian:** Descoperiri arheologice în zona Codru, 36/ 39-40; Figuri luminoase de dascăli din Țara Codrului, 42-43/ 37-39; Pomul de Crăciun, 47/ 13;

**RUSSU, Victor:** Capitala Daciei Porolisense Cis - și Transvalane, 44/ 21-22;

**SABOU, Călin:** Conferința Națională din ianuarie 1905 și semnificația ei, 1/ 5; Despre testamentele lui Iuliu Maniu, 3/ 24; Figuri de arhiviști sălăjeni – Doru E. Goron, 13/ 13;

**SĂBĂCEAG, Daniel:** Învățământul confesional românesc din Protopopiatul Greco-Catolic Cehu-Băsești (1900-1918). Activitatea învățătorilor, 17/ 18; Situația materială a școlilor din Protopopiatul Greco-Catolic Cehu-Băsești, 20/ 18-19;

**SĂLĂJAN, Cornel:** După douăzeci de ani, 5/ 12;

**SĂLĂJAN, Mihaela:** Obiceiurile Sărbătorilor de iarnă, 47/ 12-13;

**SĂRĂCUȚ-COMĂNESCU, Teodor:** „Jocul nebunilor” - o panoramă a „lumii pe dos”, 8/ 2; Aspecte ale discursului poetic, 10/ 11; Cronotopie în folclorul literar specific copiilor, 11-12/ 8; Autenticitatea folclorului literar al copiilor, 23-24/ 26; Procedee stilistice recursive în folclorul copiilor, 26/ 25; Raportul oral vs. scris în folclorul copiilor (1), 34/ 18-20; idem (2), 35/ 26-28;

**SĂUCA, Daniel:** Malaxorul de ziare & reviste, 1/ 15; 2/ 18-19; Malaxorul de știri culturale, 3/ 23; 4/ 23; Malaxorul de știri & /și/ opinii culturale, 5/ 23; 7/ 23; 8/ 23; 9/ 23; 10/ 23; 11-12/ 31; 13/ 23; 14/ 23; 15/ 23; 17/ 22-23; 19/ 15; 20/ 22-23; 21/ 15; 22/ 14-15; 23-24/ 30-31; 25/ 22-23; 26/ 31; 30/ 15; 1973 (Editorial), 2/ 2; Cultura Berlinului la 15 ani de la căderea zidului, 2/ 18; Andrei Pleșu inedit. La Zalău, 3/ 21; Mircea Oliv la Zalău. Despre Szabo Vilmos, în 1988; Mântuirea prin cultură, 4/ 5, 12; Actualitatea culturală, 5 / 4-5; Jiboul pe www.memoria.ro, 6/ 6-7; Chiar contează; Știri culturale, 9/ 2; Tiberiu Marc, Președintele Consiliului Județean Sălaj: „Ar trebui să îndrăznim mai mult”; „Gândacul cu cinci pene roz” în drum spre cartierul vestic al iadului (Poeme), 9/ 3, 24; Un an, 13/ 2; Dezbaterile „Caiete Silvane” la prima ediție, 14/ 3; Nevoia unei fabrici de reciclat critici, 18/ 2; Liceenii de azi, Vadimii și Becalii de mâine, 21/2; (Știre); Europa culturală versus România medievală; Guvernul își propune să modernizeze vechile cămine culturale de la sate; Dezbaterile „Caiete Silvane”; Raportul Tismăneanu – sfârșit sau început de drum; Nu prea știm să facem



Zilele Caiete Silvane 2008

proiecte (Interviu radio cu Gheorghe-Chende Roman), 25/ 1, 2, 6-7, 24; „Diaspora” sălăjeană: Daniel Mureșan, Baia Mare; Noua lege a cultelor la Dezbaterile „Caiete Silvane”; Zalăul merită o clădire specială pentru Biblioteca Județeană, 26/ 6, 7, 9; Peștișorul cultural; Europa culturală – Festivalul „Primăvara Poeziei”; Elena Muscă și Viorel Tăutan la „Transilvania culturală”, 28/ 1, 12, 24; Numărul 31, 31/ 2; A venit timpul să lucrăm la „ambalaj”; Malaxorul de reviste primite la redacție, 32/ 2, 48; Despre bucuria lecturii; „Caiete Silvane” la Forumul European al Revistelor Literare; Malaxorul de știri, cărți și reviste culturale; 33/ 2, 36-37, 48; Fără politică. Fără politică. Fără politică; Malaxorul... 34/ 2, 48; Homo Silagenssis. Și a mai trecut un an...; Malaxorul..., 35/ 2, 48; Comunicare „europeană”; Malaxorul... , 36/ 2, 47-48; Sălajul cultural la Gyula, 37/ 24-25; Șantier... electorale; Malaxorul... , 38/ 2, 47-48; Homo silagenssis, Spovedanii on-line; „Primăvara Poeziei” fără B. Simon György; Szabó K. István: „Port cu mine anii petrecuți pe meleagurile natale, sălăjene”, 39/ 2, 16, 18-19; Parcă despre Europa, cu oarecare indiferență; A opta ediție a Festivalului „Primăvara Poeziei”; Malaxorul de știri... , 40/ 2, 27, 48; Prima ediție a Zilelor revistei „Caiete Silvane”; Malaxorul..., 41/ 2, 47-48; Regatul cerului; Malaxorul de știri, cărți și reviste de cultură, 42-43/ 3, 71-72; ARPE-gii la Balcic; Malaxorul..., 44/ 2, 48; Homo silagenssis; 45 Malaxorul..., 45/ 23, 47-48; Daniel Hoblea - „Gâlceava himerelor”; Malaxorul (foto)...; Mass-media, (in)dependentă de viața politică, 46/ 20, 24-25, 47-48; Malaxorul de știri..., 47/ 48; Idem, 48/ 48; Malaxorul (foto) de cărți...; Szöke Anna – „Povești populare din Sălaj”; O carte dedicată copiilor din Bănișor; In memoriam **Gheorghe Chende-Roman**, 49/ 23, 47, 49-50;

**SĂRBE, Raul**, Prof.: „Veni, vidi, vici” în Fasano, Italia, 27/ 12; SOMEȘAN, Cornel: Particularități și tendințe în învățământul superior la începutul secolului XXI, 26/ 6;

**SCHUON, Frithjof:** Poeme (trad. Al. Anghel), 11-12/ 27; Ochiul Inimii (trad. D.H.), 46/ 39-41;

**SONEA, Ioana:** Adevăr și metaforă în limbajul persuasiv, 20/ 15-17;

**SPĂTĂRELU, Marcela:** Intra memoriae Ioan


 Editat de Media Grup  
 Fondat în 2004  
 www.salajeanel.ro  
**Sălăjeanul**  
 ... realitatea care contează  
 www.salajeanel.ro



Sima, **25**/ 17;

**STANCA, Dan:** *Vasile Lovinescu sau Evanghelia Melancoliei*, **7**/ 9;

**STÂNGĂ, Adrian:** *Piersici dulci*, **45**/ 21-22;

**STEJERAN, Daniel:** *Cadrul istoric al situației evreilor din România în perioada interbelică*, **31**/ 20; *Metode cultural-educative ale secolului XXI: Șimleu-Silvaniei – Muzeul Memorial al Holocaustului din Transilvania de Nord-Vest*, **37**/ 43-45; *Pesah – Paștele evreiesc*, **39**/ 5;

**SUCIU Iuliu:** *Vasile Rusu: Eminescu și detronarea lui Cuza; Silvia Bodea – „Talanți risipiți”*, **1**/ 3, 10; *Ion Pițoiu-Dragomir – „Fântâna cu flăcări”*; *Ioan Ardelean – „Gustul absenței”*, **5**/ 10, 13; *Ileana Petrean-Păușan – „Maci pe rotativă”*, **8**/ 16; *Mircea Dragoș – „Evantai pentru liniștea cuvintelor”*, **10**/ 12;

**SUPLIMENTE** ale școlilor în corpul revistei: **Colegiul Național „Silvania”**. „Cuvinte. Nume. Speranțe.” Semnături ale elevilor: *Patricia Labou, Antonia Abrudan, Cristina Bordeianu, Alexandra Grigoraș, Laura Mureșan, Adela Crișan, Diana Olah, Iulia-Alexandra Drugaș, Oana Andrada Gherman, Raluca Cristina Cîrți, Raluca Rus, Milena Alexandra Blaga, Melania Galea, Maria-Patricia Birtocian, 26/ 11-12; **Colegiul Național „Simion Bărnuțiu”**. *Educație și multiculturalitate.* Semnături ale elevilor: *Adrian Pop, Monica Sârca, Gianina Todoran, Szeredai Melinda, Szöcs Orsolya Noémi, Ioana Oros, Anamaria Cherecheș, Andrada Mocan, Loredana Chiș, Nicoleta Mudure, Ioana-Anamaria Ardelean, Natalia Gross, 27/ 9-16;**

**SZABÓ Attila:** *Salonul de iarnă al artiștilor plastici sălăjeni*, **1**/ 11; *Identitatea identității*, **2**/ 12; *Szentendre, oraș al artelor*, **4**/10-11; *Foto – Ring*, **34**/ 23-25;

**SZABÓ Vilmos,** *Binele câștigă întotdeauna* (Trad. Solyom-Pigai Réka), **10**/ 9;

**SZALAI Erzsébet Ildikó:** *Profesorul Major Miklós – O viață în slujba învățământului și a științei*, **4**/ 14-15;

**SZENTMIKLÓSI, Alexandru:** *Despre iluminatul minier în preistoria Europei*, **16**/ 9;

**SZODORAI Melinda:** *Coronița din Vârșolț*, **33**/ 14;

**SZÖKE Anna:** *Festivalul „Primăvara Poeziei” – „Koltész Tavasz”*, **27**/ 7-8;

**ȘTEFAN, Marin:** *In memoriam Tudor Topan*, **30**/ 15; *Recurs la literatură*, **41**/ 9;

**ȘTIRB-/COOPER/, Corina:** (Poeme), **4**/ 16; (Idem), **15**/ 6; *Belgrad, orașul de pe Dunăre*, **33**/ 34-35; *Conferința Internațională a Scriitorilor, Sofia – Varna 2008*, **41**/ 30-32; *Poeme*, **46**/ 14;

**ȘTIRB, Nicolae:** *180 de ani de învățământ românesc la Buciumi*, **33**/ 11; *Satul Buciumi – vatră de istorie românească*, **37**/ 22-23; *Elemente de etnografie în comuna Buciumi*, **49**/ 33-35;

**TAMBA, Dan:** *Romanitatea la Porolissum – începutul unei epoci*, **7**/ 24; *Porolissum – oraș roman pe granița de nord a provinciei Dacia Porolissensis; 30 de ani de cercetări arheologice sistematice la Porolissum*, **29**/ 19, 20-21;

**TAMBA, Dumitru Gheorghe:** *Situri romane din județul Sălaj*, **9**/ 16; *Așezarea civilă (vicus militar) a cas-*



**Zilele Caiete Silvane 2008**

*trului mare de pe dealul Pomiet de la Porolissum*, **14**/ 16; *Vicusul militar al castrului mare de la Porolissum, așezare civilă de castru*, **49**/ 14-15;

**TĂMAȘ Mircea A.:** *Călușarii*, **7**/ 16; *Republica interioară*, **9**/ 21; *Alchimie cosmică*, **11-12**/ 24; *Sri Aurobindo: Învățăături despre Yoga*, **13**/ 18; *Zen*, **14**/ 20; *Meister Eckhart: Cetatea sufletului*, **15**/ 18; *Erezia celor puri*, **17**/ 19; *The Da Vinci code*, **20**/ 20-21; *Simboluri ale Templului*, **21**/ 14; *Brahma*, **23-24**/ 27-29; *Calea eliberării (după Shankara)*, **26**/ 29; *Cartea formării*, **28**/ 23; *Muhyi – Din Ibn Arabi – Calea iubirii*, **32**/ 42-43; *Cumpăna ciclului*, **35**/ 45;

**TĂUTAN, Viorel:** (Poeme), **3**/ 11; *Înger alb, înger negru /poem/*, **4**/ 24; *Jibou – târgușorul cultural; Ion Agârbiceanu la Jibou*, **6**/ 3; *Automobilul Jean* (povestire), **10**/ 18; *Memoria (dramă în trei tablouri), (fragment)*, **13**/ 20; *Aurel Martin – 80 de ani de la naștere*, **17**/ 4; *O carte necesară*, **17**/ 6; *Viorel Mureșan – haijinul; Haiku printre alte micro-poeme*, **18**/ 1; *Ne înecă hoaspele*, **19**/ 2; *Cum se pune-n scenă Harap Alb (farsă modernă)*, **20**/ 6; *Concursul (comedie pentru păpuși)*, **21**/ 10-11; (Trei poeme în proză); *Impresiile unui turist tomnatic (Jurnal italian (I), 23-24*/ 9; *Jurnal italian (II), 25*/ 14-15; *idem (III), 26*/ 8; *idem (IV), 27*/ 19; *idem (V), 28*/ 11; *idem (VI), 29*/ 4; *idem (VII), 30*/ 16; *idem (VIII), 31*/ 8; *idem (IX), 32*/ 38; *idem (X), 33*/ 38; „Noi nu suntem un popor orgolios, și asta ne va costa foarte mult” (interviu cu prof. univ. dr. Ilie Moise, etnolog), **33**/ 46-47; *Mirajul scenei: Cele 7 Albă-ca-Zăpada și cei 7 pitici*, **23-24**/ 14-15; *Refugiul în atelierul artistei*, **26**/ 28; *Gratitudine*, **28**/ 12; *Aniversăm... Comemorăm (Memoria memoriei)*, **30**/ 1; **31**/ 23; **32**/ 32-33; */Tot despre aniversări/*, **33**/ 26; *idem*, **34**/ 36; *Galele APLER*, **34**/ 26; *Colind în gama Dor major; Aniversăm ...*, **35**/ 1, 43; *Interviul, o specie dificilă; Coincidețe; Aniversăm...*, **36**/ 7, 10, 43; *Memoria memoriei...*, **37**/46; *idem*, **38**/ 26; *idem*, **39**/ 46-47; *Lecturi amânate: Opinie... sentimentală despre Saeculum și saeculiști; Memoria... memoriei*, **40**/ 7, 47; *O aparentă dihotomie: Meditație – Spectacol; Memoria... memoriei*, **41**/ 4, 26; *Memoria... memoriei*, **42-43**/ 63-65; *Primele „ieșiri” (I); Me-*

memoria memoriei, **44/** 9-10, 34; *Primele „ieșiri” (II); Memoria memoriei*, **45/** 26, 46; *Memoria memoriei; Radioul nostru cel de toate zilele*, **46/** 8, 42; *Memoria memoriei; Să ningă peste noi (Antologie)*, **47/** 4, 5-6; *Memoria memoriei; Centenar Bazil Gruia*, **48/** 45, 46; *Plecat în Parnas, la întâlnire cu Mihai; Memoria memoriei*, **49/** 2, 39;

**TODEA, Andrei-Barbu:** *Sălajul avea nevoie de o revistă de cultură reprezentativă*, **1/** 1;

**TOPAN, Tudor (†):** (*Poeme*), **18/** 3;

**TRIF, Emil:** *Revizori școlari, 1919 – 1940 (I)*, **38/** 12-15; *idem: Dumitru Mărgineanu*, **39/** 31-32; *idem: Dumitru Ilea*, **41/** 33-36; *idem: Petre Popescu*, **42-43/** 34; *Aspecte din activitatea revizoratului școlar român din Sălaj în 1918-1925*, **48/** 28-30;

**TUDOR, Laurențiu-Ciprian:** *Complexul Baba – oarba*, **36/** 4;

**ȚAP, Anica/ ȚAP, Nicolae:** *Tradițiile și obiceiurile de Crăciun, încotro?*, **35/** 21-23;

**ȚENE, Al. Florin:** *Scriitor în 2007. „Labirinturi”*, **35/** 4;

**ȚICALĂ, Maria, Prof.:** *Analiza naratologică a romanului „Dublul”, de Fiodor Mihailovici Dostoevski*, **26/** 15; *Receptarea lui Dostoevski în critica și istoria literaturii române*, **45/** 31-33;

**ȚURCAȘ, Septimiu Cătălin, Primar:** *Șimleu-Silvaniei – un oraș al școlilor*, **27/** 10;

**VAIDA, Ioan:** *O sută de sfaturi înțelepte*, **21/** 9;

**VANCA, Tiberiu:** *Gordan Victor – Doctorul*, **39/** 38; *Oameni și locuri*, **45/** 34;

**VASILCAU, Traian:** *Poeme*, **46/** 12-13;

**VASILEANU, Marius:** *Timpul Mineelor lui Chesariu*, **11-12/** 20-21;

**VASILIU, Gabriel, Dr.:** *26 de oameni de excepție, 26 de savanți, 26 de cercetători neobosiți...; Vasile Breban – patriarhul lexicografiei românești*, **11-12/** 3; *Ziarul „Drumul Nou” – o experiență inedită în viața lui Sextil Pușcariu*, **13/** 15; *O revistă deosebită: „Cultura”*, **18/** 13; *Gheorghe Chende-Roman: Dicționarul etimologic al localităților din Sălaj; Mircea Popa, Trei cărți – eveniment*, **27/** 2, 4; *Semnal. Viorel Hodiș, Articole și studii*, **35/** 47; *Sextil Pușcariu și ASTRA*, **37/** 9-10; *Profesorul Vințelor revine*, **38/** 10; *Simion Bărnuțiu și revista Dacoromania*, **46/** 2-3;

**VĂLEANU, Ion:** *Monografia satului Căpâlnea pe Someș*, **42-43/** 48-49;

**VEDINAȘ, Traian:** *Timotei Cipariu și aromânii*, **8/** 4;

**VLAICU, Cosmin-Radu:** *Sesiunea științifică a Institutului de Științe Administrative „Paul Negulescu” –*



**Zilele Caiete Silvane 2008**

2006, **17/** 4;

**VLAICU, Gavril:** *Satul dintre dealuri. Răstoțul Deșert – schiță monografică*, **5/** 11; *La Jibou se mai zâmbește*, **6/** 24;

**WEÖRÉS Sándor:** *Constelația Leului /versuri/ (trad. Györfi-Deák György)*, **8/** 17;

**ZAHA, Camelia:** *100 de ani de la marea răscoală țărănească de la 1907*, **25/** 9; *Tratatul de pace de la Trianon cu Ungaria (4 iunie 1920)*, **31/** 10; *File din istoria învățământului românesc din comuna Năpradea*, **33/** 6-10;

**ZAHARIA, Florina:** *Inversa (poem)*, **47/** 8;

**ZAHARIA, Luiza:** (*Poezii*), **23-24/** 7; *Insula (Teatru)*, **25/** 13;

**ZAHARIA, Luminița:** *Poeme*, **40/** 17;

**ZĂRNESCU, Constantin:** *Un nou romancier al marii tradiții românești*, **38/** 8;

Ilustrația unor numere ale revistei s-a datorat artiștilor plastici și fotografi cunoscuți din județul Sălaj, sau din afară, unii „trăindu-și zilele și anii” (T. Arghezi, *Cantilenă*) pe alte meleaguri. Astfel: **Victor GAGA(†)**, **SZABÓ Vilmos**, **Gheorghe ILEA**, **Peter COOPER**, **SZATMÁRI J. Ottó**, **Ioana OLĂHUȚ**, **Diana DRĂGAN-CHIRILĂ**, **Dumitru COSTĂLAȘ**, **SEPSI Iosif**, **Ioan MIHELE**, **Ana POP**, **SZABÓ Zsolt**, **HAIJDU Tamás**, **ÁRDAI Attila**, **MADRASSY Zsolt István**, **SIMAY Zsolt**, **Grigore CROITORU jr.** Multe fotografii reproduse în paginile revistei au fost oferite de Arhivele Statului Sălaj, Muzeul de Istorie și de către persoane particulare. Le suntem îndatorați!



## (nr. 51 / aprilie / 2009 – nr. 99 / aprilie / 2013)

Preambul:

Iată, am ajuns la numărul 100 al revistei noastre, îndreptățiți să constatăm creșterea prestigiului ei atât în areal, cât și în suma cititorilor și a colaboratorilor, după cum se poate vedea. Și această evoluție sub toate aspectele m-a determinat să-mi asum continuarea **Indexului** pe care îl publicasem în urmă cu cincizeci de numere. Muncă nu tocmai facilă. Tehnica de redactare rămâne aceeași, așa cum reiese din „Precizarea” de atunci. Adică, numele, prenumele autorilor și numărul revistei este scris boldat, iar titlurile materialelor și paginile între care se încadrează acestea – italic neboldat. În plus, am considerat necesar să scriu astfel și numele autorilor la care se face referire în materialele publicate să fie scrise boldat. Mulțumesc Bunului Dumnezeu că mi-a stimulat efortul și m-a ajutat să trăiesc satisfacția finalizării muncii mele! Îl rog pe fidelul cititor al revistei să considere această îndeletnicire drept OMAGIU adresat prietenilor din colectivul redacțional al REVISTEI, colaboratorilor statornici și celor care îi sprijină financiar apariția. Îmi doresc să ajungem împreună cel puțin la numărul 200! Doamne-ajută! (**Viorel TĂUTAN**)

**ALDEA, Marius:** *Poeme*, 59/ 21;

**ALUI GHEORGHE, Adrian:** *Poeme pentru „Caiete Silvane”*, 87/ 1-2; *Răspuns la Ancheta „Caiete Silvane”*, 89/ 21-23;

**ANTONESEI, Liviu:** *Poeme pentru „Caiete Silvane”*, 93/ 1-2;

**ANTON, Gabriela:** *Versuri*, 81/ 13;

**ARDELEAN, Carmen:** *Maria Vaida, ochiul care a trecut dincolo de Noapte*, 53/ 8; *Imaginarul religios în literatură*, 54-55/ 22-23; *Proza feminină în fața oglinzii*, 58/ 29-31; *Am fost și eu la Alba Iulia...*, 59/ 33; *Artă, psihologie și literatură la Hortensia Papadat-Bengescu și Virginia Woolf*, 65/ 10-11; *Singură printre poeți – Primăvara poeziei*, 66/ 26-28; *Reflexivitate și autoreferențialitate* (despre **H. Papadat-Bengescu**), 67-68/ 62-64; *Fals tratat de supra-viețuire* (despre Diana Corcan), 69/ 13-14; *Broderii feminine: Carmen-Ligia Rădulescu, H.Papadat-Bengescu...*, 70/ 11-12; *Resurecția poemului* (despre **Nicolae Băciuț**); *Niciodată Franța nu fu mai frumoasă*, 71/ 28-29; 44; *Paliere interpretative într-un recviem pentru singurătate* (despre **Augustin Buzura**), 72/ 11-13; *Mon(t)parrnasse pentru o zi; Între două lumi* (despre **George Achim**), 73/ 2; 10-12; *Prelecțiunile populare redivivus; Torna, torna, fratre, Întoarcerea în Arizona – Nicolae Băciuț*, 74/ 2; 12-14; *Despre Peltz... numai de bine!*, 76/ 13-14; *Călătorii în jurul ființei* (despre **Viorel Tăutan**), 77/ 7; *De la Dionisiac... la apolinic* (despre **Mircea Dinescu și... Varujan Vosganian**), 78/ 4-5; *„Memoria Cetății” – un roman al libertăților necesare...* (despre **Leon-Iosif Grapini**), 79-80/ 23-24; *În pragul polemicii* (despre **G. Vasiliu**),



Redacția Caiete Silvane la nr. 50 - 2009

**81/ 20;** *Fragmente din năstrușnica... „mirabilis mundus” a lui Gabriel Chifu*, 82/ 2-3; *Piruetă pe poantele singurătății* (despre **Alice Valeria Micu**), 83/ 37-38; *Pierdut România. O declar... indispensabilă* (despre **Daniel Săuca**), 84/ 6-7; *Auctor in fabula* (despre **Daniel Hoblea**), 85/ 18-19; *De la istorie la... istorii personale* (despre **Florin Horvath**), 86/ 29-30; *Où sont les amours d'antan?* (despre **Viorel Tăutan și Doina Ira**), 87/ 31; **Daniel Săuca și fețele ianusiene ale existenței**, 88/ 44-45; *Orașul cu aplauze* (despre **Ana Blandiana**), 89/ 2-3; *Duios „Tentația scrisului” trecea...* (despre **Olimpiu Nușfelean**), 89/ 29-30; *„Fabrica de iarbă” – în insolvență* (despre **Nicolae Goja**), 90-91/ 61-62; *In memoriam Iuliu Suciu. „De la o vreme, omul e suma amintirilor”*, 93/ 5-6; *Un ignorat bestiar românesc – marca Hortensia Papadat-Bengescu*, 94/ 33-35; *Dincolo și dincoace de cetate* (despre **Leon-Iosif Grapini**); *Festivalul de Literatură „Vasile Lucaciu”- la a XVIII-a ediție*, 95/ 32-34; 37; *Azap's choise* (Alegerea lui **Azap**); *16 mm sau 35 mm?*, 96/ 6-7; *Realități mediate versus realități i-mediate: ontic versus oniric* (despre **Ion Bala**), 97/ 8-9; *Dialectica mulțimii vide. Nichita Danilov, Imagini de pe strada Kanta*, 98/ 17-18;

**ARDELEAN; Simona:** *Șimleu Silvaniei în ochii unui militar*, 74/ 11; *Raportarea Sinelui la Altul. Afinități electivă în dialogul verbal-vizual*, 77/ 40-42;

**AZAP, Pavel-Ioan:** *Poem pentru „Caiete Silvane”*, 69/ 1; *Poeme*, 83/ 44;

**AUGUSTIN, Tudor:** *Știați că... Biserița de la Mănăstirea Nicula își are originile în satul Gostila?*, 76/ 24;

**BALÁZS Tibor:** *Poem (bilngv)*, 64/ 24;

**BANCEA; Gheorghe:** *Monografia localității Biușa*, 54-55/ 86-90; *Monografia localității Biușa (II)*, 56/ 32-34; *idem (III)*, 57/ 59-60; *ibidem (IV)*, 58/ 36-39; *ibidem (V)*, 59/ 36-38; *ibidem (VI)*, 60/ 36-37;

**BARBUR, Gabriela:** *Poeme*, 65/ 27-28; *Peter Cooper, Legături* (traducere), 69/ 41-42;

**BARZ, Eugen:** *Poeme*, 75/ 37;

**BATIȘTE, Sânziana:** *Poeme*, **61/** 5-6; „Zodia lupilor”. *The star sign of the wolves* (traducere de Diana Viorela Burlacu), **93/** 36-37;

**BĂBANAȘ, Marcela:** *Pasajul galben-albastru*, *In memoriam artistului Ioan Sima*, **62/** 29-30;

**BĂCIUȚ, Nicolae:** *Ecumenismul fricii*, **53/** 19; *Răspuns la Ancheta „C.S.”*, **94/** 9-10;

**BĂCUEȚ-CRIȘAN, Dan:** *Rezultatele cercetărilor arheologice preventive pe traseul șoselei ocolitoare a municipiului Zalău*, **60/** 38-40; *Despre așezările medievale timpurii din sec. VII-IX descoperite pe teritoriul orașului Zalău*, **66/** 7;

**BĂCUEȚ-CRIȘAN, Sanda:** *Rezultatele cercetărilor arheologice preventive...*, **60/** 38-40; *Zalău. Dovezi ale locuirii umane din preistorie*, **66/** 4;

**BĂLAN, Dimitrie:** *Interviu cu Ioan F. Pop*, **69/** 16-19;

**BECHEANU, Victor:** *Augustin Mocanu – un etnolog octogenar*, **93/** 8-9;

**BEJINARIU, Corina:** *Tradiție și modernitate în satele sălăjene*, **57/** 61-62;

**BEJINARIU, Ioan:** *Rezultatele cercetărilor arheologice preventive pe traseul șoselei ocolitoare a municipiului Zalău*, **60/** 38-40; *Zalău. Dovezi ale locuirii umane din preistorie*, **66/** 4;

**BIBLIOTECA JUDEȚEANĂ SĂLAJ:** *Cărți achiziționate recent*, **53/** 45; *ibidem*, **54-55/** 93; *Cărți achiziționate recent de B.J.S.*, **57/** 35-36; *Noutăți editoriale achiziționate...*, **58/** 40; *Cărți primite la...*, **60/** 14; *Cărți achiziționate recent*, **62/** 38; *idem*, **64/** 43;

**BILȚIU, Pamfil:** *O lucrare de referință a etnologiei românești actuale (despre Mihai Dăncuș)*, **71/** 19; *Poveste întreruptă*, **76/** 33; *Cu savanți – etnografi în Maramureș, Țara Oașului și București*, **98/** 19-20; *Vida Gheza – rapsod al lemnului*, **99/** 15-16;

**BIRTOCEAN, Maria-Patricia:** *Poeme*, **53/** 28; *Poem*, **54-55/** 33; *Poeme*, **64/** 27-28; *Poeme; Asfalt (poem în proză)*, **66/** 30; *Poeme*, **81/** 6; *Zbor peste groapa de gunoi în Santo Domingo (poem)*, **93/** 32-33;

**BLANDIANA, Ana:** *Poeme pentru „Caiete Silvane” (Vânătoare de timp, Mistere)*, **89/** 1;

**BOCȘA, Ioan:** *Muzică vocală tradițională din Sălaj*, **60/** 24-25;

**BODA Edit:** (*Poeme*), **52/** 23; *Poem (bilingv)*, **64/** 24; *Poem (bilingv)*, **76/** 3; *Poem (bilingv)*, **88/** 8;

**BORCA, Irimie și Mărioara:** *Nunta tradițională românească în zona Someș*, **67-68/** 45-47;

**BORDAȘ, Liviu:** „*Mircea Eliade a reușit să facă din cărarea alături de drum calea regală a propriului destin*”, **56/** 17-18;

**BORDEIANU, Cristina:** *Poem*, **54-55/** 33;

**BORZ, Cristian, Pr.:** *O carte expusă la București*, **51/** 24-25; *Întâlniri ecumenice Roma-Constantinopol în secolul XX*, **65/** 14-17; *Casa din Dealul Țarinei*, **77/** 37-39; *Simion Bărnuțiu – Ioan Maniu – un nobil unchi și un bun nepot*, **79-80/** 70-72; „*Sora Maria Cecilia*”, **82/** 26-27;



**Zilele Caiete Silvane 2010**

**BUCĂȚARU, Corin:** *Ștefan Goanță: „Sălajului îi datorez mult”* (interviu), **54-55/** 10-12;

**BUDA, Lavinia:** *Practici devoționale mariane din Sălaj la începutul secolului al XX-lea*, **64/** 38-41;

**BUD, Florica:** *Mi-e dor de-o pohtă bună*, **89/** 41-42;

**BURGHELE, Camelia:** *Câteva repere etnologice ale sărbătorilor de iarnă în satul tradițional sălăjean*, **71/** 5-18; *Despre arta construirii unei expoziții antropologice; Sărbătoarea – un timp al primenirii sufletești și trupești*, **75/** 27-29; 40-42; *Cu gândul la Mihai Pop și cu respect pentru Romul Grecu*, **85/** 30-32; *Un exercițiu de antropologie culturală*, **90-91/** 76-77; *Leontin Ghergariu, om al școlii și culturii sălăjene*, **94/** 20-21;

**BURIAN, Vasile:** *Turcu Marin – sălăjeanul din Slovenia*, **57/** 44; *Datini de Anul Nou*, **59/** 14-15; *Mănăstirea din hotarul Bălanului – Sălaj. Hramul...*, **67-68/** 31-35;

**BURNAR, Ion:** *Poeme*, **73/** 16;

**BÜKI Attila:** *Pești de hârtie (teatru; traducerea și prezentare: Bódizs Edith)*, **79-80/** 54-63;

**CAPOTĂ, Teodor:** *Lumea Apusenilor ca spațiu epic (despre Mihai Pascaru)*, **86/** 39;

**CARAGEA, Ionuț:** *Poeme*, **51/** 45; *Poetul și căderea în propria inimă (despre Șt. Doru Dăncuș)*, **70/** 13;

**CĂPÎLNAȘIU, Radu:** *Efortul în promovarea culturii trebuie să fie un efort concertat*, **61/** 2; *Stimați cititori*, **66/** 1; *Dragi cititori*, **78/** 1; *Provocarea Festivalului Roman Zalău – Porolissum*, **92/** 1;

**CÂMPEAN, Augustin:** *Pelerini către Betleem, în glas de colindă*, **59/** 3; *Dumnezeu, nume incontestabil și totuși... contestat*, **62/** 5-7; *Învierea Domnului – stimul pentru propria noastră înviere*, **63/** 3; *Mirajul unei „epoci” cu adevărat de aur*, **69/** 8; *Veșnicia „va muri” la sat*, **77/** 2-3;

**CÂMPIAN, Ioan:** *Aspecte privind activitatea de învățământ în localitatea Noțig în sec. XIX-XX*, **67-68/** 77-80;

**CENEA, Ovidiu:** *Din amintirile unui uituc*, **57/** 33-34;

**CHELARU, Marius:** *Cărți apărute la Ed. Academiei și la edituri ieșene*, **53/** 46-47; *Edituri ieșene, autori ieșeni*, **60/** 13; *Autori ieșeni, edituri ieșene*, **72/** 6; *Trei*

cărți de la Iași; Poeme, **84/** 14-15; 19;

**CHIFOR, Mihai:** Jurnal '40 – '47 (despre **Iuliu Maniu**), **96/** 26-31;

**CHIFU, Gabriel:** Poem pentru „Caiete Silvane” (O muzică doar pentru mine), **82/** 1;

**CHIEREAN, Vasile:** Poem pentru „Caiete Silvane” (Schit pe Meseș), **86/** 1;

**CHINȚA, Imelda:** Expresivitate ludică în „Dicționarul onomastic”, **51/** 14-16; De ce se teme Virginia Woolf?, **52/** 15-16; Comoara din Dealul Magiarului (despre **Artemiu Vanca**), **53/** 9-10; Totalitarismul cubanez – o problemă universală; Poezia continentului negru, **54-55/** 5-6; 20-21; Romanul unei neîmpliniri (despre **George Boitor**), **56/** 8-9; Când s-au fost spus Îngerii (despre **Traianul**, alias **Traian Vasilcău**), **57/** 13-14; Revolta îngerilor (despre **Sorin Lucaci**), **58/** 15-16; Lirica timpului în context feminin; Re-venirea genului epistolar, **59/** 26; 27; Moartea noastră cea de toate zilele (despre **Dumitru Augustin Doman**), **60/** 11-12; Cartea Iordania sau verbul sacru al poemului, **61/** 41-42; Cuvânt în – „Togă de gală” (despre **Ioan Pavel Azap**), **62/** 18-19; Experiențe cubaneze. Portret **Armando Perez Valladares**, **63/** 21-22; Un altfel de spectacol al cuvântului (despre **Viorel Tăutan**), **64/** 6-7; Germenii totalitarismului în Oul Agorei (despre **Augustin Buzura**), **65/** 6-7; Poem în tăcere (despre **Olimpiu Nușfelean**), **67-68/** 6-7; Viziunea Ochiului orb în poemul lui **George Vulturescu**, **69/** 11-12; Poetica metaforei în volumul lui **Viorel Mureșan**, **70/** 9-10; Poezia absurdului într-un poem supra-realist (despre **Florica Bud**), **71/** 25-26; Dialectica focului în Fahrenheit 451 (despre **Ray Bradbury**), **72/** 9-10; Confesiune în note distincte (despre **Ioan Nistor**), **73/** 7-8; Secretul comorii – monografie a unor timpuri revoluate (despre **Artemiu Vanca**), **74/** 10-11; Ludic și baroc în teatrul ionescian, **75/** 10-12; Crinolina și lirica impresionistă (despre **Dina Horvath**), **76/** 15-16; Poetul care a recreat metafora (despre **Marcel Lucaciu**), **78/** 10-11; Revigorarea basmului (despre **Maria V. Croitoru**), **79-80/** 22; Recviem pe 7 portative (despre **Cornel Cotuțiu**), **81/** 7; Deschidere polifonică (despre **Ioan-Pavel Azap**), **82/** 8; Memoriile inedite ale unei supraviețuitoare (despre **Elly Gross**), **83/** 39-40; Metaforizare – între stări și trăiri (despre **Carmena Ciumărneanu**), **84/** 8; **Ion Pop** – „generator” de cultură și model de probitate intelectuală, **85/** 21-22; Contraste și paradoxuri (despre **Gheorghe Vidican**), **86/** 7-8; Logos și suferință (despre **Mirela Elena Chiș**), **87/** 21-22; Destine printre ruine (despre **Ion Pițoiu-Dragomir**), **88/** 6-7; Poezia – o formă de eter într-o altă Arcă a Logosului (despre **Daniel Săuca**), **89/** 31-32; La noi – matricea simbolică a ființei de pretutindeni (despre **Cornel Cotuțiu**), **90-91/** 49-50; Discursul poetic între „stare” și „ne-stare” (despre **Ion Pop**), **93/** 16-17; Jurnalul fericirii – un memorial cosmopolit; Cartea – o făgăduială, o bucurie a spiritului (despre **Ioan Pinte**), **94/** 7-9; Poezia – expresie a căutării propriului eu (despre **Viorel Tăutan**), **95/** 10-11; Mea Culpa – mea maxima culpa – **Cabrera Infante**,



Zilele Caiete Silvane 2010

**96/** 4-5; În căutare de – Imagini, idei adevăruri (despre **Daniel Mureșan**); 97/ 6-7; Eros și Logos într-un amplu tratat de singurătate (despre **Alice Valeria Micu**), **98/** 13-14; Balansoar pe un poem (despre **Doina Ira-Tăutan**); Elegia unui călător tomatic (interviu cu **Viorel Tăutan**), **99/** 21-22; 40-43;

**CHIOARU, Dumitru:** Poem pentru „Caiete Silvane”, **81/** 1;

**CHIȘ, Ioan Florin:** Epidemiile și eradicarea lor în Nord-Vestul României (secolele XVIII-XIX), **90-91/** 57-60;

**CIOBAN, Florin:** Interferențe multiculturale în folclorul copiilor (Confluente româno-maghiare pe Valea Bârgăului), **53/** 4-5;

**CIOBAN, Victor-Horațiu:** Evoluția populației în Zalău în perioada 1850-1910, **78/** 38-41; Ea umblă într-o splendoare, de Lord George Gordon Byron (traducere), **81/** 14;

**CIOBANU, Ștefan:** Poeme, **65/** 29; Poeme, **74/** 21; Poeme, **81/** 12; Poeme, **95/** 19;

**CIPOLLA, Luca:** Delirul lui Lule (poem bilingv în traducerea autorului), **90-91/** 20-21;

**CIUBAN, Gavril:** Poeme, **99/** 43;

**CIUMĂRNEAN, Carmen, Iulia (Carmena Ciumărneanu):** Poeme, **71/** 35; Poeme, **75/** 39; Poeme, **82/** 16; Poeme, **86/** 16; Poem (bilingv), **88/** 8-9; Poeme, **94/** 40;

**COCHINESCU, Nicolae:** Mesaj pe [www.caietesilvane.ro](http://www.caietesilvane.ro), **56/** 2;

**CONTRAȘ, Cristian:** (Poem), **52/** 23-24; Poem (bilingv), **64/** 24-25; Poem (bilingv), **76/** 3; Poem (bilingv), **88/** 10;

**COOPER, Scott Peter:** (Poem), **52/** 24; Poeme, **62/** 20-21; Poem (bilingv), **64/** 25;

**CORBU, Daniel:** Poem pentru „Caiete Silvane”, **79-80/** 1; Poeme, **79-80/** 30-31; Topirea (Începusem să mor prea devreme), **99/** 27;

**CORDEA, Maria:** Obiceiuri la prinsul Postului, **51/** 7; **Patrick Cauvin** – Opt zile de vară (traducere), **53/** 13-14; *ibidem* (II), **54-55/** 35-36; *ibidem* (III), **56/** 42-43; *ibidem* (IV), **57/** 23-24; Drumul Annei Bargeton de **Marie Noël** (traducere), **88/** 37-40; **Lucian Blaga**, *Le*

chent de l'attent (traducere), **96/ 32**;

**COSTINAȘ, Ovidiu:** *L-am cunoscut pe Ștefan Goanță*, **73/ 42-43**;

**COSTRUȚ, Nicolae:** *Omul – act liber și spirit întrupat*, **51/ 41-42**;

**COȘOVEI, Traian T.:** *O carte plină de curaj* (despre Grigore M. Croitoru), **84/ 36**;

**COTOI, Paula Veronica:** *Poem*, **54-55/ 32-33**; *Poeme*, **66/ 29-30**; *Poeme*, **69/ 28**;

**CRAINIC, Nichifor:** *Istoria literaturii bisericești și religioase moderne* (Curs la Facultatea de teologie, București, anul 1933; consemnat de **Ileana Dindelegan**, fiica lui **Romul Grecu**), **86/ 18-19**;

**CRISTEA, Alexandra Maria:** (Poeme), **52/ 44**; *Poeme; Cuvinte sălbatice*, **66/ 29; 31**;

**CRISTE, Anton:** *Al treilea cardinal român*, **90-91/ 23-26**;

**CRISTE, Florica:** *Credințe și obiceiuri de primăvară*, **62/ 31**;

**CRISTIAN, Roxana:** *Întruparea Domnului și înfierea omului*, **83/ 2-9**;

**CRIȘAN, Sorin:** *Circulația cărții în secolul al XVI-lea, în Transilvania (I)*, **53/ 19-22**; *idem (II)*, **54-55/ 51-64**;

**CROITORU, Grigorie M.:** *Nume de locuri (toponime) în satul Aluniș*, **54-55/ 74-76**; *Din obiceiurile și credințele alunișenilor*, **59/ 10-12**; *Să privim cu mai multă atenție graiul local*, **63/ 12-17**; *Amintiri despre mama*, **67-68/ 81-86**; *Fata Tovului mare sau o palmă dată la timp (1)*, **70/ 44**; *idem (2)*, **71/ 59**; *BOJU – 800 DE ANI, cartea de suflet a satului*, **79-80/ 35-36**; *Întâmplări șoptite în seri cu lună*, **83/ 45** *Modeste întregiri la biografia lui Ioan Alexandru; Shalom, puiule*, **90-91/ 69-71; 71-73**; *Ioan Alexandru, inedit*, **95/ 26-27**; *Despre noroc și cărți – Întâlnire cu cartea -; Magia în folclorul copiilor*, **97/ 18-19; 24-25**; *Drumul meu spre scris*, **99/ 17-18**;

**CROITORU, Maria, V.:** *Nume de locuri (toponime) în satul Aluniș*, **54-55/ 74-76**; *Din obiceiurile și credințele alunișenilor*, **59/ 10-12**; *Să privim cu mai multă atenție graiul local*, **63/ 12-17**; *Piatra fermecată*, **67-68/ 90**; *Întoarcerea atributelor*, **72/ 32**; *Modeste întregiri la biografia lui Ioan Alexandru*, **90-91/ 69-71**; *Ioan Alexandru, inedit*, **95/ 26-27**; *Magia în folclorul copiilor*, **97/ 24-25**;

**CUC, Melania:** *Autoportret (poeme)*, **60/ 8**; *Imnuri închinare vieții* (despre Marin Toma), **81/ 32**;

**DAMASCHIN-MASACCIO, Dan:** *Poem pentru „Caiete Silvane”* (Izgonirea din rai), **73/ 1**;

**DATCU, Iordan:** *Augustin Mocanu și cultura tradițională*, **61/ 19**;

**DAVID, Iulia:** *Nostalgie de iarnă*, **73/ 24**; *Geza* (proză), **81/ 22-23**;

**DĂNCUȘ, Ștefan-Doru:** *Poveștile din semne*, **51/ 9-10**; *Omul din peșteră (I)*, **53/ 42**; *Omul din peșteră (II)*, **54-55/ 30**; *Suntem abandonați*, **56/ 19**; *Interviuri neconvenționale: Răspunde Liviu Nanu; Cărțile*



**Zilele Caiete Silvane 2010**

României (**Samson Iancu, Aurel Udeanu, Gelu Bogdan Marin**); „*Armonii de toamnă*”, **58/ 9; 26; 45**; *Cel mai mare târg de carte din România; Cărțile României (Daniel Săuca, Daniel Hoblea, Flavius Lucăcel)*; *Interviuri neconvenționale. Răspunde poetul și scriitorul Adrian Suci*; *Cel mai fidel cititor al meu*, **59/ 13; 29, 33, 41**; *Cărțile României (Daniel Săuca, Ana Hâncu, Alex. Ștefănescu)*; *Interviuri neconvenționale – Dorin Cozan; Viziuni (I)*, **60/ 14; 19; 43**; *Cărțile României (Daniel Cazan, George Corbeanu, Felix Nicolau)*; *Interviu cu Dumitru Chioaru*; „*Ce-a da Domnu’* (2012), **61/ 23; 26; 47**; *Întâmplări din tinerețe; Interviuri neconvenționale – răspunde Ionuț Caragea*; *Cărțile României (Nicolae Breban, Bogdan Nicolae Groza, Sorin Lucaci)*, **63/ 18-20; 40; 62**; *Nimicul și nesiguranța; Cărțile României (Luminița Zaharia, Dan Șalapa, Nicolae Iștec)*, **64/ 42; 44**; *Interviuri neconvenționale – răspunde poetul Călin Sămărghișan*, **65/ 43**; *Supraviețuitorii*, **66/ 44**; *Cărțile României (Viorel Tăutan, Olimpiu Nușfelean, Viorel Ploșteanu)*; *Interviuri...*, - *răspunde prozatorul Sorin Teodoriu*; *Apocalipsa (I)*, **67-68/ 12; 40; 92**; *Cărțile României (Alexandru Petria, Virgil Stan, Ana Zegrean)*; *M-am așezat pe niște trepte și-am plâns*, **69/ 15; 45**; *Cărțile României (Ioan Groșan, Ștefan Ion Ghilimescu, Angela Nache-Mamier)*; *Interviuri ... – Răspunde scriitorul Virgil Stan; Viziuni (II)*, **70/ 16; 18; 45**; *Cărțile României (Daniel Săuca)*; *Interviu cu scriitorul Gelu Bogdan Marin*; „*Dulce Românie, asta îți doresc!*”, **71/ 30; 55; 60**; *Cărțile României (Liviu Ofileanu, Elena M. Câmpan, Vasile Gogea)*; *Interviu cu poetul George Tei*; *Împărat și scriitor*, **72/ 7; 41; 44**; *Cărțile României (Catia Maxim, Lucian Gruia, Cristi Iordache)*; *Interviu cu omul de cultură A.I. Brumar*; *Bătrânii, Cuvântul și omul din noi*, **73/ 15; 25; 44**; *Cărțile României (Daniel Săuca, Dan Iancu, Vasile Morar)*; *Cu 1000 de euro în portofel*, **74/ 22; 43**; *Două zile pentru cramă*; **75/ 14-16**; *Cărțile României (Viorel Mureșan, Ioan F. Pop, Ileana Petrean-Păușan)*; *Interviu cu scriitorul Eugen Axinte*; *De ce scrii?*, **76/ 23; 30; 45**; *Interviu cu scriitorul și pictorul Constantin P. Popescu*; *Scriind despre baruri și Dumnezeu*, **77/ 44; 45**; *Cum înțeleg eu Zalăul*, **78/**

45; *Cărțile României* (**Samson Iancu, Virgil Diaconu, Ioan Dorel Todea**); *Interviu cu poetul și scriitorul Emanuel Doru Iconar*; *Muncești și câștigi bani (scrisoare către „eliberați”)*, **79-80/ 19; 41; 91**; *Cărțile României* (**Corina Lucia Costea, Flori în clepsidră; Grigore M. Croitoru, Tovii**); *Scurt manual de însingurare*, **82/ 12; 41**; *Cărțile României* (**Daniel Săuca, Simion Teodorescu, Denisa Popescu**); *Interviu cu poetul Gelu Nițu*; *Flash-uri de sfârșit/ început de an*, **96/ 37-39**; *Apărarea. Ce există?*; *Cărțile României* (**Mirela Ispășoiu, Gabriela Ana Bălan, Viorel Mureșan**); *Interviu cu scriitoarea Camelia Iuliana Radu*, **97/ 27-31**; *Cărțile României* (**Camelia Iuliana Radu, George Coandă, Constanța Abălașei-Donosă**); *A. Ce vom face?*, **98/ 42-43**;

**DEAC-GÂF, Ioan**: *Câmpii neîncepte*, **86/ 8**;

**DEREVLEAN, Valentin**: *Redescoperirea literaturii pentru copii*, **96/ 35-36**;

**DEVECSERI Zoltán**: *Poem*, **52/ 24**; *Poem (bilingv)*, **64/ 25**; *Poem (bilingv)*, **76/ 3-4**; *Poem (bilingv)*, **88/ 10**;

**DIACONU, Virgil**: *Poem pentru „Caiete Silvane” – Omul vulnerabil*, **75/ 1**; *Poeme pentru Ada*, **77/ 17-18; 23-23**;

**DIN, Petre**: *Petițiile țaranilor transilvăneni către autorități în secolul al XVIII-lea. Discurs și reprezentare*, **51/ 33-36**; *Intoleranță și agresivitate în vremea lui Iosif al II-lea. Studiu de caz: răscoala lui Horea*, **70/ 37-41**;

**DOBOȘ, Andrei**: *Poem (bilingv)*, **88/ 10-11**;

**DOBOȘ, Liliana (alias Patricia LIDIA)**: *Poeme*, **69/ 30**;

**DÓSA, Andrei**: *Când va veni ceea ce este desăvârșit, ceea ce este în parte va dispărea*, **86/ 14-15**; *Poem (bilingv)*, **88/ 11-12**;

**DOZESCU, Adelina**: *Poeme*, **73/ 17-18**;

**DRAGNEA, Gabriel**: *„Scriitorul adevărat este acela care a reușit să rămână fidel talentului său” (interviu cu Mircea Martin)*, **95/ 38-40**; *„Singura scuză a existenței poeziei este faptul că ea însăși este inevitabilă” (interviu cu Ana Blandiana)*, **96/ 18-19**; *Panait Istrati – între datorie morală și sursă de existență*, **97/ 40-41**;

**DRĂGAN, Dan Marius**: *Un fel de foșnet de brocart (despre Dina Horvath)*, **78/ 9**;

**DULGHERU, Elena**: *Artă, comerț, credință: Crăciunul de pe ecrane*, **83/ 10**;

**ENGHEȘ, Gabriela**: *Știați că... Biserița de la Mănăstirea Nicula își are originile în satul Gostila?*, **76/ 24**;

**FAZAKAS László**: *Poeme (în traducerea lui Györfi Simone)*, **59/ 20**;

**FEKETE Vince**: *Poem (bilingv)*, **88/ 12**;

**FOLTOȘ, Remus**: *(Cronici pentru Șt. Doru Dăncuș, Scrum, și Flavius Lucăcel, Tutungeria)*, **71/ 30-31**;

**FULGA, Paula**: *„Niciodată nu am voit/ Să îmbătrânesc/ Dar clopotul templului bate.” (despre Ion Pițoiu-Dragomir)*, **53/ 11**;

**GALIȘ, Petru**: *In memoriam prof. Nicolae-Mihai Agache*, **70/ 7**; *Școala din Pria – 200 de ani*, **72/ 43**; *Pria*



**Zilele Caiete Silvane, Jibou 2011**

– *530 de ani*, **75/ 43-44**; *ibidem* (II), **77/ 27-28**; *Plesca – 540 – scurtă monografie – (1471-2011)*, **79-80/ 77-78**; *Boianu Crasnei – 530 de ani (1481-2011)*, **81/ 29-30**; *Viața și activitatea poetei „Veronica din Sălaj”*, **90-91/ 37-39**;

**GĂINĂ GERENDI, Ștefan, Dorel**: *Uitarea pecum o dalbă neuitare*, **64/ 3**; *Frontiera la Zalău*, **79-80/ 28**;

**GÉCZI János**: *Poem (bilingv)*, **76/ 4**;

**GHEORGHE, Daniel Mihai**: *Câteva aspecte din receptarea critică a lui Mihai Eminescu*, **90-91/ 78-79**; *Discursul lui Farfuridi*, **95/ 31**;

**GHIURCO, Ioan, Preot paroh**: *Complexul cultural spiritual „Sfânta Vinere”*, **92/ 44-47**;

**GLODEANU, Gheorghe**: *Max Blecher și tentația visului*, **57/ 8-9**;

**GOANȚĂ, Irina**: *Ștefan Goanță: „Rămân cantonat în domeniul prozei scurte, genul care mi se pare cel mai secretos.”*, **82/ 39-40**;

**GOANȚĂ, Ștefan**: *Bănuțul de aur (proză)*, **52/ 10-14**; *Tentația hiperbolizării (De ce Grădina Zmeilor?)*, **53/ 2-3**; *Meditații (I)*, **60/ 21**; *idem* (II); *Oameni – vieți – cărți*, **61/ 20; 21-22**; *Meditații (III)*, **62/ 19**; *idem* (IV), **63/ 58**; *idem* (V), **64/ 21**; *idem* (VI), **65/ 13**; *idem* (VII), **66/ 33**; *idem* (VIII), **69/ 9**; *idem* (IX), **93/ 14**; *ibidem*, (X), **94/ 39**;

**GOZMAN, Nicolae**: *Ilustrarea cu fotografii în prim-plan și de ansamblu făcute participanților la Zilele „Caiete Silvane”, în numărul 75 al revistei*;

**GRUIA, Lucian**: *Alexandru Petria – un „haiduc al spiritului”*, **78/ 11**; *Viața este un joc trist, pe care familia Petean îl joacă frumos*, **79-80/ 7**; *Aurel Pop – Transhumanța lirică*, **85/ 20**; *Ion Cristofor – Un poet crepuscular*, **94/ 38**; *Ciprian Sonea – Fenomenul religios la Lucian Blaga și Emil Cioran*, **96/ 40-43**; *Vali Nițu – Secunda celestă*, **97/ 10**; *Aurel Pop – Taina căderilor*, **99/ 28-29**;

**GUDEA, Nicolae**: *Porolissum. Așezarea civilă (vicus militaris) a castrului mare*, **61/ 17-18**;

**GUGA, Silviu**: *Poveștile bătrânești*, **63/ 29-31**;

**GUJÁS Márta**: *Poem (bilingv)*, **64/ 25**;

**GYÖRFI-DEÁK György** (alias **Franciscus GEORGIUS**): *Atenție, aici se citește; Pălăpărea; Povești-*

le unui procuror; **51/** 14; 31; 32-33; *Miniaturi la minut; Waldemar și zmeul zmeilor*, **52/** 21; 22; *Județul Sălaj în NATO; Cu ochii copiilor, pentru bucuria lor*, **53/** 29; 30; *Cartea tainicelor vibrații; Apollo 15 și „astronauții căzuți”*; **Szerb Antal**: *Sosirea scorpiei* (traducere), **54-55/** 40; 41; 42-43; *Phoenix-ul sălăjean; Regionalism și imaginar*; **Szöke Anna**, *Statuia ostașului (din repertoriul lui Szekeres Sandor Gyurica, traducere)*, **56/** 15; 16; 41; *Ofensiva anticipației bucureștene; Textool și autorul*, **57/** 15; 16; *Patimi și pătimiri*; **Szekeres Sándor**, *Din amintirile unui povestitor profesionist (traducere)*, **58/** 10; 21-22; *De-a Gheorghe Păun; La schi în California rebelă*, **59/** 34; 35; *2010 în imaginarul prospectiv*, **60/** 20; *Antologie la chei(e)*, **61/** 24-25; *Deplasarea dinspre roșu (despre Horia Dulvac)*; *Crâmpie din istoria SF-ului autohton (I)*; *Biserica romano-catolică „Adormirea Maicii Domnului” din Jibou*, **62/** 27; 28; 40; *Filigrame andersiene*, **63/** 10; *Crâmpie din istoria SF-lui autohton (II)*, **64/** 36-37; *Monografia Puiu Manu*, **65/** 20; *Sălajul pentru totdeauna*, **66/** 34; *Lipicosul, de Tamasi Aron (traducere)*; *Calculatorul călător prin nouri; Dilema lui Benedict al XVI-lea*, **67-68/** 71-76; *Lupul din Gubbio; Beatificarea episcopului martir Bogdánffy Szilárd*, **69/** 31; 32-33; *Nanominunile viitoare; Cadfael, benedictinul detectiv*, **70/** 21; 22; *Locul unde se va deschide cartea (cronică); Bicentenar arhitectural*, **71/** 21-22; 48-49; *Locul unde se va deschide cartea (cronică); Dansul cuadrotoarelor*, **72/** 14-15; 21; *Sfatul medicului pe Internet; Cartea din Kells; Locul unde se va deschide cartea*, **73/** 19-21; *Flori pe Internet; Locul unde se va deschide cartea; Vrăjitoarele*, **74/** 5; 8-9; 27-28; *Mistreț cu glonț și artiști*, **75/** 12-14; *Biserici pe Internet; Malaxorul cu notăți editorile*, **76/** 21; 46-47; *Jocuri online pe Internet; Cocotologie și papiroflexie (despre Miguel de Unamuno)*, **77/** 10; 19-20; *Meseșul, dacii și get-begeții*, **78/** 18-19; *Cristale pe Internet; Piscile și paradoxurile științifice*; **79-80/** 21; 2527; *Techergheli sălăjene; Drumul plo-pilor (reportaj); Malaxorul cu scoici, semințe, suspecti și alte reviste*, **81/** 2; 26-28; 47; *Cum am găsit Piatra Pintii (Techergheli sj.3)*, **82/** 20-22; *Calea iernii someșene*, **83/** 2830; *Un capriciu contrafactual; La Moigrad, pe traseul Vanca (Techergheli sj.4)*, **84/** 16-17; 21-25; *Cetatea aurită (Techergheli sj. 5)*; *Utopia totalitarismului*, **85/** 34-39; 42; *Niște acuzații nefondate*, **86/** 35-36; *Licăriri de opaiț (despre Artemiu Vanca)*, **87/** 19-20; *Salcia babei blestemate (Techergheli sj. 6)*, **88/** 16-19; *Cazul Nyíró József*, **89/** 27-28; *Calea celor trei biserici (Techergheli sj. 7)*, **90-91/** 79-83; *8 Momente zălăuane (Techergheli sj.)*, **92/** 47-48; *8 Momente zălăuane (II) (Techergheli sj.8)*, **93/** 23-27; *Licăriri de opaiț (2)*; *Malaxorul de noiembrie*, **94/** 36-37; 47; *Decembrie în Valea Ascunsă (I) (Techergheli sj. 9)*, **95/** 14-15; *Decembrie în Valea Ascunsă (II)*, (Techergheli sălăjene 9), **96/** 13-14; *idem (III)*, **97/** 12-13; *Pietrele popii din Creaca (Micile bucurii 1)*, **98/** 31-32; *Pre-supunere*, **99/** 9-10;

**GYÖRFI (-DEÁK) Simone**: *Însemnări resemnate*, **51/** 13; (Poem), **52/** 24-25; *Incursiune în istoria aproxi-*



### Zilele Caiete Silvane 2011

*mativă*, **63/** 8-9; *Poem (bilingv)*, **64/** 26; *Lungul drum al percepției de sine – de la periferia conștiinței către centrul ei*, **67-68/** 65-67; *Malaxorul. Din Sălaj „La lilieci”*, **74/** 46; *Incursiune în metaliteratura imediată*, **75/** 23-24; *Poem (bilingv)*, **76/** 10-11; *Poem (bilingv)*, **89/** 11;

**GYURIS, Adalbert: Viorel Coțoiu** – *Semne din și pentru viitor (interviu)*, **51/** 4; **Vasile Tărățeanu**: „Aș vrea să cred că...” (interviu), **52/** 8-9; **Ana Munteanu**: „Cântecul este o hrană sufletească...” (interviu); *Acasă la bunici*, **53/** 18; 35; **Ștefan Popa-Popa’s**: „Un cronicar francez spunea...” (interviu), **54-55/** 16-17; **Tudor Gheorghe** – „Mie-mi pasă” (interviu), **58/** 5-6; **Adrian Crânganu**: „Am considerat întotdeauna că, înainte de a fi scriitor, sunt om” (interviu), **59/** 31-32; *Interviu cu Ioan Cărmăzan*, **60/** 17-18; *Interviu cu Dan Puric*, **61/** 9-10; *Interviu cu George Vulturescu*: „Am început să scriu și să văd cu scrisul”; *Bunicul și caii*, **63/** 35-37; 61; *Interviu cu doamna Doina Cornea*, **64/** 45-46; **Iri-mie Străuț** – un remarcabil profesionist al literaturii pentru cei mici (interviu), **65/** 42-43; *Interviu cu preotul Ion Petrică; Strigătul de disperare*, **67-68/** 36-39; 91; *Interviu cu Terezia Bolchiș-Tătaru*, **70/** 19-20; *Interviu cu scriitorul Gheorghe Cionoiu*, **71/** 53-54; **Oana Pellea**: „Se poate umili o pasăre sau un arbore” (interviu), **79-80/** 20-21; *De vorbă cu poetul Ion Cristofor*, **81/** 36-37; *Poeme*, **82/** 17; **Ioana Geier**: „Nu vă schimbați sufletul!”, **84/** 37-38; **Liubița Raichici**: „Mă simt bine în ambele limbi”, **86/** 9-11; *Interviu cu pictorul Victor Bolyachewskij*, **96/** 15-16;

**HAGIANU, Viorica Marica**: *Vecinii*, **57/** 22;

**HALMOSI Sándor**: (Poem), **52/** 25; *Poem (bilingv)*, **76/** 4-5;

**HARI, László**: *Două poeme (prezentat de Viorel Tăutan)*, **63/** 46;

**HÎRZA, Călin Radu**: *Poeme*, **69/** 29;

**HOBLEA, Daniel**: *Fragmente din „Gâlceava himelelor” (Ed. Herald, Buc.,2008)*, **51/** 21-22; (traducere) *Interviuri cu și despre Mircea Eliade (Antoin de Gaudemar – interviu cu Maurice Olender despre Mircea Eliade, Scriitorul sacralului)*; (Poem); „Veșnica” amazoană și adolescența de elită, **52/** 5-7; 25; 44; *René Guénon – Hermes (traducere)*; **Maria Birtocean** – *Anima Mundi*, **53/**



15-16; 28; *Concurs de creație literară pentru elevi*; René Guénon, *Cunoaștere și acțiune* (traducere), **54-55**/ 32; 37-39; René Guénon, *Spiritus, Anima, Corpus* (traducere), **56**/ 44-45; René Guénon – *Călătorii extraterestre în diferite tradiții* (traducere), **57**/ 42-43; René Guénon – *Dante și rozicrucianismul* (traducere), **58**/ 41-42; René Guénon *despre creștinism* (traducere), **59**/ 9; *Cenaclul Silvania*; R. G. – *Symbolism și antropomorfism* (traducere), **60**/ 28; 41-42; **Vintilă Horia** – *Drumul meu de la Dante la Guénon*, **61**/ 11-13; *Semne duhovnicești*; **Michel Vâlsan**, *Studii și documente despre isihasm* (traducere); **Peter Cooper**, **62**/ 11; 12-13; 20; *Megapower* (poem); **Corina Știrb-Cooper** – *Poezia ca „tehnică” a sincerității asumate până la capăt*, **63**/ 8; 44; *Inițiere și internet* – **Wou Ming** (traducere); **Maria-Patricia Birtocean** – *pelerinaj în țara metaforei*, **64**/ 13-14; 27; **René Guénon** – *Mai există posibilități inițiatice în Occident?* (traducere); *Poem* (bilingv); **Gabriela Barbur** – *Lada cu zestre*, **65**/ 18-19; 23; 27; *Concurs de creație pentru liceeni* – *ediția a XV-a*, **66**/ 29; **Michel Vâlsan**. *Studii și documente despre isihasm* (traducere), **67-68**/ 18-24; **René Guénon**, *Despre pelerinaje*; *Debut* – **Paula Cotoi**, **69**/ 22-23; 28; R.G., *Inițierea și meseriile* (traducere), **70**/ 30-31; *Cenaclul „Silvania” - 33 de ani*; **R.G.**, *Știința religiilor* (traducere); *Malaxorul...* (*Prezentare cărți*), **71**/ 35; 50-51; 63; *Poem pentru „Caiete Silvane”*; **R.G.**, *Symbolismul țesutului* (traducere); *Malaxorul cu paznici. Ai culturii*, **72**/ 1; 36-37; 46-47; **Florin Horvath** – *Ultimul festin*; *Despre tradiții*, de **Jean Borella** (traducere); *Malaxorul cu de toate*, **73**/ 24; 26; 45-47; **Alice Bolduț** – *debut*; *Malaxorul. Din Sălaj „La liliaci”*, **74**/ 18; 45; 2011 – *100 de ani de la nașterea lui Emil Cioran*; **Carmena Ciumărneanu** – *Numele din cartea de identitate*; *Malaxorul cu cărți și reviste culturale*, **75**/ 3; 39; 46-47; *Poem* (bilingv); *Malaxorul cu noutăți editoriale*, **76**/ 4; 47; *Cândva, poate îl veți găsi pe René Guénon pe calea voastră...* (traducere); **Ioan-Viorel Bădică**, *Brâncuși după Brâncuși*; *Malaxorul cu apariții editoriale*, **77**/ 23; 32-33; 46-47; *Concurs de creație literară pentru elevi* – *ediția a XVI-a*; *Malaxorul cu tăceri, absențe și aniversări*, **78**/ 16; 46-47; *Platon sau restaurarea intelectualității occidentale*, de **Jean Borella** (traducere); *Malaxorul cu artgotnici, zânatici și reviste*, **79-80**/ 79-81; 92-95; *Intelectualitate și civilitate*, de **Frithjof Schuonn** (traducere); *Malaxorul cu scoici, semințe, suspecți și alte reviste*, **81**/ 33; 45-46; *Despre sacrificiu*, de **Frithjof Schuon** (traducere); *Malaxorul cu opere și monografii. Și multă poezie*, **82**/ 35-36; 46-47; *Arborele și șarpele de René Guénon* (traducere); *Malaxorul de ianuarie*, **84**/ 39-41; 45-48; *Ătmă-Gită de R. Guénon* (traducere); *Malaxorul de februarie*, **85**/ 34-35; 43-45; *René Guénon și criza lumii moderne*, de **Jean Borella** (traducere), **86**/ 56-59; *Tantrism și magie*, de **René Guénon** (traducere); *Malaxorul de aprilie*, **87**/ 42; 45-47; *Malaxorul de mai*, **88**/ 46-47; *Poem* (bilingv); *Malaxorul de iunie*, **89**/ 11-12; 44-47; *Fragmente din Symbolismul crucii și Stările multiple ale Ființei*, de **R.**



Zilele Caiete Silvane 2011

**Guénon** (traducere); *Malaxorul de iulie-august*, **90-91**/ 34-36; 91-94; **Maria Patricia Birtocean** – *metamorfoze lirice*; *Premieră la Teatrul Național Cluj*; *Malaxorul de octombrie*, **93**/ 32; 46-47; *Malaxorul de noiembrie*, **94**/ 31; 45-47; *Fragmente din volumul Ezoterismul creștin de R. Guénon* (traducere); *Malaxorul de decembrie*, **95**/ 12-13; 45-47; **Anamaria Teglaș** – *debut în cenaclu*; *Malaxorul de ianuarie*, **96**/ 24; 46-47; G.R.S. Mead, *Orfeu. Teogonia misterii orfice*; ; *Maestrul Z & Discipolul A, Ab Initio. Ucenicul talmăcind ucenicului*; *Malaxorul de februarie*, **97**/ 7; 9; 46-47; **Bertrand Russel**, *Religie și știință*; *Poeme persane*; *Malaxorul de martie*, **98**/ 14; 35; 47-48; *Malaxorul de aprilie*, **99**/ 46-47;

**HODIȘ, Viorel**: *Alte „Amintiri din totalitarism”* (I), **82**/ 13-14;

**HORVATH, Dina**: (*Poem*), **52**/ 25-26; *Poeme*, **63**/ 11-12; *Poem* (bilingv), **65**/ 24; *Poem* (bilingv), **76**/ 5-6; *Fiecare om, fiecare carte, fiecare clipă*, **87**/ 7; *Poeme din volumul „hai-huiuri”*, **88**/ 13; *Poem* (bilingv), **89**/ 12;

**HORVÁTH, Florin**: *Cap. V din romanul în pregătire „Ultimul festin”*, **78**/ 14-15; *Mirungerea prin sfințenia tradiției*, **87**/ 8-9;

**IACOB, Diana**: *Valențe discursive ale tropilor*, **54-55**/ 77-81; *Valențe discursive ale figurilor de stil* (I), **63**/ 48-49; *idem* (II), **64**/ 34-35;

**IANCHIȘ, Alina**; *Un excentric cu pretenții*: **H. Bonciu**, **67-68**/ 68-70;

**ILICA, Carolina**: *Poeme la aniversare* (60), **75**/ 38;

**ILIEȘ, Bogdan**: *Biserica de lemn din Valea Loznei văzută prin prizma arhivelor bisericești*, **87**/ 14-17;

**IORDACHE, Cristi**: *Libertatea spiritului – simbioza entităților artistice*, **74**/ 42;

**IOV, Uca-Maria**: *Scrisoare deschisă din Țările de Jos poetului Viorel Tăutan*, **89**/ 17;

**IVĂNESCU, Ion**: *De la răsăritul la amurgul zilelor unui anonim* (II): **51**/ 43-44; *Ibidem* (III), **52**/ 29; *Ibidem* (IV), **53**/ 31-33; *Din vremurile de curând apuse*, **57**/ 40-41; *Știați că?*, **60**/ 19; *Amintiri din Întuneric*, **62**/ 33-34; **Nicolae Iorga și Țara Silvaniei**, **69**/ 40; *Din vremurile de curând apuse*, **74**/ 40-41; **Corneliu Coposu** – **Ion Ivănescu**, *corespondență inedită*, **85**/ 22-24;

**JECAN, Viorel**: *Categoriile folclorice identificate în*

zona Agrijului, **65/** 38-41;

**JURCAN, Alexandru:** *Implicat în criza fluturilor*, **66/** 25; *Poeme*, **67-68/** 14; *Proză scurtă pentru „Caiete Silvine”* (Șoarecele din vaza cu flori), **84/** 1; *Perdeaua de rubin*, **98/** 20; *The Ghost*, 99/ 33;

**KARÁCSONIY Zolt:** *Poeme*, **74/** 20;

**KELEMEN Hunor:** *Poem (bilingv)*, **65/** 24;

**KISS Lehel:** (*Poeme*), **52/** 26; *Poem (bilingv)*, **65/** 24-25; *Poem (bilingv)*, **76/** 6; *Poem (bilingv)*, **89/** 12-13;

**KOMIVES, Andor:** *Ceața – între seducție și provocare*, **71/** 36;

**KOMARTIN, Claudiu:** *Poem pentru „Caiete Silvine” – (Către mare)*, **64/** 1;

**KOVÁCS József Hontalan:** *Poem (bilingv)*, **89/** 13-14;

**KÜRTI, Alexandru Bogdan:** *„Revoluții” și dizolvarea structurilor de stat austro-ungare în Comitatul Sălaj în toamna anului 1918*, **71/** 56-58; *Aspecte ale relațiilor româno-maghiare din Sălaj la sfârșitul primului război mondial*, **73/** 38-41; *Operațiunile militare și intrarea armatei române în Sălaj (1919)*, **74/** 36-39; *Integrarea Sălajului în structurile statale ale României Mari*, **76/** 34-36;

**LAKATOS Mihaly:** (*Poem*), **52/** 26; *Poem (bilingv)*, **65/** 25; *Poem (bilingv)*, **76/** 6; *Poem (bilingv)*, **89/** 14;

**LÁNG Eszter:** *Poem (bilingv)*, **65/** 25-26; *Poem (bilingv)*, **76/** 6;

**LASCU, Viorica:** *Timotei Cipariu și Dante*, **61/** 45-46; *Cuvântul ziditor*, **97/** 42-43;

**LÁSZLÓ László:** *Pedepsele aplicate tineretului studios de la Gimnaziul Evanghelic Reformat...*, **54-55/** 65-67; *Revoluția de la 1848-1849 din Transilvania (VIII)*, **56/** 21-23; *idem (IX)*, **57/** 19-21; *ibidem (X)*, **60/** 31-33; *ibidem (XI)*, **61/** 27-28; *Iuliu Maniu a absolvit Colegiul Reformat din Zalău acum 120 de ani; Revoluția de la 1848-1849 din Transilvania (XII)*, **63/** 5-7; 59-60; *Minoritățile naționale și unirea Transilvaniei cu România*, **71/** 40-43; *Grupul statuar Wesselenyi din Zalău*, **78/** 20-23;

**LÁSZLÓ Noémi:** *Poem (bilingv)*, **89/** 14-15;

**LAZĂR, Mioara:** *Toamnă târzie* (carte cu poeme), **79-80/** 29;

**LĂCĂTUȘ, Daniel:** *Unde ești, timp?* (*despre Elena Liliana Popescu*), **51/** 6;

**LĂZĂRESCU, Rodica:** *Învățăturile unui critic literar către tânăra generație* (interviu cu **Alex Ștefănescu**), **75/** 35-36; *Interviu cu Daniel Cristea Enache*, **76/** 18-20; *Tia Peltz – lacrima de pe chipul clovnului*, **77/** 35-36;

**LEAC, Vasile:** *Trei poeme*, **81/** 10;

**LISANDRU, Adriana:** *Poeme*, **54-55/** 31;

**LOBOS, Victor:** *Victor Brauner prezintă îngroparea prematură a unui iepuraș* (poeme), **86/** 12-13;

**LÖVÉTEI Lázár László:** *Poem (bilingv)*, **89/** 15;

**LUCACI, Sorin:** *Poeme*, **54-55/** 6; *Poeme*, **58/** 17; *Poeme*, **72/** 17-18; *Poeme*, **77/** 16; *Poeme*, **85/** 3; *Poe-*



**Zilele Caiete Silvine 2012**

*me*, **97/** 26;

**LUCACIU, Marcel:** *Apologetul lupilor* (*despre Petru Licăr*), **51/** 5; *Un visător lucid* (*despre Octavian Paler*), **52/** 17-18; *Rame înrămate* (*despre Viorel Mureșan*); (*Poem*), **53/** 12; 23; *Vămile poeziei* (*despre Ioan Alexandru*); *Jocul formei* (*despre Gh. Grigurcu*), **54-55/** 24-25; 26; *Paradisul infernal* (*despre Daniel Săuca*), **56/** 6-7; *Dragoste și fluturi* (*despre M.-P. Birtocean*), **57/** 12; *Tristan Tzara - poemele românești*, **58/** 13-14; *Când poezia coboară în stradă* (*despre Mircea Dinescu*), **59/** 30; *Eternitatea lui Eminescu; O fereastră deschisă* (*despre Ana Blandiana*), **60/** 2; 9-10; *Amantul puterii* (*despre Petru Popescu*), **61/** 43-44; *Nichita Stănescu – poetul sau „zânaticul”*, **26/** 17; *Totul sau nimic; Tinerețea lui Ion Pițoiu-Dragomir*, **63/** 22-23; 43; *Trubadurul mileniului trei* (*despre Ion Zubașcu*), **64/** 8-9; *Gazetarul Eminescu; Poem (bilingv)*, **65/** 5; 26; *Remember. Valentin Meseșan; Portret de dascăl* (*despre Iuliu Suci*), **66/** 32; 35; *Poem pentru „Caiete Silvine”*; *Elogiu inimii* (*despre Gabriel Liiceanu*); **67-68/** 1; 7-8; *Rostiri esențiale* (*despre Petre Got*), **69/** 10; *Neliniștea din Babilon* (*despre Viorel Mureșan*), **70/** 8; *În căutarea cuvântului* (*despre Ioan Pop*), **71/** 27; *Revizorul și pedagogul Eminescu; Zâmbete mascate* (*despre Jerom K. Jerom*), **72/** 2; 8; *Erudiție și sobrietate* (*despre Ion Ianoși*), **73/** 9; *Amintiri epopeice* (*despre Mircea Cărtărescu*), **74/** 15-16; *Poem (bilingv)*; *Vitalismul exuberant, Nostalgia crinolinei* (*despre Dina Horvath*), **76/** 6-7; 16-17; *Luceafărul*, **77/** 4; *O scară la cer*, **78/** 12; *Nebănuita frumusețe* (*despre Andrei Pleșu*), **79-80/** 5-6; *Poemele Mariei* (*despre Maria Patricia Birtocean*), **81/** 5; *Emil Trif – istorie și destin*, **83/** 36; *Turnirul cuvintelor* (*despre Daniel Hoblea*), **84/** 9-11; *Portret liric* (*despre Nicolae Prelipeanu*), **85/** 13-14; *Parfum de femeie* (*despre Florica Pop*), **86/** 6; *Asedii literare* (*despre Ioana Revnic*), **87/** 30; *Cavalerul cerului* (*despre Florin Horvath*), **88/** 31; *Scrisori către Isolda* (poeme), **89/** 18-19; *Un alt Manole: Iuliu Suci* (in memoriam); *Amintiri politice*, **90-91/** 11-12; 50-51; *Un compendiu rafinat*, **93/** 21-22; *Cenaclul literar „Silvania” – 35 de ani*, **95/** 6-7; *Umbrele trecutului* (*despre Liviu Ioan Stoiciu*), **96/** 33-34; *Poetul și*

muntele (despre **Mircea Petean**), **97/ 3**; Zânaticul **Stănescu** (Nichita, n.n.), **98/ 15-16**; Jurnalul unui solitar (**Camil Petrescu**), **99/ 20-21**;

**LUCĂCEL, Flavius**: Chiuveța (teatru), **51/ 26-30**; Cine și cum a ucis-o pe Doamna T., **57/ 45-49**; Scoici pe nisipul fierbinte (teatru, fragmente), **72/ 27-31**; *ibidem*, **81/ 24-25**; Trecătoarea pisicii (teatru, fragment), **86/44-46**; VECINII – Cinci monoloage despre om, **90-91/ 86-87**;

**LUNG, Aurel**: Andrei Voznesenski „Portretul Maiei Plisețkaia” (traducere), **57/ 10-11**;

**LUNG, Voichița**: Valori muzicale în lirica românească a secolului al XX-lea, **53/ 36-37**;

**MANASIA, Ștefan**: Două poeme, **70/ 17**; Pentru **Viorel Mureșan**, **98/ 10**; Peste București, Șantier, gropi enigmatice și zone (despre **Cosmin Perța**), **99/ 19-20**;

**MARC, Tiberiu**: Dezvoltarea Sălajului nu se poate contura fără oamenii lui de cultură, **61/ 2**;

**MARIAN, Boris**: „Banalitatea răului” într-un roman recent apărut, **51/ 37**; Biblia și India, **52/ 30**; Asul literaturii americane – **Philip Roth**, **53/ 43**; Nu, **54-55/ 29**; Evreii din Transilvania până în 1944, **57/ 17**; Aforisme de Stanislaw Lec, **58/ 23**; Poeme, **59/ 21**; Amintiri din armata populară, **60/ 22-23**; Falșii iubitori ai lui Eminescu, **64/ 2**; Amintirile unui nostalgic, **66/ 41-42**; Un evreu din Ardeal a relatat, **67-68/ 91**; Ziua Națională a României – 1 Decembrie 2010, **71/ 52**; Oglinda lui Narcis, **72/ 19-20**; Malaxorul cu de toate, **73/ 47**; Replica, Rezon la poemul „Rezonanță” de **Vasko Popa**, **75/ 37**; **Frida Kahlo** – o viață ca un roman, **77/ 43**; Pantofii negri (poem), **81/ 8**; Amintiri din Zalău (poem), **83/ 43**; La început Dumnezeu a făcut poezia (poem), **86/ 13**; Aiureli de print, **99/ 48**;

**MARINCAȘ, Mira**: RoadConform, **70/ 24-25**; Frontiera la Zalău, **79-80/ 28**;

**MARTIN, Rolnik**: File din istoria localității Făgetu (Sălaj), **90-91/ 63-68**;

**MARTIN, Victor**: Traducătorul român, **57/ 18**; Zerocrația necesară, **97/ 20**;

**MATEI, Alexandru, V.**: Poarta Meseșană, trupe și fortificații romane la Porolissum, **92/ 2-8**;

**MATYAS, Zinia**: Educația pentru patrimoniu, **95/ 43**;

**MAXIM, Aurel**: Marin – vatră românească a Sălajului, **97/ 21-22**;

**MAXIMINIAN, Menuț**: Poeme, **84/ 18**; Poeme, **93/ 37**;

**MĂRCAN, Livia**: **Maria Bonea** – poezia iubirii și-a înțelepciunii, **97/ 11**;

**MĂRGINEAN, Alexandra**: Despre discriminarea persoanelor cu handicap de-a lungul istoriei, **51/ 38-40**;

**MĂRGINEAN, Viorel**: Despre discriminarea persoanelor cu handicap de-a lungul istoriei; **51/ 38-40**; Aspecte privind învățământul primar din Sălaj în perioada interbelică, **57/ 56-58**;

**MĂRIEȘ, Ancuța**: Armaghedonul (proză beletristică), **52/ 45**; Leopard în pustie, **60/ 29-30**;



Zilele Caiete Silvane 2012

**MEDVE, Luciana**: Poeme, **66/ 43**;

**MERCA, Oana**: Hermeneutica hasdeeană – O metodă în statu nascendi, **98/ 28-30**;

**MESAROȘ, Claudiu**: Universal și particular în istoriografia filosofică. Problema filosofiei naționale, **83/ 31-34**;

**MEZE, Marta**: Aspecte privind școala confesională din localitatea Șumal, **73/ 35-37**;

**MICU, Valeria Alice** (alias **BOLDUȚ, Alice**): Poeme, **74/ 18-19**; Ana Emilia Matei – flori și îngeri la Toronto, **82/ 43-44**; Memoria locurilor, **88/ 48**; Poeme, **89/ 16**; Poem (bilingv), **90-91/ 15**; Alice Valeria Micu în dialog cu **Dan Lungu**, **93/ 7-8**;

**MIHALCA, Lucia Irina**: Poeme, **96/ 23**;

**MIHĂESCU, Florin**: Despre Gâlceava himerelor, **74/ 17**;

**MOCANU, Augustin**: Despre lirica populară a înstrăinării (I), **56/ 35-40**; *ibidem* (II), **57/ 51-52**; O carte despre valorile creației populare românești, **58/ 7-8**; Ziceri populare orale, **60/ 26-27**; Focul purificator de primăvară, **62/ 32**; Despre formule ale oralității în colinde, **63/ 54-57**; Strâmtoarele de la Benesat –Țicău (reportaj), **65/ 44-45**; Ion Taloș, omagiat la 75 de ani; Frumuseți ale liricii populare locale, **67-68/ 41-42**; 43-44; Miscellanea ethnologica, de **Iordan Datcu**, **70/ 32**; Despre colindat și colinde, **71/ 2-3**; Cuvânt despre „**Ștefan**” de **Gheorghe Preda**; Două cărți de colinde, **77/ 11-12**; 24-26; Repertoriul de colinde din zonele Sălajului și Codrului, **83/ 16-23**; IORDAN DATCU, Pagini de istorie literară, **84/ 42-44**; **Grigore M. Croitoru**, autor dramatic, **85/ 28-29**; **Emil Trif** – învățământul sălăjean în curgerea timpului, **86/ 50-51**; Paștile copilăriei – simplă evocare -, **87/ 36-39**; **Teodor Groza**: MONOGRAFIA satului Sâmpetru Almașului, comuna Hida, județul Sălaj, **88/ 36 și 43**; Frânturi de memorie. Râpa Șipotului, **93/ 13-14**; Satul meu cel de demult. La colindat, **95/ 28-29**; Satul meu cel de demult – frânturi de memorie -, **97/ 16-17**; Satul meu cel de demult, **99/ 37-39**;

**MOCANU, Florin Leonard**: Calea mielului, sau „Ghici cine vine la cină!”, **60/ 44**; „Reținut” ... de bună voie (fragment de roman), **63/ 47**; O spărtură în toamna târzie, **83/ 46**; „Și care-i problema?” (fragment din

romanul „Aproape de final”), **88/** 41-42;

**MOCANU, Horia:** *Poeme*, **79-80/** 32;

**MOCUȚA, Gheorghe:** *Poeme*, **82/** 9; *Gruparea '90, între optzeciști și douămiiști*, **86/** 36-38;

**MOCUȚA, Marinela:** *Leontin Ghergariu, om al școlii și culturii sălăjene*, **94/** 20-21;

**MOGA, Gheorghe:** *La Mulți Ani (puțină etimologie)*, **59/** 2; *De la robotă la... robot*, **62/** 35-36; *Singur pe lume (despre Adrian Marino)*, **64/** 10-12; *Antroponimie sadoveniană*, **70/** 28-29; **Marius Sala**, 101 cuvinte moștenite, împrumutate și create, **81/** 34-35; *Îndrăzneala bine temperată (despre Ioana Revnic)*, **82/** 11; *Dincolo de cuvinte*, **95/** 10-11;

**MOLDOVAN, Ioan:** *Poeme*, **61/** 3-4; *Poeme*, **81/** 9-10; **Viorel Mureșan**, poetul, **98/** 9-10; *Poeme pentru „Caiete Silvane”*, **99/** 2-3;

**MOLDOVAN, Vlad:** *Trei poeme*, **79-80/** 33;

**MORARU, Maria:** *Poetul Claudian Cosoi. In memoriam*, **79-80/** 88-90;

**MOȘUȚ, Alexandru:** *Turcu Marin, sălăjeanul din Slovenia*, **57/** 44;

**MÜLLER, Dezsö:** *(Poem)* **53/** 24; *Poem (bilingv)*, **65/** 26; *Poem (bilingv)*, **76/** 7; *Poem (bilingv)*, **90-91/** 15-16;

**MUNTEANU, Victor:** *Poeme*, **58/** 18;

**MUREȘAN, Alexandra Maria:** *Poem*, **54-55/** 32; *Poeme*, **78/** 16-17; *Poeme*, **90/91** 56;

**MUREȘAN, Daniel (B.M.):** *Poeme*, **53/** 33; *Laude, interese, perfidii*, **73/** 25; *Realitatea, logica și ilogica vieții*, **75/** 45; *Existența și esența*, **79-80/** 42;

**MUREȘAN, Daniel (SJ):** *Poșta Sălajului cu benzi despărțitoare*, **58/** 23; *Back to rock!*, **65/** 37; *Iubirea conduce*, **77/** 15;

**MUREȘAN, Ion:** *Poem pentru „Caiete Silvane”*, **70/** 1;

**MUREȘAN, Monica:** *Problemele istoriei culturale*, **54-55/** 68-71;

**MUREȘAN, Olimpia:** *Câteva considerații privind folclorul obiceiurilor de iarnă din Porț (comuna Marca)*, **59/** 16-18; *Arta icoanelor pe sticlă de la Nicula*, **75/** 17-18; *Pipa, obiect de ritual, instrument al viciului, obiect cu valoare artistică*, **97/** 32;

**MUREȘAN Vianu:** *Într-o bună zi*, **58/** 19; *Elemente structurale în basmul „Copil Aflat”*, **67-68/** 9-10; *Scriem ca să vedem, scriem ca să orbim*, **75/** 5-6; *Ceremonii la templul de apă (despre Petros Malamidis)*, **76/** 17-18;

**MUREȘAN, Viorel:** *O hieroglifă venită din pădurea cu simboluri*, **51/** 10-11; **Petre Stoica** (15 februarie 1931 – 21 martie 2009), **52/** 3-4; 120 de ani de eternitate eminesciană (15 iunie 1889 – 15 iunie 2009). *Timpul văzut și timpul auzit în poemul „Melancolie”*; *(Poem)*, **53/** 6-7; 23-24; *Să răcnim împreună un psalm (despre Daniel Săuca)*, **54-55/** 18-19; *Poeme*, **56/** 3-4; **Andrei Voznesenski** „Portretul Maiei Plisețkaia” (traducere), **57/** 10-11; *Optzecismul jovial (despre Lucian Perța)*, **58/** 11-12; *Colecția de călimări – Vasile Sav*, **59/** 22-23; *Rică, avatarul lui Hyperion*, **60/** 3-4; *Colecția de căli-*



**Zilele Caiete Silvane 2012**

mări. *Pretexte I*, **61/** 7-8; *Pretexte (II)*, **62/** 15-16; *Cine face să nu cadă norii; Universul fermecat al basmului*, **63/** 3-5; 52-53; *Pretexte (III)*, **64/** 4-5; *Un dicționar de eminescologi (I)*, **65/** 3-4; *Poem pentru „Caiete Silvane”*, **66/** 3; *Pretexte (IV)*, **67-68/** 4-5; *Augustin Mocanu: Negru roșu negru*, **69/** 6-7; *Dan Damaschin, Cercul literar de la Sibiu/ Cluj (I)*, **70/** 4-5; *idem (II)*, **71/** 23-24; *Un dicționar de eminescologi (II); Malaxorul cu paznici. Ai culturii*, **72/** 3-4; 47; *Poemul invectivă și alte poeme (despre Geo Bogza); Malaxorul cu de toate*, **73/** 5-6; 47; *Un mare poet octogenar (despre Mircea Ivănescu); Malaxorul. Din Sălaj „La liliaci”*, **74/** 3-4; 45-46; *Dosar „Caiete Silvane”- „Viața în artă și arta în viață”*, **75/** 4-5; *Poem (bilingv); Afurisita lucrare a păianjenilor*, **76/** 7-8; 12-13; *Geo Bogza: Poemul Invectivă și alte poeme (II)*, **77/** 5-6; *De la Vechiul Testament la e-mail (despre Györfi György)*, **78/** 7-8; *Literatura, ca terapie (despre Olimpiu Nușfelean)*, **79-80/** 3-4; **Cornelia Cistelean:** *Sfaturi pentru călători; Malaxorul cu scoici, seminte, suspecți și alte reviste (despre Ovidiu Genaru)*, **81/** 3-4; 46-47; *Și haijinii pot primi Premiul Nobel*, **82/** 6-7; *Poeme (traduse în lb. franceză – Maria Druță, lb. germană – Michael Werner, lb. engleză – Adela Lung)*, **83/** 41-43; *I.L. Caragiale și clasa cea nouă (eseu)*, **84/** 4-5; *La porțile lui Dumnezeu, la porțile Occidentului, la porțile Istoriei; La aniversară: Dacia literară – numărul 100*, **85/** 4-5; 14; *Raftul liric (despre Mircea Măluț și Daniel Hoblea)*, **86/** 4-5; *În Virgil Mazilescu ne întâlnim cu marea umbră a poeziei*, **87/** 34-35; *Vrajă – asta e rostirea (Mircea Petean – Catedrala din auz); Critică în acvaforte (Marcel Lucaciu – Parfumul ficțiunii)*, **88/** 4-6; **N. Steinhart** – exeget al lui Caragiale, **89/** 8-10; *Ancheta „CaieteSilvane”, Noua poezie nouă*, **89/** 21; *As-tăzi, despre ciocănituri Profesorului Iuliu Suciu, omagiu pios; Poem (bilingv); Rătăcirile elevului Paulin (despre Nicolae Avram)*, **90-91/** 4; 16; 53-55; **Augustin Mocanu** ` **80**; *Aproape de gradul zero al poeziei (despre Marcel Lucaciu)*, **93/** 10-12; 18-19; *Anchetă „Caiete Silvane”; O rugăciune care să ne umple golul lăuntric (despre Viorel Bucur)*, **94/** 4-5; 13-14; *Un discurs liric dezinhibat (despre Ioan Pinteș)*, **95/** 3-4; **Vasile Dâncu:** *Slove rurale*, **96/** 2-3; **George Coșbuc** în căutarea

actualității, **97/** 4-5; *Târziu, ridicând paharul spart...* (despre **Adriana Bârna**), **98/**11-12; *Poeme pentru „Caiete Silvane”*; *Rugăciune și melancolie*, **99/** 1; 7-8;

**MUREȘAN, Viorica:** *Poem (bilingv)*, **76/** 8; *Poem (bilingv)*, **90-91/** 16-17;

**MUSCA, Elena:** *Urbanism Zălăuan*, **54-55/** 7-9; *Clădirea Transilvania din Zalău*, **57/** 27-28; *Zălăul istoric – economie și organizare*, **66/** 10-17; *Meșteșugurile din Zalău – istorie, organizare, devenire*, **92/** 20-27; *Clipă de neuitare*, **99/** 2324;

**MUSTE, Vasile:** *Poem pentru „Caiete Silvane” (Carte de vizită)*, **88/** 1; *Poeme*, **93/** 38;

**NAUM, Teodor A.:** *Elegia XXV a lui Gheorghe Șincai (traducere)*, **52/** 27-28;

**NĂSUI, Lazăr:** *Poem (tematic)*, **87/** 6;

**NÉMETH, Júlia:** *Csibi Edit (Muza Fest)*, **85/** 17;

**NUȘFELEAN, Olimpiu:** *Literatura ca restabilire a ordinii lumii*, **51/** 8-9; *Poeme*, **60/** 6-7; *Ține-te bine în lumea care nu știe cum să facă față trecutului*, **63/** 10-11; *Răspuns la Anchetă „C.S.” (Figura smerită a monahului bibliotecar...)*, **94/** 10-12

**OLAH, Diana:** *Iona în șah*, **54-55/** 44; *David Lynch – Lost Highway*, **57/** 31-32; *Despre puterea florii*, **59/** 39; *Rateu*, **61/** 16;

**OLASZ, Valeria:** (*Poem*), **53/** 24; (*Poem (bilingv)*), **76/** 8;

**OPRE, Mihaela:** *Gustave Maureau – Jupiter și Séméle*, **52/** 19-20; *Autostrada pierdută... Între realitate și camera de filmat*, **54-55/** 45-46; *Mișcarea de rezistență: Christos și regimurile totalitare în romanele lui Carlo Levi și Severo Sarduy*, **96/** 21-22;

**OROS, Ioan-Maria:** *Protocoloale și contracte de lectură liturgică în Țara Silvaniei (sec.XVII-XIX)*, **51/**16-18; *Câteva sfaturi încă valabile (dar neîmplinite) dintr-o corespondență cu Constantin Noica*, **56/** 10-14; *Despre afurisenie sau protecția cărții vechi prin blestem*, **63/** 23-26; *In memoriam dr. Constantin Mălinaș (1943-2010)*, **75/** 18-20;

**OROS, Traian:** *Gheorghe Pop de Băsești – erou al neamului și sfânt în altar*, **86/** 17-18;

**PANTEA, Aurel:** *Poem pentru „Caiete Silvane”*, **74/** 1;

**PAPP Attila Zsolt:** *Poem (bilingv)*, **90-91/** 17;

**PARTENE, Florin:** *Poem (bilingv)*, **90-91/** 17-18;

**PAȘCALĂU, Cristian:** *Dispersia memoriei în interferența infinită a formelor (despre Alexandru Jurcan)*, **67-68/** 10-11;

**PATRICHE, Monica:** *Desene de copil (poeme)*, **64/** 29;

**PĂTRAȘCU, Ionuț:** *Poeme*, **71/** 34;

**PĂTRUNJEL, Flaviu:** *Porolissum. A.D. 3013*, **69/** 26-27;

**PERȚA, Cosmin:** *Viorel Mureșan. Constituirea ritualică a imaginii*, **98/** 6-9;

**PERȚA, Lucian:** *Apelul de seară* - Parodie la „Gândacul cu cinci pene roz” de **Daniel Săuca**, **58/** 12; Parodie la „Într-o bună zi” de **Vianu Mureșan**,



**Zilele Caiete Silvane 2012**

**59/** 21; *idem*, Parodie la „El era” de **Ioan Radu Văcărescu**, **60/** 8; Parodie la „Poemul neliniștii mele” de **O. Nușfelean**, **61/** 16; Parodie la „Printre degete” de **Ioan Moldovan**, **62/** 21; Parodie la „ritmul celeilalte inimi” de **Gabriela Toma**, **63/** 45; Parodie la „Mega-power” de **Daniel Hoblea**, **64/** 28; Parodie la „Tango-ul vântului dansat de clovn” de **Kelemen Hunor**, **66/** 43; Parodie la un poem de **Viorel Mureșan**, **67-68/** 15; Parodie la „Predestinați”, de **Patricia Lidia**, **70/** 17; Parodie la „Câinele robotului”, de **Ștefan Manasia**, **71/** 34; Parodie la poem de **Lucian Scurtu**; **72/** 18; Parodia la „Ca și cum” de **Daniel Hoblea**, **73/** 18; Parodie la „Izgonirea din rai” de **Dan Damaschin-Masaccio**, **74/** 19; Parodie la poem de **Aurel Pantea**, **75/** 37; Parodie la „Omul vulnerabil” de **Virgil Diaconu**, **76/** 45; Parodie la „Ninsoare” de **Traian Ștef**, **77/** 18; Parodie la „Ținut Silvan” de **Adrian Popescu**, **78/** 25; Parodie la „Zăpadă pe un scaun” de **Ion Pop**, **79-80/** 33; Parodie la „Romanță” de **Daniel Corbu**, **81/** 8; Parodie la poem de **Dumitru Chioaru**, **82/** 14; Parodie la „Pe aripi de vânt” de **Adalbert Gyuris**, **83/** 43; Parodie la „Copii în orașul înghețat” de **Ioan Pavel Azap**, **84/** 11; Parodie la „Aici, acolo” de **Menuț Maximilian**, **85/** 5; Parodie la „Primăvara cu magnolii” de **Ovidiu Pojar**, **86/** 24; Parodie la „Scenă de familie” de **Viorel Tăutan**, **87/** 47; Parodie la Poem pentru „Caiete Silvane” de **Adrian Alui Gheorghe**, **88/** 40; Parodie la „Alb” de **Cristian Contraș**, **89/** 30; Parodii la „Contract de publicitate” de **Alexandra Mureșan** și la „Cuvintele nu se îngroapă ca morții” de **Alice Valeria Micu**, **93/** 6; Parodie la „Coruieni am fost eu însumi” de **Vasile Muste**, **94/** 35; Parodie la „Poem pentru un prieten” de **Carmen Ciomârnean**, **95/** 11; Parodie la „Melci aborigeni” de **Ioan Pinte**, **96/** 5; Parodie la **XXX de Mircea Petean**, **98/** 16; Parodie la „Numele Tău este în siguranță” de **George Vulturescu**, **99/** 29;

**PETEAN, Mircea:** *Poeme pentru „Caiete Silvane”*, **97/** 1-2;

**PETHES Mária:** *Poem (bilingv)*, **90-91/** 18-19;

**PETRAȘ, Irina:** *In memoriam Ștefan Goanță*, **70/** 6; *Răspuns la Anchetă „Caiete Silvane”*, **89/** 25-28;

**PETREAN-PĂUȘAN, Ileana:** *Alergând după bani*

pentru cultură, **51/ 3**; *Dependența de virtual*; *Nevoia de dialog*; (Interviu cu **Szabó Vilmos**) **52/ 30**; **35**; **49**; *Monografia Liceului Pedagogic din Zalău*; *Tânăr, caut rost și idealuri*, **53/ 17**; **43**; **Elly Berkovits Gross**: „Viața mea a fost schimbată pe o poză; *Concediu în vreme de criză*, **54-55/ 27-28**; **30**; „*Bucuria*” *începerii școlii*; *Cizer – sat cu vârstă venerabilă*, **56/ 19**; **20**; **Matteo Bonadies**, *21 de povestiri la gura sobei* (traducere: prof. Stela Ioniță); *Criza morală*, **57/ 37-38**; **50**; „*Doină zic/ doină suspin/ tot cu doina mă mai țin...*”; *Străini în... cultură*, **58/ 2-4**; **45**; *Îngerul colindelor*, **59/ 41**; *Vremea colindatului a trecut, colindele rămân...*; *Asemenea și dumneavoastră*, **60/ 16**; **43**; *Mi-e dor de februarie de altădat'*, **61/ 47**; **Pr. Trandafir Vid** – „*De dragul păcătoșilor*”; *Lunile iubirii*, **62/ 10**; **45**; *Trecutul ne calcă pe trenă*, **63/ 61**; *Observăm și atât?*, **64/ 42**; **Adela-Françoise Bihari** și *zâmbetul inteligent*, **65/ 21-22**; *Avem cinematograf. Unde-s cinefilii zălăuani?*, **65/ 37**; *Nici să suferi cu demnitate nu se mai poate*, **66/ 44**; *Note de lectură. Trandafir Vid*, *O iubire, două iubiri*; „*Dacă nu pot să fac istoria, o îndur...*”, **67-68/ 13**; **92**; **Octavian Lazăr Cosma**, *Opera Română din Cluj*, vol. I; *Între bălciul politic și cel monden, cultura – garoafa de la butoniera mass-mediei*, **69/ 20-21**; **45**; *Aniversare în vreme de criză*, **70/ 45**; „*Gloria Dei*” – *20 de ani*; *În loc de Plugușor și Sorcovă*, **71/ 20**; **60**; *Pictorul George Rădeanu la 60 de ani*; *Din ce în ce mai rar... martor la evenimente culturale*, **72/ 42**; **44**; **Andrei Rus**, *pe drumul spre film*; „*Unde să mă duc?! Unde să mă duc?!*”, **73/ 22-23**; **44**; *Viața în artă – da, Arta în viață*, **74/ 43**; **Ioan Longodor** – *un pictor în toată puterea cuvântului*; *Literatura în viață*, **75/ 34**; **45**; *Desdemona, dă-mi parola*, **76/ 45**; **Dumitru Oprișor**, *De pe front mai vin vești triste*; **77/ 14-15**; *Sărut mâna, doamnă Cultură*, **78 / 45**; *O pensionare cu... debut*; *Ce mai este firesc?*, **79-80/ 29**; **91**; *Cultură și... agricultură. Lacrimi peste decenii*, **81/ 20**; *Sine Deo nihil. Cu Dumnezeu pentru oameni*, **82/ 15**; *Dascălii – dăinuitori de tradiții*; *Fatalitatea bolovanului la români*, **83/ 14-15**; **38**; *Vremea colindelor a trecut...*; *În 2012 – CARPE DIEM! Dar nici clipele nu-s mai clipe...*, **84/ 2-3**; **41**; *Numai atunci*, **85/ 46**; *Despre întâlniri decisive*, **86/ 60**; *Ați fost să luați lumină?*; *Regal de romanțe la Zalău*, **87/ 44**; **48**; *Pentru o viitoare istorie literară (despre Ștefan Goanță)*; *Darurile... primăverii*, **88/ 32-36**; **42**; **DILEMĂ**; *Salutăm inițiativa unui proiect cultural: Descoperim Sălajul și patrimoniul mondial UNESCO*; *Lansare de carte. Octavian Lazăr Cosma, OPERA ROMÂNĂ DIN CLUJ, vol.II*, **89/ 28**; **35-36**; **48**; *Un om care s-a investit în oameni (în memoriam Iuliu Suci)*; *A lăsat loc de bună ziua și a dobândit un loc de consilier*; *Note de lectură, Ștefan Goanță*, *Epigrame*, **90-91/ 4-9**; **55**; „*Culturalul*”... *în revista tehnică*, **93/ 17**; *Adalbert Gyuris, Întâlniri cu destine*; „*Sălajul turistic de nota 10*”; *Ce mai sărbătorim?!*, **94/ 29**; **42-44**; *Biblioteca „Iuliu Suci”*; *Decembrie al patriei mele*; **Ștefan Hrușcă** a colindat în *Biserica din Chechiș*, **95/ 41-42**;



### Zilele Caiete Silvane 2013

*Vom fi, în 2013, cetățeni europeni?*, **96/ 39**; *Unde mai e „Vorba dulce”?!*, **97/ 27**; *Despre forum-iștii... anonimi sau „pseudonimi”*; *Un altfel de Noica și Cultura duhului (despre Părintele Rafail Noica)*; **Ștefan Goanță** – **80**, **98/ 43-46**; *Ziceri... mutilate*, **99/ 48**;

**PILCHIN, Maria**: *Poeme*, **95/ 35-36**; *Omul – Pricolici: lecturi licanthropice cu Andrei Țurcanu și Victor Munteanu*, **99/ 34-36**;

**PINTEA, Ioan**: *Poeme pentru „Caiete Silvane”*, **95/ 1-2**;

**PIȚOIU-DRAGOMIR, Ion**: (*Poem*), **53/ 24**; *Poeme*, **63/ 17-18**; *Proză (Jobenul) și versuri*, **63/ 41-42**; *Poem (bilingv)*, **76/ 8**; *Poem (bilingv)*, **90-91/ 19**; *Primul zbor*, **97/ 39**;

**POJAR, Ovidiu**: *Poeme*, **85/ 2**;

**POPA, Mihai**: *Dialectică și istorie*, **58/ 46-48**; *Timp cosmic și timp istoric*, **86/ 47-49**;

**POPA, Mircea**: *Eminescu în Sălaj*, **85/ 8-12**; *Un revoltat pe degeaba...*, **87/ 33**;

**POP Ana Iulia**: *Poem*, **54-55/ 32**;

**POP, Anca Ioana**: *Colegiul Național „Simion Bărnuțiu” – nouă decenii de existență*, **59/ 40**;

**POP, Anuța**: *Considerații asupra ritualurilor de nunță*, **67-68/ 48-49**;

**POP, Aurel**: *Poeme*, **56/ 5**;

**POP, Camelia**: *Acasă la Iuliu Maniu*, **61/ 33**;

**POPESCU, Adrian**: *Poem pentru „Caiete Silvane” (Ținutul Silvan)*, **77/ 1**; *Nu știi de unde vin versurile enigmatice ale lui Viorel Mureșan*, **98/ 10**;

**POPESCU-SIRETEANU, Ion**: *Doi cărturari: Maria și Grigore Croitoru*, **93/ 15**;

**POPESCU, Constantin P.**: *Cărțile României (Samson Iancu)*, **77/ 13**;

**POP, Florica**: *Sălăjeni la ei acasă*, **58/ 44**;

**POP, Horia**: *Rezultatele cercetărilor arheologice preventive pe traseul șoselei ocolitoare a municipiului Zalău*, **60/ 38-40**; *Daci și celți pe teritoriul municipiului Zalău*, **66/ 5-6**; *Tezaurul gepidic din aur de la Șimleu Silvaniei*, **89/ 37-40**;

**POP, Ioan**: *Ioan Slavici – reperul unei morale idilice*, **54-55/ 4**;

**POP, Ioan Augustin**: *IDEEA POSTMODERNĂ*.

Tendințe în artele vizuale din România, **84/** 29-35;

**POP, Ioan Es.:** *Poem pentru „Caiete Silvane”*, **65/** 1; *Poem (bilingv)*, **76/** 9;

**POP, Ioan F.:** *Viața ca literatură, literatura ca viață*, **75/** 8-10; **Peripatetisme**, **81/** 8; *Peripatetisme*, **82/** 15; *idem*, **83/** 40; *idem*, **85/** 25; *ibidem*, **86/** 55; *Întâlnirea cu o carte; Peripatetisme*, **87/** 6-7; 32; *idem*, **88/** 15; *ibidem*, **90-91/** 52; *ibidem*, **93/** 20; *Răspuns la Ancheta „C.S.” (Fericirea ca „Taină a libertății”); Peripatetisme*, **94/** 5-6; 23; *idem*, **95/** 30; *ibidem*, **96/** 25; *ibidem*, **97/** 31; *idem*, **98/** 27; *Scrisul – extazul unei nepuzințe; Peripatetisme*, **99/** 10-11; 30;

**POP, Ioan V.:** *Poeme*, **97/** 23;

**POP, Ion:** *Poeme*, **72/** 16; *Poem pentru „Caiete Silvane” - (Zăpadă pe un scaun)*, **78/** 3; *Poem pentru „Caiete Silvane” - (Temă cu variațiuni)*, **90-91/** 1-3;

**POP, Lucian:** *Invidii*, **61/** 39;

**POP, Mariana:** *Floare și fum*, **61/** 35-38; *Altarul de nisip – drama depersonalizării (despre Ștefan Goanță)*, **98/** 46;

**POP, Marin:** *Nevoia de semne și apropiere de Cuvânt în închisorile comuniste*, **51/** 19-20; *Alegerile parlamentare parțiale din circumscripțiile electorale Zalău și Crasna (1920-1921)*, **52/** 41-43; *Alegerile parlamentare din anul 1922 în județul Sălaj*, **53/** 39-42; *Dascăli de altădată. Învățătorii Alexandru și Traian Husti din Bobota; Expoziția „Amintiri despre muzeu”*, **54-55/** 83-85; 97; *Alegerile pentru Camera Agricolă a județului Sălaj și înființarea Consiliului Județean (1925-1926)*, **56/** 28-31; *Alegerile parlamentare din anul 1926 în județul Sălaj*, **57/** 53-55; *Răsturnarea regimului comunist din România și înființarea primelor partide politice în județul Sălaj*, **58/** 32-35; *Alegerile parlamentare din decembrie 1928 în județul Sălaj*, **59/** 42-44; *Alegerile parlamentare din anul 2007 în județul Sălaj*, **60/** 34-35; *Manifestările omagiale dedicate lui Iuliu Maniu la împlinirea vârstei de 60 de ani...*, **61/** 29-32; *Pasajul galben-albastru, In memoriam artistului Ioan Sima; Alegerile comunale și județene din anul 1930 în județul Sălaj...*, **62/** 29-30; 42-44; *Secvențe ale vieții politice interbelice. Un exemplu de moralitate – Iuliu Maniu*, **63/** 28-29; *Campania electorală din anul 1990 reflectată în presa sălăjeană (I)*, **64/** 30-33; *idem (II)*, **65/** 34-36; *Orașul Zalău în primul deceniu după Marea Unire (1919-1920); Coriolan Codreanu (1914-2003) – cetățean de onoare...*, **66/** 18-22; 23-24; *File din istoria satului Chilioara*, **67-68/** 52-61; *Preoți greco-catolici înaintași ai lui Corneliu Coposu. Iosif Vaida de Glod (I)*, **69/** 34-36; *Familia Anceanu de Ciolt*, **70/** 33-36; *Din viața și activitatea protopopului Gavril Vaida din Glod (1830-1918); Profesorul Teodor Buhățel la 80 de ani*, **71/** 45-47; *Preoți greco-catolici înaintași ai lui Corneliu Coposu. Gavril Vaida de Glod (II)*, **72/** 38-40; **Iuliu Maniu și gruparea „acționistă” din cadrul Tinerețului Național Țărănesc (1931-1933)**, **73/** 27-29; *Înființarea și activitatea gărzilor „Iuliu Maniu” (1934)*, **74/** 31-35; *Din viața și activitatea lui Corneliu Coposu. Opera scrisă*, **75/** 25-27; **Corneliu Coposu despre Sălaj în**



**Zilele Caiete Silvane 2013**

**coloanele ziarului „România Nouă”, 76/** 37-40; **Cassiu Maniu (1867-1943) – personalitate sălăjeană mai puțin cunoscută**, **77/** 29-31; *Orteceleul la 600 de ani de atestare documentară – file de istorie; Primele pelerinaje la Catedrala „Adormirea Maicii Domnului” din Zalău (1935-1939)*, **78/** 35-37; 43-44; **Corneliu Coposu despre Iuliu Maniu, Nicolae Iorga și Octavian Goga, în coloanele ziarului „România Nouă” din Cluj (1935-1938)**, **79-80/** 73-76; **Protopopul Valentin Coposu (1886-1941) – 125 de ani de la naștere și 70 de la moartea sa (I)**, **81/** 39-44; *ibidem (II)*, **82/** 28-33; *Sărbători de altădată la Bobota*, **83/** 24-27; **Cornelia Veturia Coposu (1911-1988) – un destin tragic sub vremi**, **84/** 26-28; *O lucrare de referință pentru istoriografia sălăjeană (despre Cristian Borz)*, **85/** 26-27; **Doina Coposu (1922-1990) – victimă a mineriadelor din 1990 – schiță biografică**, **86/** 20-21; *Întâlniri politice decisive în primii ani după Marea Unire între Iuliu Maniu, Ion I.C. Brătianu și Ion Mihalache*, **87/** 10-13; **Rodica Coposu la 80 de ani**, **88/** 26-30; **Flavia Coposu-Bălescu la venerabila vârstă de 88 de ani; Corespondență și scrieri inedite sub lupa Securității. Corneliu Coposu către istoricul Gheorghe Buzatu despre adevărul din 23 August 1944**, **90-91/** 27-33; 39-45; *Aspecte privind activitatea culturală în Zalău interbelic; Leontin Ghergariu despre orașul Zalău în primii ani de după Marea Unire; Orașul Zalău între anii 1945-1947. Cucerirea puterii politice de către comuniști*, **92/** 28-33; 34-38; 39-43; *Corespondență și scrieri inedite sub lupa securității. Corneliu Coposu către profesorul Ion Ivănescu; Monografia localității Păușa – o istorie scrisă de un „fiu al satului”*, **93/** 28-31; 34-35; *Două serbări la Bobota sub lupa Securității*, **94/** 24-27; *Sărbători în detenție sub lupa Securității*, **95/** 16-18; *O zi din viața lui Iuliu Maniu descrisă de Corneliu Coposu*, **96/** 9-12; *Întâlniri secrete între Iuliu Maniu, Nicolae D. Cocea și Mihail Ralea*, **97/** 33-36; *Legăturile lui Iuliu Maniu cu Mișcarea Legionară descrise de Corneliu Coposu*, **98/** 36-41; *Artă și credință la Cornelia Maniu; Vasile Lucăcel – ctitor al Muzeului Județean de Istorie și Artă Zalău*, **99/** 12-13; 25-27;

**POP, Ovidiu:** *Doctorul Emil Romitan – un binefăcător pentru Sălaj*, **57/** 39;

**POP, Vasile-Romul, Pr.:** *Data serbării Sfințelor Paști*, **62/** 8-9; *Despre cinstirea relicvelor sfințe*, **67-68/** 28-30; *Naționalitate și confesiune*, **70/** 23; *Ceva despre brad și Moș Crăciun*, **71/** 4; *Data serbării Sfințelor Paști*, **99/** 33;

**PREDA, Alexandru:** *Aspecte privind învățământul primar din Sălaj în perioada interbelică*, **57/** 56-58;

**PRELIPCEANU, Nicolae:** *Poeme pentru „Caiete Silvane”*, **85/** 1;

**PRICOP, Răzvan:** *Poeme de...*, **53/** 27; *Dascăli de altădată. Învățătorii Atanasie și Traian Husti din Bobota*, **54-55/** 83-85;

**PRIPON; Emanoil:** *Tezaure monetare descoperite la Zalău*, **66/** 8-9;

**PURDEA, Andreea:** *Infinitivul – note morfosintactice*, **67-68/** 87-89;

**PRODAN, Zaharia:** *Despre frumusețea lăuntrică*, **52/** 31-34;

**PUȘCAȘ, Pavel:** *Oleg Denisenko – sau actualitatea marii tradiții*, **58/** 24-25;

**PUȘCĂ, Ion Gabriel:** *Dialoguri interioare între „Pereți albi” (despre Madeleine Dina)*, **72/** 41;

**REDACȚIA:** *Declarația Uniunii Scriitorilor din Moldova, Asociației Istoricilor din Republica Moldova și a Forumului Democrat al Românilor din Moldova; DEZBATERI CAIETE SILVANE - Semne și resemnificări (între Cuvânt și Text); Semnal – Ioan Pop, „Între două lumini” (Ed. Sylvania, Zalău, 2009); George Ardeleanu: N. Steinhart și paradoxurile libertății. O perspectivă monografică”, Ed. Humanitas, 2009: **51/** 6; 8; 23; 37; Noutăți la Ed. Academiei Române; Reviste și Cărți primite recent, **54-55/** 23; 82; Cărți achiziționate recent de B.J.S., **57/** 35-36; Prezentarea lui Oleg Denisenko, **58/** 49; Un nou site literar interactiv în România, **61/** 26; Cărți și reviste primite la redacție, **64/** 12; Ansamblul Folcloric de Copii și Tineret „COLUMNA” Zalău; Biblioteca Județeană „I.S. Bădescu” Sălaj, **66/** 38-39; 40; Ex libris Vasile Avram, **67-68/** 2-3; Cărți lansate recent la Zalău (reproduceri coperte), **67-68/** 47; Cărți primite la Redacție, **69/** 12, 14; Premiile Festivalului Național-concurs de literatură „Vasile Lucaciu” de la Cicârlău, **71/** 63; Foto-reportaj comemorativ Ioan Sima, **72/** 22-26; „Despre frumusețea uitată a vieții”, o nouă carte semnată de Andrei Pleșu...; Patru pânze ale unor pictori francezi au fost recuperate în Argentina, **73/** 8; 41; Interviu cu artistul plastic Szabó Attila (apărut în rubrica de cultură a cotidianului Magyar Szó); Cartea Papei despre Hristos: „Iisus a separat religia de politică”, **74/** 23-26; 35; Cristina Corciovescu: Moartea lui Alex Leo Șerban..., **75/** 36; Sălaj: festivalul de folclor în amfiteatrul castrului roman de la Porolissum, **78/** 15; Antropologie vizuală și conservare patrimonială (expoziție fotodocumentară), **79-80/** 43-53; „Realism magic” la Valea Vinului, **81/** 21; Premiul Nobel pentru literatură pe 2011: Scriitorul suedez Tomas Tranströmer. Poetul a vizitat România în 2003 (mediafax); Viorel Mureșan, premiat la Zilele „George Coșbuc”; Cărți apărute la Editura „Caiete Silvane”, **82/***



### Zilele Caiete Silvane 2013

**7; 25; 34; idem, 83/** 35; *Autografe editoriale*, Eugen Crihan și Cristian Borz, **85/** Coperta a III-a; *Arte vizuale; sculptorul Aurel Contraș*, **86/** 31-34 (color); *Fotoreportaj „ZileleCaiete Silvane”*, **87/** 23-26; **Gheorghe Ilea**, Tronicart 1300 (foto-prezentare); *Editura Caiete Silvane – din cărțile lansate la Zilele Caiete Silvane, ediția a V-a, Zalău, 16-17 martie 2012 (citate extrase)*, **87/**40-41; 43-44; *In memoriam Gheorghe Șişteștean*, **94/** 48; *Proiectul „Ciucea-Gălpăia” al pictorului Gheorghe Ilea, la final*, **95/** 5; *Szatmari fantasy*, J.Otto Szatmari despre el însuși, **96/** Coperta 1-3-4; *Tabăra de creație artistică Szabó Vilmos; Cărți apărute la Ed. „Caiete Silvane”*, **97/** 43-45; 48-49; **Radu ȘERBAN** – artist vizual, **98/** Coperta 3; *Cărți apărute la Editura „Caiete Silvane” – 2013*, **99/** 44-45;

**RESTEMAN, Ioana:** *Feciorul Niculenii (proză beletristică)*, **97/** 14-15

**REVNIC, Ioana:** *Lumea romanului românesc. 1965-1989*, **94/** 15-19; *idem (II)*, **95/** 22-25;

**ROTARU, Mihaela:** *Considerații privind ceremonialul nașterii în zona etnografică Sălaj*, **72/** 33-35; *Obiceiuri și credințe legate de protecția și creșterea copilului în Zona Etnografică Sălaj*, **73/** 30-34; *Credințe legate de destin și de ursitoare. Rituri de fecunditate performate în cadrul ceremonialului nupțial în zona etnografică Sălaj*, **76/** 31-32; *Atitudini generate de proximitatea morții, în zona etnografică Sălaj*, **79-80/** 82-87; *Citirea molitvei la patruzeci de zile. Abordări vechi și noi*, **93/** 42-43; *Atitudini superstițioase privind copiii născuți morți și copiii morți nebotezați*, **96/** 17

**RUS, Andrei:** *Felicia înainte de toate, România 2009*, **74/** 6-7; *Visage (Chip)*, **76/** 22; *Medalia de onoare*, **77/** 9; *Momente-cheie din cariera cineastei Agnès Varda*, **79-80/** 12-14; *Generalități despre Chantal Akerman*, **82/** 23-25; **Hou Hsiao-hsien** și *Noul Cinema Taiwanez*, **86/** 40-43;

**RUS, Traian:** *Destine frânte de (cânte, n.n.) comuniști – ing. Alexandru Tămășan*, **51/** 47; *Ioan Cioica (1909 – 1971)*, **53/** 38; *Urmașii lui Gheorghe Pop de Băsești*, **86/** 27-28; *Valul din 1930*, **94/** 32-33;

**SABĂU, Adrian:** *Interviu cu Pr. Prof. Radu Dorin Micu (despre N. Steinhart)*, **76/** 25-29;



**SABOU, Lavinia Teodora:** *Alzheimer*, **66/** 30-31;  
**SABOU, Mihaela:** *Dinamica dezvoltării Zalăului între sec. XIV–XVII reflectată în privilegiile ortășului*, **78/** 31-34;

**SAVA, Cristina.** *Sacralitatea poeziei și poezia sacralității* (rezumat), **83/** 11-13;

**SĂUCA, Daniel:** *Resemnificarea încrederii* (editorial); *In memoriam Szabó Vilmos* (15 septembrie 1942 – 4 aprilie 2009), **51/** 2; 48; *Caiete Silvane la Gyula; Festivalul „Primăvara poeziei”* ediția a IX-a; *Malaxorul de cărți și reviste de cultură; Pictorul și profesorul Szabó Vilmos*, **52/** 2; 23; 47-48; 49; (Poem); *Malaxorul de știri și reviste culturale; Expoziție de fotografie la Muzeul Județean...*, **53/** 24-25; 48; 49; *Malaxorul de cărți și reviste de cultură*, **54-55/** 96; *România opiomobrică* (editorial); *Malaxorul...*, 56/ 2; 48; *Festivalul artelor la Zalău* (editorial); *Poetul Claudiu Komartin la „Transilvania culturală”*; *Malaxorul...*, **57/** 2; 3-4; 63-63; „*Caiete Silvane*” la *Galele APLER 2009; Trupul și aripa – triplu shi- aripa; Malaxorul de știri, cărți și reviste de cultură*, **59/** 24-25; 28; 46-48; 5 ani (editorial); *Malaxorul cu sare și piper*, **61/** 2; 48; *Interviu cu Ministrul Culturii, Kelemen Hunor*; *Malaxorul cu apariții editoriale*, **62/** 3-4; 48; *A treia ediție a Zilelor Caiete Silvane; Aurel Contraș – Semn și formă; Interviu cu P.S. Petroniu Florea, Episcopul Sălajului; Viorel Tăutan, „Elegia Civis Transilvaniae Viorel-Gheorghe”*, **63/** 2; 32-34; 38-39; 63; „*Primăvara poeziei*” / „*Költészet Tavasza*”; *Malaxorul...*, **64/** 23; **47**; *La Gyula sub semnul lui Eminescu; Malaxorul cu evenimente sălăjene*, **65/** 2; 46-47; *Malaxorul cu apariții editoriale și premii*, **66/** 45-47; *Octavian Paler tradus în Italia; Malaxorul cu reviste, cărți și fructe de pădure*, **67-68/** 89; 93-95; *In memoriam Alexandru V. Matei; Malaxorul cu știri. Cu mai multe știri*, **69/** 2-3; 46-47; *Interviu cu Ion Mureșan la „Transilvania culturală”*; *Malaxorul în deplasare*, **70/** 2-3; 46-47; *Malaxorul prieteniei*, **71/** 61-62; *Malaxorul cu paznici. Ai culturii*, **72/** 45-46; *Interviu cu poetul Ioan S. Pop; Malaxorul cu de toate*, **73/** 3-4; 45; *Malaxorul. Din Sălaj „La liliaci”*, **74/** 44-45; *Zilele revistei „Caiete Silvane”*; *Malaxorul cu cărți și reviste culturale*, **75/** 2; 46; *A XI-a ediție a Festivalului „Primăvara Poeziei” / „Költészet Tavasza”; Poem (bilingv)*; **76/** 2; 10; *Malaxorul cu apariții editoriale*, **77/** 46; *Interviu radio cu poetul Mircea Dinescu*; **78/** 6; *Poeții Ioan Moldovan și V. Leac la „Transilvania culturală”; Un scandal care ascunde alte scandaluri; Malaxorul cu scoici, semințe, suspecți și alte reviste*, **81/** 11; 15-19; 45; **Gabriel Chifu și Irina Petraș** la „*Transilvania culturală*”; *Malaxorul cu opere și monografii. Și multă poezie* **82/** 4-5; 45-46; *Un demers necesar: Teodor Buhățel – Școala din Glod la 200 de ani; Jurnal de București*, **85/** 32; 48; *Prof. Andrei Marga la „Transilvania Culturală”; Malaxorul de martie; Jurnal de București (II)*, **86/** 2-3; 61; 63; *Malaxorul de mai*, **88/** 46; **Ana Blandiana** la „*Transilvania culturală*”; *Cu Flavius Lucăcel în „Cabaretul iadului”*, **89/** 4-5; 7; **Tranșee & șantiere** – *Incursiuni și alte posibile meditații puse în chip de jur-*



**Lectură publică Mircea Dinescu (11 iunie 2011)**

*nal – (fragmente)*, **90-91/** 84-85; **Liviu Antonesei** la „*Transilvania culturală*”; *La centru, prin nord-vest*, **93/** 3-4; 48; **Emil Hurezeanu** la „*Transilvania culturală*”, **94/** 2-3; *Malaxorul de decembrie; La centru, prin nord-vest (II)*, **95/** 44; 48; *Poem pentru „Caiete Silvane”; La centru, prin nord-vest (III)*, **96/** 1; 48; **Mircea Petean**, *lectură publică la Zalău*; , **97/** 2; **George Vulturescu** la „*Transilvania culturală*”; *Sălăjeni la Consulatul General al României la Szeged; Viorel Mureșan* - 60, **98/** 4-5; 6; [*Elogiu la Viorel Mureșan*], **99/** 30;

**SCURTU, Lucian:** *Poem pentru „Caiete Silvane”*, **71/** 1; *Poeme*, **90-91/** 22;

**SILVAN, Ioan:** *Lacrimi de Castilia La Mancha*, **86/** 11;

**SIMONFY, József:** (Poem), **53/** 25;

**SIMONFI, István:** (Poem), **53/** 25; *Poem (bilingv)*, **76/** 11;

**SOARE, Mihail:** *Poeme*, **96/** 44;

**STAN, Aurica:** *Zațul de mac pierdut în dans uitat (proză)*, **53/** 34;

**STAN, Virgil:** *Furtuna (proză)*, **74/** 29-30; *Rătăciți pe mare (proză)*, **96/** 19-20;

**STEGEREAN, Călin:** **Radu Șerban** – 50, **98/** 21-22;

**STEJEREAN, Nicu:** *Comparația nobilă în opera lui Liviu Rebreanu*, **76/** 41-42;

**STOICIU, Liviu Ioan:** *Poem pentru „Caiete Silvane” (Doi în unul)*, **63/** 1;

**SUCIU, Adrian:** *Poeme*, **78/** 24;

**SUCIU, Iuliu:** *Aforisme, cugetări, maxime (Antologie – fragmente)*, **90-91/** 13-14;

**SZABÓ Attila:** „*Zona Călata în imagini*”, **56/** 24-25; **Flavius Lucăcel:** *Pasajul galben-albastru, In memoriam artistului Ioan Sima*, **62/** 23-26; 29-30; **Raluca Avrămuț** (prezentare), **65/** 12; *Retrospectiva Szabó Vilmos*, **69/** 24-25;

**ȘERBAN, Radu:** *TransAparențe*, **98/** 22-26;

**ȘIȘEȘTEAN, Gheorghe:** *Românii din Ungaria. Studiu de caz pe câteva sate din județul Hajdu-Bihar*, **88/** 20-25;

**ȘTEFAN, Marin:** *Valențele cuvântului poetic*, **51/** 14;



Lectură publică Nicolae Prelipceanu (26 ianuarie 2012)

**ȘTEFAN, Mihai:** *Descăli de altădată. Învățătorii Alexandru și Traian Husti din Bobota*, **54-55/** 83-85;

**ȘTEF, Traian:** *Poem pentru „Caiete Silvane”- (Ninsoare)*, **76/** 1; *Răspuns la Ancheta „C.S.”*, **94/** 6-7; *Poem pentru „Caiete Silvane”*, **99/** 4-5;

**ȘTEIU, Nicolae:** *Creația populară despre Avram Iancu*, **62/** 32; *Horea și Iancu în creația lui Octavian Goga*, **70/** 42-43; *Creația „Dor de frați” de peste Prut în urmă cu o sută de ani*, **85/** 33 și 46;

**ȘTIRB-COOPER, Corina:** *(Poem)*, **53/** 26; *Poeme*, **63/** 44-45;

**TALOȘ, Daniel:** *Satul Jac în perioada celui de-al doilea război mondial*, **82/** 42; *Satul Jac – Aspecte migraționiste în prima jumătate a secolului XX*, **87/** 18-19;

**TALOȘ, Mirel:** *Parfum de Havana (fragmente de reportaj scrise în 2006)*, **86/** 52-54; *Primar în vremuri de restriște. O pagină din istoria Sălajului*, **89/** 32-34; *Jidov Szapany*, **93/** 39-41;

**TAMBA, Alexandra:** *Despre economie, contabilitate și politică*, **62/** 38;

**TAMBA, Dumitru, Gheorghe:** *Porolissum – Vicus militar, structura generală, ca așezare civilă de castru de trupe auxiliare*, **52/** 36-40; *Porolissum, vicus militar. Modul de locuire*, **54-55/** 72-73; *Despre așezări civile de castru de trupe auxiliare...*, **56/** 26-27; *Porolissum. Romanizarea într-o așezare civilă de tip vicus militar*, **58/** 7-



Lectură publică Vasile Muste și Nicolae Scheianu (26 aprilie 2012)

28; *Templul lui Iupiter Oprimus Maximus Dolichenus de la Porolissum...*, **63/** 26-28; *Templul lui Iupiter Optimus Maximus de la Porolissum (partea I)*, **64/** 15-20; *idem (partea a II-a)*, **65/** 30-33; *Vicusul militar al castrului de pe dealul Pomăt de la Porolissum. Concluzii*, **69/** 37-39; *Arta ca expresie a creativității în urbanismul roman (Porolissum)*, **75/** 20-23; *Descoperiri arheologice în municipiul Zalău*, **78/** 26-30; *Urbanism roman în vicusul roman de la Porolissum (II)*, **79-80/** 64-69; *Reconstituiri grafice de clădiri locuință din vicusul militar al castrului de pe dealul Pomet de la Porolissum*, **92/** 9-19;

**TARMU, Sorana:** *The clockwrecker (24 decembrie 2008 de HectOr)*, **51/** 23; *Departa – aproape (pseudojurnal)*, **56/** 47;

**TĂUTAN-IRA, Doina:** *Speranță împlinită (fragment din romanul „Dor de vis”)*, **85/** 15-17; *Început de poveste (fragment din romanul „Dor de vis”)*, **86/** 22-24; *Speranță împlinită (fragment: „Incursiune în virtual”)*, [din romanul „Dor de vis”], **87/** 27-29; *Incursiuni în virtual (fragment din romanul „Dor de vis” în curs de apariție la Ed. „Caiete Silvane”)*, **97/** 37-39;

**TĂUTAN, Viorel:** *Recurs la istorie (Câteva cuvinte despre semnul lingvistic); Memoria memoriei (Aniversări, Comemorări - Aprilie)*, **51/** 11-13; 46; *Memoria memoriei (Mai)*, **52/** 46; *(Poem); Memoria memoriei (În iu-*



Conferință - Andrei Marga (10 februarie 2012)



Lectură publică Ana Blandiana (25 mai 2012)



**Lectură publică Ion Pop (13 iunie 2012)**

nie), **53/** 26; 44; Anul 2009 trebuia declarat oficial „Anul Constantin Noica”; Memoria memoriei (iulie-august); **Pr. Claudiu Lucian Pop:** „există o tensiune vitală, intimă care, ...” (interviu); Lego – puzzle – kimono (despre **Diana Rusu**), **54-55/** 3-4; 13-15; 34; 94-95; Memoria memoriei (septembrie), **56/** 46-47; Poeme; Memoria memoriei (octombrie), **57/** 6; 50; Modelul profesorului exigent (despre **Ion Vlad**); Memoria memoriei (noiembrie), **58/** 20; 43; Cetățean incomod – ziaristul (despre **Daniel Săuca**); Memoria memoriei (Decembrie), **59/** 26; 45; Mihai Eminescu în viziunea unor mari cărturari (micro-antologie de citate); Memoria memoriei (ianuarie); **Ioan Budai-Deleanu**, cărturar iluminist, **60/** 5; 47; 48; Dora, Dana și Călin; Despre **Timotei Cipariu**; **Liviu Ioan Stoiciu** – 60 de ani de viață, **61/** 34; 45; 46; Memoria memoriei (martie); **Radu Stanca** – 90 de ani de la naștere, **62/** 46-47; Memoria memoriei (aprilie); Niciodată nu e prea târziu... (despre **Hari László**), **63/** 40; 46; Visul din vis (poem în proză), **64/** 22; Câteva repere privind romanul secolului XX după al doilea război mondial; **65/** 8-9; Zălau vs. Zalău, **66/** 3; Despre un anumit eveniment cultural; Există iubire interconfesională?, **67-68/** 16-17; 25-27; Pledoarie pro domo (optzecismul românesc); Impresiile unui călător tomnatic, **69/** 4-5; 43-44; Pledoarie pro domo. Optzecism vs. Optzeciști: Revista „Discobolul”, **70/** 14-15; 47; Poeme; Malaxorul...



**Conferință Emil Hurezeanu (12 octombrie 2012)**

Prezentarea revistei „Litere”, **71/** 32-33; 62; **Vasile Sav.** In memoriam (despre **Lucia Sav**), **72/** 5; Testamentul (proză), **73/** 13-14; Dependența de... , **74/** 31; Speranță renăscută (Poem); Malaxorul cu cărți și reviste culturale, **75/** 25; 47; (și **IRA**, Doina), Poem (bilingv), **76/** 11; Portret de prieten; Malaxorul cu tăceri, absențe și aniversări, **78/** 2; 47; Efectul înaintea cauzei; Patru zile în Roma (I); O întâlnire între vechi prieteni (despre **Augustin Mocanu**), **79-80/** 2; 15-16; 34; Patru zile în Roma (II), **81/** 31-32; Patru zile la Roma (III); Malaxorul cu opere și monografii. Și multă poezie, **82/** 18-19; 47; Patru zile în Roma (ultima parte); Malaxorul de ianuarie, **84/** 12-14; 48; Semn(al)ul efemerității, **85/** 47; Poem pentru „Caiete Silvane”, **86/** 1; Magistrul la 80 de ani (despre **Ion Ivănescu**), **86/** 15-16; Întâlniri decisive?, **87/** 3-4; Bibliotecar la 14 ani; Poezii/Versek, **88/** 2-3; 14; Când am întâlnit-o pe **Ana Blandiana**; Malaxorul de iunie, **89/** 5-7; 47; Portretul prietenului plecat (in memoriam Iuliu Suciuc); Paris – visul etern; Malaxorul de iulie-august, **90-91/** 10-11; 46-48; 95; Începe o nouă stagiune... literară; Malaxorul de octombrie, **93/** 41; 46; Lecturi amânate; Malaxorul de noiembrie, **94/** 41; 46-47; Câteva aspecte de istorie literară referitor la teatru; Malaxorul de decembrie, **95/** 8-9; 44-45; Remember; Recuperare; , **96/** 8; 32; În semn de omagiu (despre **Viorica Lascu**), **97/** 42; Dragoste și poezie...



**Lectură publică Liviu Antonesei (27 septembrie 2012)**



**Lectură publică George Achim (31 octombrie 2012)**



**Lectură publică Ioan Pinteș (14 noiembrie 2012)**

Două poeme omagiale; Distracție instructiv-educativă; Malaxorul de martie, **98/** 33-35; 48; Malaxorul de aprilie, **99/** 47; INDEX BIBLIOGRAFIC, 100/

**TEGLAȘ, Anamaria-Rodica:** Proză f. scurtă - Cheia sol, Caleidoscop, Recviem, **78/** 17; Sevraj de noiembrie, **96/** 24-25;

**TIMOCEANU, Grigore:** Tabăra de Creație Literară a Revistei SINGUR (reportaj), **82/** 37-38;

**TOMA, Gabriela:** Poeme, **62/** 22;

**TRIE, Alexandru Tudor:** Poeme, **97/** 39;

**TRIE, Emil:** FIII LOCALITĂȚII BOJU – în respect față de preocupările și tradițiile înaintașilor din viața cea de demult, **79-80/** 37-39;

**ȚION, Adrian:** Despre singurătate și alte răni – Nu trageți! Sunt deja moartă, **89/** 43;

**VANCA, Artemiu:** Fugim oare de trecut?, **51/** 18; Timp și artă, **54-55/** 91-92; Adam și Eva, orfanii primordiali, **57/** 29-30; Rahila Capdeiaș, **61/** 40; Decupașe din trecutul satelor noastre, **63/** 7-8; Viața în artă și arta în viață, în viața unui sat sălăjean, **75/** 16-17; Curiozități sălăjene (despre **Györfi György**), **77/** 8; Literatura rezistenței la totalitarism, **78/** 13; Gânduri pe rotativă (despre **Ileana Petrean-Păușan**), **79-80/** 40; Întâlniri decisive, **87/** 5-6; „Capela Sixtină” de la Drăgănescu, **99/** 14-15;

**VANCEA, Echim:** Ochii umbrelor (poeme), **82/** 10;



**Lectură publică Mircea Petean (24 ianuarie 2013)**



**Lectură publică George Vulturescu (7 februarie 2013)**

**VASILIU, Gabriel:** Revista „Renașterea” – o dublă aniversare, **61/** 14-15; Un act de restituire de mult așteptat; Harul curiozității îndreptate spre cercetări lingvistice, **62/** 14; 41; O lansare inedită de carte..., **70/** 26; **Sextil Pușcariu**, „analist politic al timpului său”, **71/** 37-39; Primul profesor de limba română de la Universitatea din Cluj – **Grigore Silași**, **77/** 21-22; Destine și... destine (despre **Sextil Pușcariu**), **79-80/** 17-18; In onoare magistri **Onufrie Vințeler**, **81/** 38;

**VASILIU, Lucian:** Comunicat de presă, **58/** 9; Răspuns la Ancheta „Caiete Silvane”, **89/** 26; Poem pentru „Caiete Silvane” (Efendi de Efes), **94/** 1;

**VĂCĂRESCU, Ioan Radu:** Poeme, **59/** 19; Despre viața în artă și arta în viață, **75/** 6-8;

**VEREȘ, Ella:** ...în dialog cu **Mircea Cărtărescu**, **79-80/** 7-11;

**VID, Diana:** Obiceiuri de iarnă de pe Valea Agrijului, **59/** 4-8;

**VINȚELER, Onufrie:** Note etimologice, **70/** 27;

**VLAD, Alexandru:** Proză scurtă pentru „Caiete Silvane”: Scherzo; Vorbitorul, **83/** 1; 47;

**VLAICU, Mariana:** Ștefan Goanță și virtuozitatea limbajului, **76/** 43-44;

**VLAICU, Pamfil, Prof.:** Ansamblul Artistic Profesionist „Porolissum”, **66/** 36-37;

**VOINEA, Sorin:** Poeme, **84/** 20;

**VOSGANIAN, Varujan:** Poeme, **78/** 25;

**VULTURESCU, George:** „Orb prin Nord” – Poeme, **57/** 5; Poeme, **67-68/** 15; Buchetul de platină (despre **Viorel Mureșan**), **90-91/** 88-90; Poeme pentru „Caiete Silvane”, **98/** 1-3;

**ZAHA, Camelia:** Domnul Trandafir - varianta de Cizer, **63/** 50-51; **Coriolan Codreanu** (1914-2003) – cetățean de onoare al municipiului Zalău, **66/** 23-24; Dictatul de la Viena și masacrele de la Ip și Treznea – 70 de ani, **67-68/** 50-51;

**ZAHARIA, Luminița:** „Blestemații” – **Ana Maria Gibu**, **96/** 45;

**ZĂRNESCU, Constantin:** Prefață la Brâncuși după Brâncuși de **Ioan-Viorel Bădică**, **77/** 33-34.

# Primăvara Poeziei

## A Költészet Tavasz

**FEKETE VINCE**

*PINCE*

Mint amikor a hűvös pincébe  
küldtek borvizért gyermekkoromban,  
nyár közepén, rekkenő időben  
az udvarról könnyen lefutottam  
a rideg és komor falak közé,  
lebegő nagy melegből hidegbe,  
egy szál ingben, gatyában, forróra  
kiizzadva és kimelegedve,  
s a kellemesen hűs palackkal a  
kezemben, ott a pince földjén  
megálltam szusszanni pillanatra,  
szememmel riadtan körkörülvén  
a föld mélyén levő éjszakában,  
s uzgyi, róttam a lépcsőket vissza,  
ki az udvarunk fényes terébe,  
hol testem újra nap hevét issza -

Úgy szeretnék még feljönni innen,  
hová most valahogy lemerültem,  
lúdbörözve és megkönnyebbülve  
dörzsölni szemem: megmenekültem.

*În beci*

Cum după apa minerală  
copil fiind, în beci eram mânat  
în miez de vară-ncins, sprintar  
eu din ogradă coboram  
între pereții reci și mohorâți  
din arșița latentă jos, în frig,  
doar în cămașă și ițari,  
înfierbântat și transpirat,  
și-n brațe cu cancelul răcoros  
acolo, pe pământul bătucit  
eu să răsufli mă opream o clipă,  
priveam în jur înspăimântat  
de noaptea din adâncul dedesubt,  
și țuști, apoi, pe trepte o ușcheam,  
în spațiul însoțit din ogrăjoară,  
trupul din nou amiezii-l ofeream

Întocmai azi aș vrea să mă înalț,  
din hău-n care m-adâncii, cumva,  
cu pielea de găină, da-mpăcat,  
ochii să-mi frec, spunându-mi: am scăpat.

# Primăvara Poeziei

## A Költészet Tavasz



**SIMONE GYÖRFI**

*Mireasma grădinilor mele închipuite*

Neagresive alternative  
Grădinii mele celei reale  
Bătută de arșiță  
Tormentată de vânt  
Jefuită de flori

Grădinile mele  
Atent ascunse de ochiul brutal  
Al trecătorului neîmplinit  
Locul acela unde  
Nu încape decât  
Înaltul și cuvântul

Și poate, uneori  
 între tainițe și miresme  
 încape și speranța bobului semănat  
 preaplinul meu cu-al tău îngemănat  
 și morile de vânt  
 pe care le-am vânat  
 cu-atâta-nverșunare  
 de mult prea multe ori.

### ***Képzelt kertem illata***

Képzelt kertem illata leng körül  
 Agressziómentes alternatíva  
 A valódi kertemhez viszonyítva  
 Hol aszály tombol  
 És virágát a  
 Szél szertemarja.

Kertemben  
 Határt vonok a nyakatekertem  
 Kukucskáló tejföldrészajú suhancok ellen  
 Csak a Magasság és a Szó  
 Érintse lelke

És egyszer-egyszer, néhanap  
 Bozontos ágak s illatok között  
 Elfér a szárba szökkenés reménye is a magnak  
 Túláradt énjeink összeolvadnak  
 S melyeket annyiszor hajszoltunk régen  
 Ádázan makacsul keményen  
 A szélalmok is beleférnek

### **DANIEL HOBLEA**

#### ***Năruire***

Mereu în stradă câinii aerului  
 luptându-se cu câinii tăi  
 prin ochiul deschis al rănii care ești  
 lumina nu mai e lumină  
 ci absență  
 durerea nu mai naște diamantul  
 nesupunerii  
 doar noi prilejuri de rugină  
 cuvântul – trucajul permis  
 stăpânul și sclavul iluziei  
 nici el al tău nici tu al lui  
 între tine și tine așteptarea  
 între orice-ceva și orice-altceva  
 năruire.

### ***Összeomlás***

Az utcán folyton dül a harc kutyáid  
 s a levegőég kuvaszai közt  
 tágra nyílt szemű seb vagy immár  
 hol már nem fény a fény  
 hanem hiány  
 többé nem szüli meg  
 makacsságod gyémántját a kinlódás  
 csupán új alkalmat ad a rozsdának  
 a szó egy megtúrt trükk csupán  
 a káprázat szolgálja és ura  
 ő sem tiéd te sem vagy az övé  
 közted és közted ott ágál a várás  
 akármi és akármi más között  
 az összeomlás.

### **LAKATOS MIHÁLY**

#### ***Útkereszteződésben***

Te ott túl vagy, neked én is ott túl,  
 Vágysz rám – én is rád, haj, kibaszottul.  
 A sűrűsödő szén-, kéndioxid-  
 ban egy bős anya gyereket szid-  
 ja. Várok. Lebeg a fülem üle-  
 pedő zajban. Hol jársz fülemüle,  
 hogy nem hallak?! Tán éppen telelni  
 vagy? Vagy halni? Egy könnyűfémfelni  
 hozott rád könnyű álmat? Sajnálom.  
 Várnak ott túl. Tarts ki! Vagy mit bánom...  
 Törödni veled nincs érkezésem.  
 Át, át az útkereszteződésen!  
 Állj meg busz, troli, s te piros ember  
 tűnj el! Indul a szerelem, ENTER!

#### ***Intersecție***

Tu ești dincolo, pentru tine și eu-s dincolo, peste  
 drum.  
 Mă dorești – te doresc și eu, vai, îs numai foc și fum!  
 Dioxidul de carbon, de sulf se-ngroașă ca málul  
 o mamă înfuriată își ceartă copilul. Aștept.  
 Urechea mea plutește în gălăgia abundentă  
 ca o ninsoare. Unde ești tu, privighetoare,  
 de nu te aud?! Oi fi la iernat? Ești încă treaz? Ești viu?  
 Ori te-a adormit o jantă de aluminiu? Îmi pare rău.  
 Sunt așteptat dincolo. Rezistă! Sau cum vrei, zău...

Să mă ocup de tine nici prin cap nu-mi trece  
 Dincolo, dincolo, odată de-aș putea trece!  
 Oprește-te tu, autobuz, tu, omuleț roșu, dispari în  
 ceață sau în cer,  
 Dragostea nu mai are răbdare. Pornește! Pornește!  
 ENTER!

## LÁSZLÓ NOÉMI

### *Esélyem sincs*

Mert rím nélküli verset nem lehet írni, a rímtelen vers nem írja magát, azt bárhonnán is nézem, én írom, a rímek, szótagok, képek, alliterációk helyett a rímnélküli vers, szabad vers ritmusát gondolataim adják, csakhogy a könnyen, szabadon, a spontán módon, a minden napom minden percén sokszor egymást leütve érkező gondolatok nem csengő-bongó, zenét szálazó, gerinchorzongató, mélézó, ringó, halk, lányríkató versbe valók, a versben kibomló gondolatok tündérek legyenek, akik a tüzes holdból a nyelv hágcsóján ereszkednek alá, najádok legyenek, akik a hullámozó tudatból ölelkező rímek kettős vagy hármas ingó csónakján emelkednek a versbe, amit a magyarul valaha szólaló szolgák, papok, szántóvetők írnak az ihlet óráin velem, abba a versbe amiből be nem vallottan, álszemérmesen végül mindig hiányzom, mert igazán, mert alapjában véve, végső soron és visszavonhatatlanul ebben a rímtelen, szálkás tömegben állok egyedül, leplek és fátylak nélkül, hívatlan gondolataim cseppet sem hízelgő serege élén, magam, akinek így esélyem sincs a verset záró szó vagy pont előtt valami távolivá, mássá, érdekessé válni.

### *N-am nici o șansă*

Nu poți să scrii o poezie fără rimă, nu se dă scrisă, eu o nasc, și oricum aș privi-o, e a mea, gândul meu ține ritmul versului alb, doar că nu-n rime și silabe, ori tablouri și-aliterații, ci spontan, ușor, fără efort, soldățeii gândirii cum apar

clipă de clipă în orice zi a mea, călcându-se-n picioare uneori, nepotriviți în poezile menite să le-nlăcrimeze pe fecioare, pline de melancolie, ori despletind muzici zbierate, până-n șira spinării-nfiorate, nu, să fie o zână gândul izvodit în poezie, când se coboară-alene din luna înfocată pe scara de mătase a limbii, o naiadă să fie, iar în barca înșelătoare-a rimei vers cu vers și-ncruciașat să urce lin din cugetul învolburat, orice cuvânt vorbit vreodată-n dulce grai maghiar de slugi, preoți, pălmași, parcă dictat mie în ceasul inspirat, din versu-aceia eu, chiar nemărturisit, lipsesc mereu, cuprinsă de-o pudoare falsă, la urma urmei, când o fi să fie, fără tăgadă eu rămân blocată-aici, irevocabil, însingurată în grămada de așchii ascuțite de cuvinte, nerimate, lipsită de valuri și lințolii, stând în fruntea oștirii gândurilor nechemate, ce nu mă lingușesc defel, n-am nici o șansă ca slova de-ncheiere s-o preced, deodată arătându-mă abscons, și important și tainic.

## VIOREL MUREȘAN

### *Delectările vântului*

o femeie privea prin fereastră  
 cum mi se stinge pe ochi  
 un hotar de trestii aprinse  
 cum coboară în mine căteua cu pui  
 de i se mai vede doar coada  
 cum îmi schimb fața cu unul care pleacă departe

și vântul zdrobit de bolovani  
 căzu în prăpastie

### *Gyönyörködik a szél*

az ablak mögöl egy asszony megleste  
 miként húny ki szememben  
 az égő nád a határon  
 hogy tűnik bennem el a kölykőző szuka  
 már csak a farka látszik  
 távolba készülőnek arcára hogy vált arcom

macskakövektől megtörten zuhant  
 a szél a szakadékba

**Traducere de Simone GYÖRFI**



# Leurdării

## (Micile bucurii 2)

GYÖRFI-DEÁK György

Prima dată, a trebuit să iau în serios leurda (leorda, leoarda) atunci când a apărut traducerea cărții scrise de Maria Treben, „Sănătate din farmacia Domnului”. Colegele mele s-au repezit pe munte și au coborât cu plase doldora de „ceapa ursului” culeasă de pe creasta Meseșului. I-au lăudat virtuțile: vindecă micozele și alte boli de piele, îmbunătățește memoria, înlătură diareea și constipația, omoară viermii intestinali, curăță rinichii și vezica urinară. Un pumn de frunze mărunțite, dat în clocot în vin alb și băut pe îndelete ajută respirația greoaie și eliberează plămâni de flegmă. Preotul elvețian Künzle, citat de doamna Treben, a considerat că: „persoanele mereu bolnăvicioase, cele cu eczeme și cu tenul făinos, scrofuloșii și reumaticii ar trebui să prețuiască aiul de pădure asemenea aurului.” Bineînțeles, ca în cazul oricărui medicament, există și contraindicații, în special pentru hipotensivi ori cei cu stomacul plătând. De asemenea, ceapa ursului este interzisă mamelor care alăptează.

Denumirea i se trage de la credința că ursul, după ce a hibernat o iarnă întreagă în bârlog, iese la lumină și, înainte de toate, paște hulpav frunzele ca să-și curețe stomacul, intestinale și sângele. O fi același animal care se sperie de propria umbră în 2 februarie, la Intrarea Maicii Domnului în Biserică, Sărbătoarea Sfințirii Lumânărilor (Candelaria), iar apoi doar încă 40 de zile, semn că primăvara întârzie. Legenda este cunoscută din vechime, dovadă că, în urmă cu 250 de ani, suedezul Carl Linné i-a spus plantei „Allium ursinum”, ceea ce înseamnă același lucru, dar în limba latină. „Aiul” este și denumirea ardelenescă a usturoiului, cu care leurda nu numai că este soră bună, dar împarte cu el și puternicul miros de arsenic, uimitoarele efecte bactericide și capacitatea de scădere a tensiunii arteriale.

Pomenită încă în antichitate de medicul grec Dioscoride, leurda nu este un usturoi sălbatic, ci o specie cu totul diferită. Dacă usturoiul face mai mulți „căței” și are frunze conice prelungi, leurda are un singur bulb, învăluit într-o cămașă translucidă și frunzele oval-eliptice, asemănătoare cu cele ale călugărilor (măseaua ciutei, *Erythronium dens-canis*) sau lăcrămioarelor (mărgăritar, *Convallaria majalis*), atât doar că sunt de un verde-deschis. Călugărul înflorește mai devreme și are frunzele puternic pătate. Lăcrămioarele au frunze tari, de un verde închis, care se desprind dintr-un fel de tirbușon vegetal și apar mai târziu, la începutul lunii mai. Ele seamănă un pic și cu primele frunze de pecetea lui Solomon (creas-



ta cocoșului, *Polygonatum latifolium*), care apoi se întind la distanțe egale pe tulpina aeriană. Oricum, diferențierea e ușoară, dintre toate aceste specii cu frunze „în formă de paloș”, numai leurda miroase inconfundabil a usturoi.

Planta se consumă crudă, ca o trufanda, sub formă de salată, înainte de înflorire. Se poate conserva prin congelare, punând frunzele spălate în pungi de plastic, dar își pierde complet proprietățile benefice prin uscare. Unii cred că salata după care Roșu Împărat îl trimite pe Harap Alb în grădina ursului ar fi fost tot leurda, poate aranjată să pară un pic mai stufoasă, că așa-i în povești. Taiată mărunț, ea poate fi presărată pe tartine, în ciorbe sau în alte tipuri de salate. După înflorirea plantei, frunzele își pierd frăgezimea, devin fibroase și capătă un gust amar.

Florile apar în mănunchiuri de scânteiuțe albe ca zăpada, câte una din fiecare ceapă, înaltă de până la 30 cm. Au un aspect foarte decorativ, plutind diafan într-o lumină pură și antiseptică. Lumea le-ar pune bucuros în vase, dacă n-ar mirosi ca un colan anti-vampiri. La câte dumbrăvi cu leurdării știu în Țara Silvaniei, sigur e o zonă de care contele Dracula se ferește ca dracul de tămâie, mai ales în aprilie-mai, perioada de maximă vegetație. Leurda se poate consuma și fiartă, preparată cu lapte, la fel ca spanacul, cu mențiunea că în acest caz trebuie să închideți bine ușa și să deschideți larg ferestrele bucătăriei. Doar răzuitul rădăcinilor de hrean poate concura în putoare procesul de fierbere a frunzelor de ceapă ursească, dar merită supliciu, deoarece produsul finit este deosebit de gustos.

Gurmand pus pe șotii, scriitorul clujean Bálint



Tibor a compus o odă dedicată cepei roșii, tradusă în limba română de poeta Simone Györfi, cu ocazia uneia dintre marile festivități organizate la Pericei, localitatea unde s-a împletit cea mai lungă sfoară de ceapă făcută vreodată de la Potop încoace. Textul, în bună parte, se potrivește și virtuților culinare ale usturoiului de pădure:

### Oh, *Allium ursinum*!

„Cu secole în urmă, pe când suratele tale au fost ademenite în grădinile mănăstirilor în speranța că mireasma lor feciorelnică ascunde puteri tămăduitoare, demult ajutaseși în alinarea spasmelor dure-roase din corpul uman și ostoiseși neliniștiți nou-născuți; leac și mană pentru trup și suflet celor scăpați din robie.”

Dacă zălăuanii se aprovizionează din pâlcurile situate în jurul releului de televiziune, jibouanii beneficiau de o zonă la fel de bogată la Ciutărie (maghiară: Vadaskert), un cătun aflat nu departe de șoseaua care merge spre capitala de județ prin Popeni (Poptelec) și Mirșid. În apropierea barierei de cale ferată, în dreptul unui atelier de spălat mașini, se desprinde un drum către sud, către un deal abrupt și înalt. Călătorul simte imediat mirosul de mercaptan (methanethiol) plutind în aer. El provine de la stația de distribuție a gazului metan, individualizată printr-o sumedenie de țevi și robinete vopsite în convenționalul galben strălucitor.

Drumul continuă pe lângă unitatea de producție a unei firme de construcții din oraș, unde sunt parcate tot felul de utilaje (basculante, macarale, buldozere etc.), apoi ajunge în dreptul unei parcele fără gard, cu o căsuță dărăpănată la margine de drum și vreo trei coșmelii acoperite cu folie de polietilenă.

A devenit legendar faptul că aici s-au înregistrat cu domiciliul circa 40 de familii nomade din neamul lui Parpanghel și Corcodel, care, până să le fie confiscate caii și trimiși la Baia Mare, i-au lăsat să pască prin cimitirul de lângă fostul GOSTAT. Unul dintre epitropii de la biserica Sfântul Gheorghe a făcut plângere pentru repetata deteriorare a gardului de împrejmuire, drept care organele în drept i-au răspuns cât se poate de oficial și de respectuos: „Stimate Domnule Episcop...” Ce ți-e cu paronimele acestea poznașel!...

Barăcile de lungimea scândurilor de brad sunt înzestrate cu felurite ferestre, recuperate de la orașenii care și-au pus geamuri termopan și le-au aruncat pe cele vechi. Când șatra revine la bază, antenele satelit indică numărul de televizoare și de clanuri prezente în mica ogradă. Un cablu multifilar agățat de rețeaua stradală a asigurat cândva curentul. Acum și el spânzură rupt, dovadă că și lucrătorii de la electricitate au luat măsuri drastice. Caseta cu siguranțe exterioare de pe casa de paiantă este devastată, astfel încât



racordarea ilicită să fie cât mai dificilă.

Drumul se bifurcă în dreptul unei ultime case, unde se înalță o răstignire masivă, frumos sculptată din bârne de stejar. În dreapta, în hotarul pădurii, zace o căsuță părăsită cu ferestrele oarbe, unde a locuit cândva o bătrânică. În pădurea tânără din apropiere, dincolo de porumbiște, este un alt câmp cu leurdă, dar mai mic decât cel de la baza marelui deal din Ciutărie. Anul acesta, localnicii m-au îndrumat într-acolo. Dincolo, în fostul rai al cepei ursului, acum totul este călcat și dat la pământ de tractoarele forestiere. S-a dat liber la exploatarea lemnului, iar pădurea este devastată metru cu metru, în scopul unei cât mai rapide îmbogățiri. Ca să se dezvolte, leurda are nevoie de terenuri umbrite și umede, cu sol fertil. În „Enciclopedia curiozităților naturii”, Tudor Opreș atrăgea atenția:

„Urcând în pădurile de fag, solurile brune, cu un humus acumulat în grosimi însemnate (10-20 m), biologic active, cu o bună și mărunță structură glomerulară, afânate, slab acide, neutrale sau eventual saturate de baze, sunt indicate de o serie de plante binecunoscute, cum ar fi trepădătoarea sau breiul (*Mercurialis perennis*), urzica moartă cu flori galbene (*Lainium galeobdolon*), ciocul berzei (*Geranium robertianum*), plămânarița sau mierea ursului (*Pulmonaria rubra*), aiul de pădure, cu frunze late și flori albe (*Allium ursinum*), măcrișul iepuresc (*Oxalis acetosella*), dalacul (*Paris quadrifolia*). Deasupra lor, făgetul se dezvoltă viguros, iar productivitatea forestieră este foarte ridicată.”

La noi, „productivitatea forestieră” a fost retezată din rădăcină. Mă tem că s-ar putea să fie ultimul an când ciorchinele de scânteiuțe albe se vor ridica zglobbii deasupra frunzele de un verde Veronese, iar apoi, în răriturile pline de cioturi noduroase, soarele va arde totul și va întări pământul argilos, distrugând „lanurile” de *Allium ursinum*, unde altădată culegătorul putea secera cu coasa și aduna cu căruța.

Amintirea ei nu va rămâne nici măcar în toponimie. Una dintre fostele comune ce-i poartă numele este tocmai în hotarul Bucureștilor: Popești-

Leordeni. Localitatea, acum în rang de oraș, a fost întemeiată de refugiații bulgari de credință romano-catolică, comunitate care formează și acum cam o treime din populație. Prima menționare a așezării datează din 1530. Pe stema orașelului se vede Fecioara Maria, sărbătorită în fiecare an de Sfântă Mărie Mică (8 septembrie). Aici s-a născut cronicarul Radu Popescu, al cărui nume e purtat de liceul din localitate.

Mult mai cunoscute în istorie sunt Leurdenii din Muscel, azi Leordeni, județul Argeș. De la ei și-a luat numele vornicul muntean Stroe Leurdeanu, un boier mare meșter la intrigi din a doua jumătate a secolului al XVII-lea, vremuri de război și amărăciune în Ardeal. Împreună cu vistierul Dumitrașcu Țarigrădeanu („două vase rele: unul rumânesc, altul grecesc”), el l-a incriminat mișelește pe postelnicul Constantin Cantacuzino, astfel încât voievodul Dimitrie Ghica a poruncit să fie smuls din așternut, dus la Snagov și omorât în pivnița mănăstirii de acolo.

În Maramureș, la intrarea în Defileul Vișeuului, se află satul Leordina, pomenit încă în 1411 ca Lewrgyna. La olteni, în Dolj, găsim Leordoasa, iar în Botoșani comuna Leorda. Satul Leordeni din județul Mureș merită doar o pomenire en-passant, deoare-



ce a fost botezat recent, de către regimul comunist. Numele lui cinstit este Lörincfalva (în germană: Lorenzdorf), din comuna Lukafalva, răsbotezată Gheorghe Doja.

Ceapa ursului este o plantă gingașă și darnică. Nu e doar o „mică bucurie” oferită primăvara excursioniștilor, ci și un deliciu culinar. Este totodată un remediu natural, menit să arate cât adevăr cuprinde deviza: „Pădurea înseamnă sănătate!” Cine n-are leurdă să-și cumpere!



## Luminița Ciumărnean - Cafea de anul trecut

Imelda CHINȚA

Ședința de cenaclu desfășurată pe data de 18 aprilie 2013, a avut-o ca invitată pe poeta Luminița Ciumărnean care a prezentat un grupaj dintr-un viitor volum, *Cafea de anul trecut*, op ce va cuprinde patru secțiuni: *I Ana*; *II Orașul de sârmă ghimpată*; *III Agonie*; *IV Eu*.

Poezele lecturate, în număr de 12, au fost apreciate pozitiv de membrii cenaclului. Președintele, profesorul și scriitorul Marcel Lucaciu, a considerat grupajul „reușit, rotund, având o tentă confesivă și epică”. Poezia Luminiței este potmodernistă – afirmă în continuare Marcel Lucaciu – versurile amintind de „texistență” cărtăresciană, dar se remarcă și prin filonul tradiționalist, mai ales în poemul intitulat *Vis cu tata*. Se subliniază, de asemenea, faptul că poemele mizează pe simplitate, nu pe simplism, iar nota ironică se evidențiază chiar din câteva titluri: *dragostea se măsoară în metri pătrați* sau *singurătatea nu vine cu trenul*. Lirismul Luminiței are o tentă expresionistă, contemplativă, dar și ludică, poemul fiind bogat în imagini: „lan de grâu”, „mieii albi”. Poemul intitulat *Poetul* a atras atenția celor prezenți, distingându-se printr-o „profunzime a simplității, în spatele acesteia ascunzându-se o privire

narcisistă ce trădează emoție și sensibilitate”; în ansamblu, grupajul este fluent, contemplativ, cu iz postmodernist, concluzionează Marcel Lucaciu.

Atât Daniel Hoblea cât și Florin Horvath remarcă, în prezentul grupaj, recurența unor simboluri și motive poetice precum caii, lupii, ielele, dar și dimensiunea christică. Luminița Ciumărnean „are o știință a titlurilor” (Florin Horvath), iar „versurile curg cu un firesc nemimat”, trădând „legăturile fundamentale cu SINE”. În finalul intervenției Florin Horvath conchide că „Luminița este o mare emotivă”.

Imelda Chința subliniază faptul că elementele religioase sunt prezente alături de cele mitologice, iar tema predilectă este cea a singurătății omului modern care își trăiește solitudinea într-un oraș ghimpat (*singurătatea nu vine cu trenul*), multe dintre versuri reconstituind perioada ermetică a „obsedantului de cenii”.

Denisa Tout semnalează o anume coerență și logică în conținutul creațiilor, deopotrivă nota verosimilă a poemelor, dar și nevoia de protecție ce transpare din imaginea universului casnic pe care-l recuperează Luminița (prin prezența mamei și a tatălui).



# Aurel Contraș, *Semn și formă* Preludiul unei aniversări așteptate

Ileana PETREAN-PĂUȘAN

La editura Centrul Cultural Palatele Brâncovenesti a apărut, în 2012, Albumul Aurel Contraș intitulat *Semn și formă*. O lucrare de o ținută grafică și o eleganță deosebite, bogată în informații despre viața și activitatea sculptorului și în reproduceri din opera sa. Acest eveniment editorial și cultural-artistic anticipează aniversarea, în acest an, a 75 de ani a sculptorului Aurel Contraș.

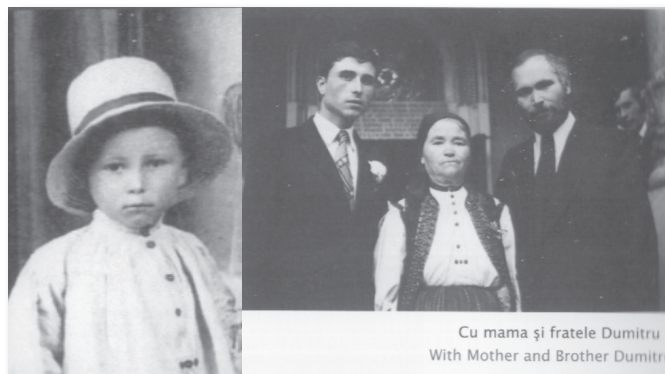
Aurel Contraș s-a născut la 12 iunie 1938 în satul Meseșenii de Sus. „Când am împlinit șase ani, mama mi-a zis că la toamnă o să merg la școală, în clasa întâi, deoarece tata scrisese în testament: *Copilul, cât se va putea, trebuie să urmeze la școală*. Așa că, fiind Sfântă Mărie Mare, m-a luat la oraș, la Zalău, să sărbătorim la biserca mare, împreună cu alți creștini din sat, și apoi să mergem la fotograf să facem o poză.

Pentru mine, orașul a fost un miracol: am văzut primul monument din viața mea, o statuie în bronz. Nu credeam că peste ani o să fac și eu o statuie în piatră la Zalău.

Băiatul cu pălărie de la șase ani a devenit sculptorul cu pălărie de la șaptezeci...” – mărturisește Aurel Contraș în prima pagină imprimată a albumului aniversar.

În anul 1973 este absolvent al Institutului de Arte Plastice *Ion Andreescu* din Cluj-Napoca, clasa prof. Mircea Spătaru, după care Aurel Contraș s-a dedicat artei, devenind, în 1980, membru al Uniunii Artiștilor Plastici din România. După 1974 participă la saloanele anuale municipale și județene și la bienalele naționale de sculptură. A expus în țară – București, Zalău, Constanța, Sibiu, Cluj-Napoca, Slobozia - și în străinătate - Iran, Belgrad - Iugoslavia, Paris - Franța (1983, 1985, 1987, 1988), Ravenna - Italia. A întreprins mai multe călătorii de studii în țări din Europa (Austria, Germania, Franța, Italia). Lucrări ale sculptorului se află la muzeele din Zalău, Alba Iulia, Boțoșani, Arad, iar în străinătate la muzee din Franța, S.U.A., Germania.

Dintre lucrările de artă monumentală amintim bustul lui Gheorghe Șincai din Zalău; bustul lui Simion Bărnuțiu din Șimleu Silvaniei, bustul lui Vasile Goldiș la Alba Iulia; Veronica Micle (bust bronz) – Năsăud; „Mihai Eminescu” (bust bronz) – Windsor, Canada; Efeb cu liră (lucrărie ambient bronz) – Carol Parc Hotel București; Semn pentru sămânța roditoare (piatră) – Măgura Buzăului; Cavalier (piatră) – Popasul Romanilor, Zalău; Semn pentru înălțare (piatră)



– Târgu Jiu; În memoria eroilor (piatră) – Oarba de Mureș ș.a.

Monumentul Martirilor de la Treznea a fost proiectat tot de sculptorul Aurel Contraș, însă artistul este neîmpăcat sufletește deoarece nu s-a respectat macheta până la capăt, monumentul rămânând neîncheiat.

Dintre premiile și diplomele primite de artist amintim: 1988, Premiul II/Medalia de argint, Ravenna – Italia; în 1999 – selectat de The Millennium Art Collection pentru proiectul internațional „2000 de motive pentru a iubi Pământul” - Olanda; 2008, Premiul I, „Brâncușiana”, Târgu Jiu, jud. Gorj.

În anul 2001, Aurel Contraș primește diploma de „Cetățean de Onoare al Municipiului Zalău”, în semn de prețuire a activității sale artistice.

Suntem mândri că sculptorul Aurel Contraș este din Sălaj, din *Cățelul Românesc*, cum îi place să spună, nu foarte departe de Priea - satul părinților și al copilăriei unui alt mare sculptor român, îndrăgostit de Sălaj și credincios lui, Victor Gaga.

Textele din albumul *Semn și formă* – traduse și în limba engleză - sunt semnate de Pavel Șușară, Corneliu Antim, Aurelia Mocanu, Octavian Barbosa, François Pamfil, Gheorghe Vida, Marin Gherasim, Ilarion Voinea, Iulia Mesea – voci consacrate într-ale criticii de artă, din care am selectat pentru dvs. câteva aprecieri.

*Pavel Șușară* (2012): „(...) Privită în ansamblu, ca o construcție amplă și diversă cu desfășurare coerentă în spațiu și timp, opera lui Aurel Contraș glosează pe marginea existenței, a ființei, a nașterii din pământ, din substanța indiferentă și amorfă, a creșterii expresive și spontane, pentru ca, finalmente, ființa stihială, ființa de pământ, de piatră, de lemn și de bronz să capete conștiință de sine, să-și caute rațiunea de a fi, să-și mobilizeze memoria și să-și fixeze idealurile,



Atelier (Str. Traian, București) /  
Studio (Traian Str., Bucharest)

dar mai ales să caute în sine, privind în sus, către ceruri, sâmburele de divinitate, singurul în măsură să justifice măreția absolută a materiei și să-i mântuie precaritatea cea de toate zilele.” (pag. 11)

*Corneliu Antim* (2012): „ (...) Aurel Contraș a intrat destul de târziu în agora autohtonă a artelor (1974), natura lui reflexivă și cumpătarea atitudinală antrenându-i imunitatea la frisoanele experimentaliste și la vacuitatea variilor tendințe și mode estetice și stilistice foarte prolifrice în epocă. Fapt reflectat de integritatea și integralitatea operei sale de până în acest moment. Operă ce nu impresionează prin anvergura ei aritmetică, cât prin constanța ei conceptuală și prin temperanța articulării spațiale a formelor, fie că ne referim la creațiile cu subiect antropomorf, fie la cele cu un conținut alegoric sau la sublimările simbolico-metaforice, în care discursul plastic tinde spre sugestivitatea poeziei conceptualismului abstract. (...)” (pag. 21)

*Aurelia Mocanu* (2000): „Sculptura lui Contraș este, de fapt, centripetă. Așa cum îi place să povestească, aducerea-aminte cea mai vie pentru artist este adunarea într-un boț al lutului, frământarea lui în căuș, până s-a rotunjit în pasăre odihnindu-se. Așa se întâmpla acum mai mult de o jumătate de veac pe o prispă sălăjeană, sub Muntele Meseșului. În lemn, piatră sau bronz, Contraș drămuiește forma, n-o biciuiește în spațiu, o modelează cu tușeu de ceramist, o înscrie pe axe ușor disimetrice și pe oblice care, în timp, iată, cu această din urmă expoziție, cheamă simetria crucii. (...)” (pag. 42)

*Octavian Barbosa* (1998): „(...) Sculptorul este preocupat, în primul rând, de simbolismul metaforic spiritual al vieții, reținând din desfășurările istori-

ce și culturale ecourile unei sacralități permanente.” (pag. 55)

*Gheorghe Vida* (1998): „(...) Artistul nu se sfiește astfel să îmbine cu îndrăzneală elemente, structuri în genere, greu de armonizat, cum ar fi lemnul cu bronzul sau cu piatră, ca și un anume minimalism ascetic ce încadrează suprafețe vibrante sau nuclee figurative, fracturate, torsionate, reușind de cele mai multe ori să evite contrazicerea dintre invariante, în măsură să producă hibrizi. (...) Ultima expoziție este o dovadă că Aurel Contraș se află în pragul unei sinteze decisive, care va proba definitiv o înzestrare, o vocație sculpturală de excepție.” (pag. 62)

*Ilarion Voinea* (2010): „(...) Stăpân pe mijloacele de expresie, colegul Contraș reușește să supună materia, fără să o chinuie, unor metamorfoze complexe de puternică expresivitate și sublim, tălmăcite prin compoziții reținute al căror echilibru este întărit de unitatea formală. Relațiile create între formă, conținut și materialele folosite sunt atât de armonice, încât nu mai lasă să se întrevadă nimic din truda sau eforturile ce le-au însoțit realizarea. Ele au ajuns la noi, vorba unuia dintre titanii sculpturii universale, *bucurie curată*. (...)” (pag. 106)

Bucurie curată ne aduce și nouă, sălăjenilor, marile sculptor Aurel Contraș prin lucrările sale. Ne mândrim că este sălăjean și îl prețuim pentru viața sa dedicată artei și pentru înnobilarea numelor Meseșenii de Sus, satul natal și Sălaj, județul natal, prin rostirea lor ca leagăn al lutului adunat într-un boț, „frământarea lui în căuș, până s-a rotunjit în pasăre odihnindu-se”.

La mulți ani, cu sănătate, Maestre! Și vă așteptăm Acasă.



# Lumina inoxidabilă în aspru sângele meu

Imelda CHINȚA

După ce și-a depășit, printr-un debut, *Singurătatea candelabrului* (1994) ce-i atârna de tavanul cosmic, poetul Gheorghe Vidican a trăit o *Utopie a nisipului* (2003) în *Sărbători vulnerabile* (2003), căpтуșind lacătele dimineții cu *Rigorile cercului* (2004) intuite de lăuntru ochiului picurat într-un *Tratat de liniște* (2006) ce se ascundea discret în *Mansarda cu vitralii* (2009). Lumina – devenită leitmotiv poetic – se sprijinea inoxidabilă pe *Genunchii Tamisei* (2010) și mirosea delicați *Fluturi în tranșee* (2011), atinși de mișcările ambigui ale degetelor orbilor care străbat scorbura înserării din *Aspru sângele meu* (2012) ce curge prin robinete, prelingând mirosul cafelei pe literele braille.

*Aspru sângele meu* este al nouălea volum în activitatea de scriitor a lui Gheorghe Vidican, volum apărut, într-o formă elegantă, la Editura Brumar, Timișoara, 2012. Am ales un asemenea început care, consider, îl caracterizează întrutotul pe scriitor, îl personalizează, devenind un argument al întregii creații și aglutinând titluri, care ele însele pot constitui un poem, dar și motive poetice recurente în lirismul vidicanic. Recentul volum al autorului stârnește atât la nivel ideatic cât și al formei de notație cotidiană, pliant, scurte însemnări – apropiindu-se de dicteul automat al suprarealiștilor, invitație la o sărbătoare a cuvântului, sau așa cum afirma pertinent Irina Petraș, „E ceva de joc în paginarea landscape a cărții”. Prin acest volum, autorul panoramează, ludic, cotidianul, și propriile trăiri.

Poetul este un heraclitian – totul, în lirica lui Vidican, este într-o continuă curgere, chiar și cuvintele sunt în permanentă mișcare asemenea sângelei prin viscere: „trecerea prin sângele meu a cuvintelor” (*în lăuntru poemului meu*), poemul devenind o artă poetică existențialistă, configurativă.

Coexistența contrariilor surprinde, iar multiplicitatea nuanțelor, diferitele tonuri mai înalte și mai joase nasc armonia în prezentul op. Nici în acest volum, cum n-a făcut-o nici în precedentul, Gh. Vidican nu se dezice de motive. Motivul capătă forța unui ecou și devine recognoscibil în toate poemele. Umbra, lumina, cafeaua, sângele, mirosul – conduc spre un lirism de tip senzorial – simțurile sunt acute, deopotrivă grave. Ochii sunt extrem de sensibili,

iar autorul descoperă lumea tactil: „degetele orbilor leagă mirosul fânului cosit tot mai departe de poartă” (*sângele meu*), olfactiv: „miros de vin”, „miros de pâine coaptă”, „merele coapte”, „mirosul tălpilor crăpate de lumina asudată a înserării”, „pașii mamei miros a cafea”, „paharul de votcă învește mirosul cafelei”, sau auditiv: „liniștea trage dangătul de clopot prin strigătul de rouă”, „bat ca un clopot aripile egretei”, „figurinile din orologiul elvețian”.

Esențele tari sunt cuprinse în metafora senzorială și în corespondențele inedite, trecându-se, dezinvolt, de la noțiuni familiare la denumiri paradoxale, elementele concrete sunt îmbinate cu abstracțiuni: „figurinile din orologiul elvețian devoră lumina inoxidabilă a clipei înveliș al clopotniței trupul meu aprinde lumânări în venele trecătorilor obosită lumina se așază pe brațul cerșetorilor aspru sângele meu astâmpără setea gurilor îngrămadite ca noaptea în sacoșa vânzătoarei de bilete amănuntele despre îmbлъnzirea tramvaielor galbene pe [www.înserare.ro](http://www.înserare.ro) treptele catedralei îmbibate cu sângele meu leagă la ochi pașii trecătorilor cu lumina inoxidabilă a clipei” (*sângele meu*).

Autorul nu caută esteticismul pur, ci scrisul devine o hieroglifă a cotidianului, a realului: „femeia cu trupul copleșit de pașii plini de zăbrele ai polițistului mănâncă noaptea ca pe un măr picură propriile ei urme tăcerea poftelor spală ridurile șoferilor de tir lumina felinarelor înfășoară luna în suspine foamea din ochii polițistului e înțeleaptă ca și foșnetul trecerii de pietoni mișcările ambigui ale coapselor femeii lasă pe drumuri lacrima prelinsă din bancnota de cinzeci de euro” (*șoseaua borșului*).

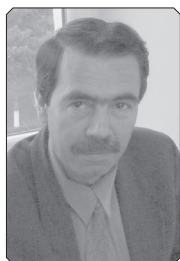
Gh. Vidican cultivă, de asemenea, poemul-amințire a universului casnic, a spațiului primordial – Petid – ce devine un topos matricial convertit în ficțional. Confesiunea este temperată, discursul obiectiv anunță perspectiva demiurgică pe care o abordează scriitorul în materializarea elementului abstract: „cântă adolescența câmpiei mierla bucăți de amiază se odihnesc în coasa bunicului eu mirosul de fân cosit adulmec herghelia de cai oglindită în apa din fântâna de pe pajiștea satului în pipa bunicului lanul de maci înhamă sânii domnișoarei venite de la pension să lege snopii de seceta amiezii la

poftele răsărite în dușca de palincă băută înaintea mesei aduse de bunica pânțele femeii fierarului trage pe roată înțelepciunea lanului de maci se nasc gurile din sângele meu” (*zi de vară la petid*). Poetul este un nostalgic al tradiționalismului, un inedit neomodernist, un subtil și desăvârșit douămiist, dând lirismului o formă de libertate, iar cititorului posibilitatea de a rescrie și reinterpretă, prin lectură, poemul. Pentru el lumea este un etern foc viu, o lavă ce se scurge neconținut însetată de lumină. Focul este un element atotprezent, este material caloric ce reprezintă esența sufletului. El reprezintă logosul, rațiunea, scânteia ce menține echilibrul: „ochii orbilor mănâncă flacăra rugului” (*călăul*).

Poetul surprinde prin imagini șocante, neobișnuite asocieri lexicale, prin crearea de finaluri neobișnuite: „vecinii noștri poartă mirosul cafelei în vârful

degetelor așază răsăritul soarelui în stropul de rouă mirosul florilor de liliac e o poartă descuie cântatul cocoșilor prin robinetele din curtea casei mirosul sângelui fuge în grădina plină de ferestre în spatele lor o femeie descoase scârțâitul ușii mirosul cafelei fărmițează lumina în hornul casei” (*vecinii noștri*). Răsăritul, lumina devin leitmotive, declanșează geneza universală, poetul construind, în esență, un lirism de tip platonician, armonios, echilibrat: „răsar razele soarelui”, „mirosul plin de mirodenii al răsăritului”, „razele lunii țin tavanul nopții treaz” (*lumina*).

Gheorghe Vidican ne oferă, așadar, un volum inedit în care discursul frează prin limbajul poetic paradoxal, contrastant, personalizându-și logosul și forma pe care o alege în a-l exprima, metaforizându-și senzațiile într-o manieră migăloasă, ludică și stilizată.



## Fardul iubirii

Marcel LUCACIU

Vremea cerne, nemiloasă, iar viața merge înainte, indiferentă la dramele individuale. Mai trece încă un an peste moartea misterioasă - survenită, pe 16 mai 1980, într-una din camerele palatului de la Mogoșoaia - a semnatarului unor romane diferite ca tematică și arhitectonică, dar memorabile fiecare în parte: *Moromeții* (vol.1, 1955; vol.2, 1967), *Risipitorii* (1962), *Intrusul* (1968), *Marele singuratic* (1972), *Delirul* (1977). Disparația sa, în plină forță creatoare, a stârnit multe nedumeriri și regrete. Să fi murit Niculae, mezinul lui Moromete, răsând, în somn de „noua religie” (socialismul) ori a plecat, pur și simplu, să caute un alt țaran, tocmai pe Calea Victoriei? Oricum, va fi cu greu suplinat de un alt prozator capabil să-l concureze.

Dincolo de „amintirea copilăriei”, de fascinanta lume a satului Siliștea Gumești, evocată - inconfundabil - în *Moromeții*, Marin Preda e, înainte de toate, autorul unui prodigios roman citadin: *Cel mai iubit dintre pământeni* (1980), un roman ce s-a bucurat, la apariție, de un binemeritat succes de public. Este, într-adevăr, „o carte monumentală, care ridică prestigiul întregii proze românești, carte a unei conștiințe și-a unei epoci” (Marin Sorescu). Pe lângă caracterul ei social și politic, această capodoperă - în adevăratul sens al cuvântului - e, în primul rând, monografia unui sentiment (iubirea) prezentat în toate etapele sale, de la instalarea năvalnică, la apele exuberant

și, apoi, la dureroasa năruire.

Deschizându-se, nu întâmplător, cu o meditație pe tema morții („Moartea e un fenomen simplu în natură, numai oamenii îl fac înspăimântător. Vorbesc de moartea naturală, care adesea e-o dulce ispită”) și încheindu-se cu un celebru postulat („Dacă dragoste nu e, nimic nu e”), trilogia de față readuce în prim-plan o serie de proiecții feminine, unele eterice, altele diabolice. Mai întâi, se conturează, tandră și diafană, imaginea mamei cu sufletul „împrăștiat în lucruri” și chipul său alb ce „n-avea nevoie de pudră și buzele frumoase, care mă sărutau și îmi șopteau cuvinte de alint”. Acestei reprezentări angelice i se opune, în schimb, cinismul unui tată înzestrat cu mult simț practic și chiar cu o inexplicabilă ură față de scriitori: „Ce Eminescu?! Eminescu e mort de-a binelea, îngropat în cimitir.” Miezul cărții îl constituie, însă, lunga serie de eșecuri, în plan sentimental: Nineta, Căprioara, Matilda, Suzy căroră protagonistul Victor Petrini, un reflexiv incurabil, nu li se poate sustrage, pentru că e - de fiecare dată! - marioneta unui destin implacabil. În opinia regretatului Mircea Zăciu, „fără s-o declare limpede, Petrini e condamnat să moară, nu de justiția oamenilor, ci de secătuirea erosului înțeles ca principiu vital al supraviețuirii.” Altfel spus, dacă Joseph K. din *Procesul* lui Kafka e condamnat pentru că și-a irosit viața, Victor Petrini - „filozoful” care se confesează lăsând impresia unei cutremurâ-

toare autenticități - e condamnat pentru incapacitatea lui (dovedită!) de a-și găsi jumătatea. Reiterând mitul androgenului, într-un roman captivant și subtil (*Nuntă în cer*), Mircea Eliade afirma: „Omul nu poate trăi rupt în două.” Realizând o galerie eterogenă de portrete feminine (enigmatice, explozive, rubensiene), autorul *Vieții ca o pradă* vrea doar să ne sugereze un asemenea adevăr, căci importantă e, până la urmă, nu găsirea iubirii adevărate, ci perpetua „căutare de negăsire” (Noica).

De pildă, Nineta se poartă cu simplitate, „dar nu pentru că era simplă, ci pentru că își purta sufletul dezgolit (...). Sufletul Ninetei era un izvor mare și misterios ca orice izvor. De unde venea el de fapt? Și încotro curgea? Știa ea că dragostea e unică, nu se împarte? Că în viața noastră de oameni izvorul trebuie păstrat sau mai bine zis dat unuia singur?” Re prezentând mai degrabă o treaptă inițiatică, traseul biografic al Ninetei este unul sinuos, presărat cu multe compromisuri. E o iubire telurică, lipsită de sens și de strălucire. Cu toate acestea, ea reprezintă un prim eșec, greu suportabil până la revelarea unei alte ființe (în aparență) miraculoase: Căprioara. „Trebuie să spun că iubeam frumusețea acestei fete, atât, capul ei frumos, nu sufletul ei amorf și nici corpul și cu atât mai puțin mintea, și mi-ar fi fost de-ajuns pentru toată viața, cu condiția, ei da, ca ea să accepte să fie iubită. Nimic mai mult.” Dar Căprioara e mai curând o ipostază a lui Eros, o altă Afrodită obștească. Sfârșind în mod tragic (moare în urma unui avort), ea nu face altceva decât să continue seria incredibilă a eșecurilor lui Victor Petrini. Din galeria pasagerelor eroine, se desprinde Matilda, care-l surprinde pe naratorul-personaj grație frumuseții ei mai puțin obișnuite: „Ceea ce luasem eu drept frumusețe la Căprioara era ceva palid, șters, inexpresiv, față de bogăția strălucitoare a chipului acestei femei. Există chipuri într-adevăr frumoase care nu exprimă decât atât, adică ceea ce a făcut natura fizic, dar un chip frumos prin care să izbucnească dinlăuntru o lumină a unei vieți a gândirii și sentimentelor, care aruncă parcă în transă privirea unui ochi lucind, ai zice, în triumf, a unui obraz cu ten alb, a unei guri care nu poate parcă să stea închisă din pricina tensiunii lăuntrice a poftelor de viață și de comunicare, un astfel de chip și o astfel de frumusețe nu mai văzusem.” Indefinibil ca tip de sensibilitate feminină, Matilda este, totuși, superficială, perfidă, imprevizibilă și, uneori, absurdă (susține că Tamara îl iubește pe „gringoletul” ei tocmai fiindcă nu-l iubește). Mariajul lui Petrini cu o astfel de femeie (ce se transformă - peste noapte - din „prințesă” în „cotoroașă”) nu e unul lipsit de controversă aprinse. Ba mai mult, el devine prilejul unor reflecții pline de amărăciune: „Sunt fericit în nefericirea mea.” Sau: „Căsătoria e o temniță în care oamenii, cu vini

diferite, se închid și se urăsc reciproc crezând că au fost pedeșiți să ispășească pe nedrept pedeapsa ce-luilalt.” Crudă și autoritară, cicălitoare și arțăgoasă precum Xantipa lui Socrates, Matilda pare să ilustreze o afirmație din romanul *Numele trandafirului* (Umberto Ecco): „...femeia este corabia diavolului.” Spre final, ea nutrește o aversiune înverșunată față de Petrini și declanșează irevocabilă despărțire. Datorită forței sale de mistificare și spiritului malefic, mai rar întâlnite, Matilda poate fi considerată, pe bună dreptate, un personaj feminin singular în literatura română. Un alt tip de feminitate îl reprezintă Suzy Culala, caracterizată - cum bine intuia, la un moment dat, criticul Eugen Simion - prin fuga ei continuă de identitate, prin glisarea la suprafața evenimentelor cotidiene. Ascunzându-i lui Petrini statutul conjugal (e căsătorită cu un inginer), Suzi provoacă deznodământul grav al noii idile. Încăierarea din teleferic și uciderea soțului dipsoman îl trimite pe Victor Petrini, din nou, după gratii. Aflându-i identitatea, Suzy devine pentru fostul „șef” al echipei de deratizare a orașului o proiecție feminină calpă și ternă, fapt ce-l determină, după ieșirea din închisoare, să se dedice exclusiv ocrotirii fiicei sale, Silvia. Meritul lui Suzy Culala este, însă, acela de a-l fi definit, cu exactitate, pe Victor Petrini: „un îndrăgostit de dragoste.”

Cele patru personaje feminine echivalează cu o experiență dulce-amară pusă, în permanență, sub semnul neîmplinirii, al nenorocului în dragoste. Dominat de o libertate absolută pe care i-o conferă deopotrivă sinceritatea față de sine și dorința acută de a se raporta la rostul unei lumi care n-a fost niciodată „cea mai bună cu putință” (Leibniz), Petrini vede în scris o salvare existențială („scriind, simt că trăiesc”) și consideră, în pofida eșecurilor suferite, că „iubirea trebuie împlinită, orice-ar fi, fiindcă nu se știe dacă te vei mai întâni vreodată cu clipele acelea”. Intelectualul „născut pentru paguba lui” (Joyce) ar putea fi un învins, dacă viața lui n-ar dura - așa cum s-a spus - cât viața propriilor lui cuvinte; dacă trecând „prin gurile iadului” n-ar fi înțeles că „două inimi nu se pot apropia dacă nu aruncă, nu topesc din ele tot ceea ce au acumulat înainte ca zgură, vanitate, porniri oarbe, inconștiente și nu ajung la fel de pure ca și el, cerul...”

Marii scriitori nu s-au cantonat într-o direcție literară ori într-o anumită tematică. Este și cazul prozatorului Marin Preda, care probează, în acest roman total, natura lui proteică, finețea analizei psihologice și modernitatea construcției. Capodoperă a genului, *Cel mai iubit dintre pământeni* - titlu ușor ironic și impropriu, căci nu poți fi „cel mai iubit”, trăind în *Era ticăloșilor!* - rămâne, în esență, un roman al cuplului prezentat prin intermediul acestui acaparant și mistuitor sentiment: Iubirea. O iubire fără limite și fără farduri...



# Să furi raiul cu ajutorul cuvântului

Olimpiu NUȘFELEAN

La prima vedere, poeții ar putea să pară niște naivi, care trec prin secole fără să audă vainerul deriziunii. Ce și cine îi mai face să scrie atunci când văd foarte clar că poezia este citită (sau trăită?!...) tot mai puțin? E trecut timpul reveriei poetice. Și nu ne întrebăm deocamdată dacă forța poeziei stă doar în reverie... Doar constatăm, alături de Ileana Mălăncioiu, din poezia *Cîntec*, că „*Tim-pul melancoliei a trecut*”. Printr-un efort (teoretic?) deloc comod, prin învingerea unor senzații deloc plăcute, „*Poezia a coborât în stradă*”, vorba poetei. Și-a descoperit un alt/nou militantism – „*șade încă o dată pe baricade*” –, un militantism al schimbării de paradigmă, al luptei între generații, al unei dezinhibări și dezinvolturi duse pînă la... excentrism, poate paroxism, „*Dar lumea e grăbită, dar strada e pustie / Dar cine să mai citească acum poezie?*” (v. volumul *Urcarea muntelui*). Da, se fac încercări dintre cele maiperate, se pun în operă alte și alte experiențe (poetice), încît te și întreb de unde atîta „alteritate”, vezi cum poezia coboară în stradă drapîndu-se, tot mai des, în cuvinte de... stradă, prezentă adesea în fața cititorilor într-o ținută lejeră, pe la cinacluri este aplaudată de multe ori doar cînd stîrnește zîmbete și glume, ba uneori se îmbracă în haina limbajului de parcă ar intenționa să iasă la plimbare pe șoseaua de centură, sperînd să-și afle cititorul ideal în persoana unui șofer de tir...

Asistăm, din nefericire și fără încîntare, la o continuă descindere a poeziei în derizoriu, într-o condiție ingrată, care nu este doar o simplă și banală cădere de pe soclu. Poezia își pierde condiția nu doar prin scăderea numărului cititorilor, număr care, cu siguranță, niciodată nu va putea fi aproximat în limitele... adevărului. Nu doar prin inevitabila ceartă între generații. E afectată natura ei, mereu imprevizibilă, dar totuși încercată de situații ce o pot încadra/defini cu greu. Poezia e obligată, cînd te aștepți mai puțin, să se ascundă în propria cenușă. Întrebarea este dacă mai are șanse să se redreseze, să prindă avînt, să-și recapete splendoarea condiției... Și nu configurăm toată problema dacă o asociem cu soarta păsării Phoenix, așteptată să renască din cenușa propriei arderi...

Triumful poeziei poate fi întrezărit în chiar atingerea condiției sale precare. Din acest nivel jos (de receptare și considerație) în care o obligă să evolueze ingrata lume actuală, poezia se poate ridica nu doar prin reformularea/renașterea conținuturilor, ci prin redobîndirea prestanței mitologice. Ea poate fi eclipsată, temporar, de falși idoli moderni sau postmoderni, i se poate pune la îndoială condiția privilegiată, poeții pot face figuri triste sau chiar „blestemate” în spațiul public, în viața socială,

dar revenirea ei este și îi va fi oricînd validată. Poate că farmecul ei vine din chiar aceasta continuă stare precară din care se ridică. Ea își inițiază seva expresiei de la nivelul cel mai adînc al cuvîntului, al sensului prim al acestuia, de acolo de unde se constituie lumea ingenuă, de unde se intrupează inefabilul, care dă expresie raiului. Nu-i poezie adevărată care să nu conțină în ea o fărîmă de rai, o idee de rai. Luați o poezie... autentică, fie și una care apelează la un limbaj mai... libertin (nu, desigur, versuri pornografice, scîlîmbăieli lingvistice licențioase, fără nici o legătură cu... arta poetică!), recitiți o asemenea poezie și observați cum harul (poetic) se ridică prin sintagmele ei. Din precaritate naturii ei, a „corporalității” ei, cuvintele prind suflu și maiestuozitate.

Nu-i poezie „blestată”, care să nu învingă prin har. Totul e să-și descopere adevărul stării ei, ca poetul să recunoască și să creadă în acest adevăr. Să-și definească menirea cu „pocăință”, să o încredințeze adevărului poetic. Forța poeziei stă în această capacitate a ei de a se apăra și apoi a răzbi cu propriile cuvinte, din care se edifică. Ea răzbește ajutată de această religie, care îi e specifică și care nu se desparte prea tare de religia în sine, de funcția rugăciunii. Răzbește prin această continuă încercare de a afla propria esență, de a cerceta continuu, cu ajutorul cuvîntului, esența, de a revela și releva expresia naturii ei, care – nu spunem vorbe mari – este celestă.

Părintele Cleopa descrie foarte bine funcția limbii, a cuvîntului, a comunicării absolute, comentînd întîlnirea tîlharului cu Mîntuitorul, pe cruce: „*Vezi? Întâi cu limba L-a apărât de tîlharul din stînga, care-L ocăra pe Mîntuitorul, zicîndu-i: Nu te temi tu de Dumnezeu, că noi suntem în aceeași osîndă, că am făcut atâtea păcate? Dar Acest Iisus ce-a făcut?*” Întâi cu limba îl ocăra pe celălalt. «Eu cred că acesta-I Iisus! Nu mă mai iau după tine!». După ce l-a ocărât pe tîlharul din stînga cu limba, a făcut pocăință; roade de pocăință că numai limba și căința inimii îi mai rămăsese. «Am să strig cu această limbă, pe acest Iisus care nu ține minte răul, să mă ierte». Și a strigat din adîncul inimii: *Pomeniște-mă, Doamne, când vei veni întru împărăția Ta!* Și aude pe Mîntuitorul de sus de pe Cruce: *Adevărat grăiesc ție, astăzi vei fi cu Mine în rai!*”

Și, pentru a-și întări explicația, Părintele Cleopa face trimitere și la Sfîntul Efreem. Zice părintele: „Sfîntul Efreem face artă mare în cuvînt: «Văzut-ai rugăciune tîlhărească? Văzut-ai tîlhar înțelept? A știut să fure mult în viața lui! Dar, avînd credința în inimă, a știut să fure cu limba raiul». Adică: «Tîlharule! Ai furat, ai spart, ai făcut ucideri, răutăți; dar acum cu

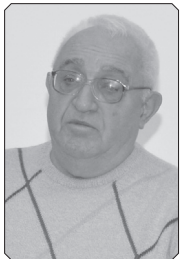


credința ta din inimă ai știut să furi cu limba raiul». Și zice la urmă acest cuvânt, așa: «O! tâlharule, și al raiului tâlharule! Ai furat toate, dar ai furat și raiul cu limba. O! tâlharule și al raiului tâlharule! O! floare timpurie a lui Hristos, Căruia I se cuvine slavă!».

Nu e oare poezia acea Cenușăreasă, care „face artă mare în cuvânt”? Nu dă ea oare pregnantă, cu smerenie, anonimă, atâtor pasaje din Biblie? Recunoscuți sau alungați de Sacerdoți, onorați sau „blestemați”, tâlhari ai frumuseții răpite din inefabil (dincolo de atî-

tea poetici), nu fură oare poeții, cu limba lor atît de bine măiestrită, fărîme de rai?

„Vin de undeva de unde oamenii nu cred că mor, ci că trec în lumea cealaltă.” mărturisește Ileana Mălăncioiu într-un interviu cu Marta Petreu. Poate că această trecere nu este decît transfigurare. Transfigurare poetică. O încercare de apropiere de esență. De esența divină, poate. Ca într-o rugăciune. Poeții vin cu nostalgia lumii primordiale, a raiului, și întrețin, melancolic, această nostalgie.



## Contribuții minore la istoria Zalăului Despre stema orașului

Nicolae GUDEA

Ultimii ani (nu știu mai exact câți!) au însemnat o adevărată ofensivă asupra istoriei orașului Zalău. Arheologii și-au dat partea de contribuție, roată-roată pe după vechiul oraș. Medieviștii s-au tot jucat ba cu breslele, ba cu produse - artefacte medievale. Moderniștii au scos la iveală câte ceva din economia orașului, dar au insistat cu partea modernă românească (minoră de fapt în economia istoriei orașului). Istoricii epocii contemporane au pus accentul fie pe epoca interbelică, fie pe catastrofalul an 1940, fie pe construcția socialistă.

Eu am tot încercat să realizez, în etape, o istorie generală, care nu mi-a reușit decât foarte recent și nici nu sunt sigur că este cea mai bună realizare, deși părerea mea este că secvențele publicate izolat pentru diverse epoci și probleme nu au fost și nu sunt deloc productive.

Ajuns acum, pot zice, la o fază avansată a cunoașterii generale a istoriei orașului - sub formă paramonografică, m-am lovit de o serie de amănunte care fie lipsesc din „lista” de cunoștințe, fie sunt nesigure sau puțin credibile. Unele au caracter istoric, altele caracter statistic, multe au caracter politic sau chiar „național”.

Una din aceste „probleme” este stema orașului.

Profesorul dr. Petri Mór de la Colegiul Reformat Wesselényi, autor al singurei monografii a județului Sălaj, a publicat în această monografie și stema veche a orașului. Aceasta se află în biserica actual reformată (calvină) - care până pe la 1560 a fost catolică și cu hramul Sfântului Arhanghel Mihail. Transcriptia care dovedește acest lucru se află în aripa de sud a clădirii, deasupra corului cizmarilor, lângă stema orașului, care îl reprezintă pe Arhanghel. Stema reprezintă un tânăr înaripat, în picioare, călcând un balaur. În mâna dreaptă ridicată la nivelul capului ține o spadă, ca și cum ar fi pregătit să lovească; în mâna stângă lăsată în jos de-a lungul corpului ține o balanță. Este îmbrăcat cu un pieptar peste un fel de togă de culoare roșie. Peste

umeri poartă o hlamidă roșie. Picioarul drept împins ușor înainte poartă cizmă cu gurgui (Fig. 1).

B. Dulgău de la Muzeul din Satu Mare s-a ocupat printre altele și de stema orașului Zalău (ActaMP VIII, 1994, pp. 167-171). După ce a trecut în revistă trei steme ale orașului apărute la date diferite (1569 - Biserica Reformată; 1902 - Arhivele Statului din Cluj-Napoca; 1871 - Arhivele statului Satu Mare), autorul elimină posibilitatea ca tânărul înaripat de pe stemă să fie Sf. Gheorghe și optează pentru Sfântul Arhanghel Mihail, fără a face legătura între Biserica Catolică veche (dinainte de reformă) și numitul Arhanghel. Finalul articolului conține mai multe speculații în legătură cu interpretarea simbolurilor, care însă nu se potrivesc cu realitatea.

O comisie a Consiliului Local a realizat, prin anul 2001 (H.C.L 128/2001), o imagine pocită a stemei, un surrogat care nu seamănă cu nimic, dar are elementele de bază ale stemei vechi. Un brâu crenelat și o coroană crenelată deasupra - zic cei din consiliu - simbolizează „importanța strategică” a orașului; tânărul subțirel cu spadă reprezintă lupta contra răului (balaur); balanța simbolizează atribuțiile judecătorești ale urbei; balaurul reprezintă dușmanul cel rău (Fig. 2).

Ideile au fost preluate din studiul lui B. Dulgău (ActaMP XVIII, 1994, p. 170), dar mi se par cam exagerate și departe de realitatea istorică (orașul nu prea a avut vreun rol în lupta anti-otomană, iar coroana murală este o inovație).

Profitând de o deplasare mai lungă prin Germania, m-am apucat să cercetez mai profund cine este personajul, când apare pe steme, ce calități i se atribuie. M-am informat în lexicoane tematice (*Lexikon das Mittelalters*, München 1993), apoi în lucrări monografice despre sfinți (Anna Maria Renner, *Der Erzengel Michael in der Geistes und Kunstgeschichte*, Saarbrücken 1927), în lucrări speciale (Alfons Rosenberg, *Michael und der Dracke*, Freiburg im Breisgau f.a.) și mai ales



(Fig. 1)



(Fig. 2)



(Fig. 3)

într-un studiu monografic al lui Werner Wunderlich, *Von Sankt Michael zum deutsch Michel'*, din volumul *Hessischen Helden-Heiligen* (St. Galen 1990, pp. 511-524).

Și iată ce am obținut (exprimat pe scurt, fără a „cădea” într-un studiu teologic):

- încă în tradiția iudaică, Mihael este - alături de Rafael, Uriel și Gabriel - unul dintre cei patru îngeri dinaintea tronului lui Dumnezeu;

- în arta occidentală europeană feudală, Arhanghelul Mihail apare reprezentat în trei ipostaze: a. ca moștenire din arta bizantină apare ca principe al cerului, reprezentant al ierarhiei cerești, omul de credință al lui Dumnezeu, cel care ține cheile cerului. Din această cauză apare adesea cu îmbrăcăminte imperia-lă, cu crucifix, cu sceptru, glob și spadă (Wunderlich, p. 512); b. de prin secolul IX apare în ipostaze în care omoară dragonul cu lancea sau spada, cea de biruitor al diavolului (Wunderlich, p. 314); c. în Evul Mediu, pe lângă aceste atribute se adaugă calitatea de însoțitor al sufletelor morților spre judecata Tatălui (de aceea apare cântarul cu talgere).

Cultul Arhanghelului Mihail, care a început în Orientul bizantin, s-a dezvoltat mai ales în occidentul Europei. Încă din Evul Mediu timpuriu s-au înființat capele, mănăstiri, a devenit patronul unor Biserici. Se sărbătorea (și se sărbătorește) în ziua de 29 septembrie. Pelerinajele la bisericile și mănăstirile închinat lui au început în Normandia prin anul 709, la mănăstirea Mont Saint Michel. Începând de atunci au apărut și primele statui. În fine, la începutul mileniului II a apărut și nimbul, ca simbol de apărător nu numai al Bisericii Catolice, dar și de apărător al Sfântului Imperiu Roman de Națiune Germană (Wunderlich, p. 514). În celebra bătălie de la râul Lech (915), unde împăratul Otto i-a zdrobit pe unguri (tăindu-le pe veci invaziile spre vest), în armata imperială a fluturat steagul Arhanghelului Mihail. A devenit și patronul cruciaților (Wunderlich, p. 515).

Cultul lui s-a răspândit în întreg Occidentul european. În fiecare țară era omagiat ca îngerul păzitor

aparte. Regele Ludovic al XI-lea al Franței a fondat chiar un ordin al Sfântului Mihail. În 1693 a fost înființat un ordin al Sfântului Mihail la Köln în Germania, el (sfântul) devenind și patronul Germaniei.

Am găsit o imagine matcă a Arhanghelului pe o placă de metal de la Köln, datată pe 1470 (cf. *Brockhaus Encyclopädie*, Wiesbaden 1971, vol. 12, p. 512), în care el are deja toate caracteristicile pe care le aminteam mai sus: stă în picioare cu sabia în mâna dreaptă ridicată gata de lovitură; în mâna stângă ține o balanță: într-un talger stă un păcătos care se roagă; în celălalt talger sunt greutatea: balaurul călcat în picioare încearcă să tragă în jos talgerul cu greutate. Sfântul poartă nimbul; figură tânără; aripile desfăcute; costum militar de epocă, picioarele apărute; cizme feudale (Fig. 3).

Mari catedrale din Europa occidentală poartă hramul Arhanghelului Mihail. Printre ele cele din Köln și Worms. Și pe teritoriul Transilvaniei sunt catedrale și biserici mari care poartă hramul lui. Catedrala romano-catolică de la Alba Iulia, biserica romano-catolică, mândria orașului Cluj, poartă același hram. Reprezentarea Arhanghelului aflată pe frontispiciul acesteia din urmă nu se înscrie însă în tipologia despre care vorbeam mai sus. Nici cea de la Alba Iulia. Doar în biserica romano-catolică de la Tășnad se găsește o imagine asemănătoare.

Imaginea Arhanghelului de pe stema veche a orașului Zalău se apropie mult de imaginea așa-zis clasică a lui și constituie foarte probabil o dovadă că vechea biserică romano-catolică (astăzi calvină) a avut ca patron pe Arhanghelul Mihail. Foarte probabil și toponimele legate de numele lui Mihail (care astăzi poartă interpretări diferite), s-au născut și impus tot datorită patronului orașului. Această situație ar putea constitui un atu pentru turismul din oraș (chiar și după ce arhitecți și politicieni iresponsabili au distrus fața orașului vechi). De aceea cred că stema ar trebui să revină la fața ei adevărată și în jurul ei s-ar putea construi ceva istorioare atractive. Dar cum părerea mea nu contează, să lăsăm lucrurile să rămână la nivelul kitsch-ului (al creației fanteziste).



## Cercuri pe apă Sugestie

Ileana PETREAN-PĂUȘAN

Trăim în secolul vitezei... informaționale. Avalanșe de informații din toate direcțiile ne copleșesc în fiecare zi. Evenimente, date, nume, proiecte etc. se succed cu repeziciune și nu de puține ori ce este valabil astăzi, mâine poimâine devine de domeniul trecutului. Iar ce ține de trecut, se știe, se voalează și nu de puține ori se uită, iar atunci când avem nevoie de informația respectivă o găsim cu greu și denaturată, sau n-o mai găsim deloc. Să dau un exemplu. Revista „Școala noastră” a publicat în perioada interbelică mai multe monografii ale școlilor din satele sălăjene. Găsim acolo date exacte despre istoricul școlilor, numele dascălilor și perioada în care au slujit școala, anul construirii localurilor de școală și anii modernizărilor și dotărilor lor etc. Ei bine, dacă vrei să afli numele dascălilor din ultimii 20-40 de ani, trebuie să iei catalog de catalog, iar despre alte realizări – materiale didactice etc. – afli doar cu aproximație, din amintirile unora sau altora ori din memoria colectivă, pentru că

scris negru pe alb nu există nimic. Alt exemplu. În „Cartea de Aur a Județului”, la Arhive, găsești date prețioase din aceeași perioadă. Că în 1934, când era primar x, s-a aliniat și deschis ulița cutare, s-a făcut podul peste vale etc. etc. Acum nu se prea știe exact nici cât a costat ultimul proiect cu finanțare europeană... Și exemplele ar putea continua cu alte instituții.

Cred că nu ar fi prea greu, dată fiind tehnica de astăzi și condițiile existente în instituțiile publice, să existe o „carte de aur” computerizată în care să se consemneze tot ce este important și semnificativ în instituția respectivă. Calculatoare sunt pe fiecare birou, iar cine s-o facă și timp s-ar găsi, cu siguranță. Poate fi gândit și un ghid pentru această bază de date.

Știu că mulți se vor supăra pe mine pentru afirmațiile făcute, însă cei care vor veni după noi cu siguranță ne vor mulțumi...



## Parodie de Lucian Perța

Ioan Moldovan

**câinele rău e un câine bun**

(din *Caiete Silvane*, nr. 99/2013)

Spunea Simuț, dar noi nu l-am crezut atunci,  
Că într-o Familie adevărată toate cele trebuie să fie  
Transparente, așa fără exercițiu și fără munci,

Mai ales când membrii ei mai comit și poezie.  
De ce atâtea ședințe redacționale să suporti  
Când arta răbdării nu au deprins-o toți?

În viața literară, de fapt, trebuie să fii rău,  
Precum un câine, fiindcă numai un câine  
Rău e un câine bun, zice proverbul și zău

Că are dreptate: dacă nu te faci rău, azi-mâine  
Devii un om fără de nume, cu o viață fără nume,  
Tratat cu indiferență și gesturi urâte de o parte de  
lume.

Drept pentru care  
Ne-am cumpărat ca model un câine negru, cu coada  
chilimbarie,  
Și, ca să-l facem rău, nici nu-i dăm de mâncare!

# adevărul

Magazin  
Sălăjean  
LIDERUL PRESEI SĂLĂJENE

## Colecția de călimări



# Jurnalul – produs al unei necesități interioare

Viorel MUREȘAN

Puțini poeți au avut parte, în istoria literaturii române, de o veghere a operei cu destin postum, nu numai confrățească, ci și temeinică și chibzuită, ca Aurel Dumitrașcu. Mort la nici 35 de ani împliniți, în septembrie 1990, cu doar două volume subțiri de poeme publicate, în urma lui rămân cantități impresionante de manuscrise, în mai multe genuri. Din noianul acesta va prinde chip statuia de fildeș a unui mare poet condamnat să rămână tânăr, ca Rimbaud ori Labiș, ca Lautréamont ori Cristian Popescu, cât timp vor mai exista cititori de poezie. Adrian Alui Gheorghe, cu o vrednicie benedictină, dă la iveală, începând cu anul 1992, carte după carte, o operă pe care nici propriul autor, de s-ar mai afla în viață, n-ar edita-o mai atent. Surpriza de proporții, cel puțin pentru cei mulți care nu i-au stat prin prejă, în șirul aparițiilor postume ale lui Aurel Dumitrașcu, o constituie „**Carnetele maro**”, (Jurnal 1982-1990, vol. I, 466p., vol. II, 468 p., format mare), îngrijire ediție, prefață, note: Adrian Alui Gheorghe, Piatra Neamț, Editura *Conta*, 2011.

O parte din jurnalul de acum a mai fost publicată în anii 2000-2005 la Editura *Timput* din Iași, dar – ne lămurește Adrian Alui Gheorghe – pe parcurs au fost identificate în jur de zece noi „carnete maro”, pe care le-a coroborat cu materialul existent, după un criteriu cronologic. Editorul ne lasă a înțelege că, risipite pe la diverși destinatari, ar exista și câteva mii de scrisori ale unui harnic epistolograf, care a fost Aurel Dumitrașcu. Paginile jurnalului inserează fragmente epistolare întinse, care ne stârnesc imaginația în legătură cu ce ar putea însemna un corpus de scrisori semnat de același autor. Jurnalul acoperă calendarul dintre 10 decembrie 1982 și 12 septembrie 1990, cu unele întreruperi dictate de anumite circumstanțe, iar o **Addenda** cuprinde articole din presă, din perioada 22 decembrie 1989 – august 1990. Poetica jurnalului funcționează ireproșabil: notație cronologică, fragmentară, subiectivă, autentică, reținând aproape cronicărește fapte de artă și cultură, detalii de autobiografie spirituală și socială. Asprimea judecății morale, prezentă în multe puncte ale diariumului, e a unui tânăr intelectual intransigent, însă nu în totalitate scutit de naivități. Paginile atrag și prin romantismul ce le străbate, însoțit de reflexii spirituale, ca și de însemnări pitorești. Vivacitatea puțin obișnuită a însemnărilor apropie **Carnetele maro** de ceea ce ar putea fi un jurnal intelectual, având în vedere

densitatea evenimentelor culturale luate ca referent, dar și profunzimea observațiilor. „Sinceritatea suferinței” e un sigiliu pus de un critic pe **Meseria de a trăi** a lui Cesare Pavese, iar sintagma s-ar lipi la fel de bine și pe jurnalul poetului român. Pe cei doi scriitori îi apropie nu doar moartea timpurie, ci și o vocație a suferinței, mai ales a celei generate de experiențe erotice nefericite. Apoi, relatarea la persoana a doua (căci **Jurnalul** e mai mult relatare decât narațiune) exprimă, în ambele cazuri, intenția autorilor de a-și crea câte un interlocutor. Revenind la ideea de jurnal intelectual, cele aproape o mie de pagini ale lui Aurel Dumitrașcu întrunesc și proprietățile unui laborator de creație cu trimiteri precise la lecturi de mare întindere și adâncime, cu subtile observații de cunoscător al muzicii și filmului, cu ardoarea de creator al noii poezii optzeciste. Apelăm chiar la o „definiție” a speciei invocate, într-o formulare a lui Adrian Marino, intelectual admirat în unele zone ale jurnalului: „confesiune și dezbateră continuă de idei, confruntare și legitimare permanentă a poziției proprii, pasiune pentru cunoaștere și studiu, notarea accidentelor vieții intelectuale” (**Carnete europene**, p. 11).

Odissea volumului de debut (nu mult diferită de cea a altor debutanți din anii '80), viața literaturii, simptomele și evoluția bolii, dar și iubirea și prietenia, sunt numai câteva dintre palierele ce pot fi urmate în descrierea acestei cărți. Este, desigur, și imaginea unei epoci istorice din perspectiva cuiva care a fost martor și participant la evenimente. Aurel Dumitrașcu însă își păstrează pe tot parcursul jurnalului gustul pentru paradox și, în bună măsură, subiectivitatea. Începutul însemnărilor din prezenta ediție e legat de debut, **Furtunile memoriei**, la Editura Albatros, moment ce coincide cu asumarea unei seriozități auctoriale în relația sa cu viața literară. Lupta cu cenzura și cu autoritățile editoriale răuvoitoare va dura câțiva ani, pe parcursul cărora e radiografiată o lume literară meschină, bântuită de veleitari ticăloși, care însă asistă neputincioși la ascensiunea generației lui Aurel Dumitrașcu. Cărțile colegilor de generație sunt parcurse în prea puține cazuri cu entuziasm, mai degrabă cu o reticență lucidă, aplicată și sieși cu atâta folos. Nota din 8 noiembrie 1984 e edificatoare și ar merita să fie cunoscută de orice debutant aflat la confruntare cu întâiul său produs editorial: „Un bărbat care peste șase zile va avea 29 de

ani este mulțumit. Are în fața lui prima carte publicată dintre cele pe care le-a scris până acum. Nu e fericit. E mulțumit doar. Acum se plânge mai puțin. E atât de important să nu fii mereu cu o lacrimă în gând! Cartea aceasta nu e o revoluție în poezia republicii lui. O, nu! Chiar de-ar fi, n-ar putea fi! Pentru că nu a fost tipărită așa cum a scris-o acest bărbat. Sunt atâtea versuri eliminate din texte! Și-atâtea greșeli de tipar! Bărbatul nu se plânge. E mulțumit. Afară e un ger nebun. El stă singur și stă cu această primă carte a sa. Cartea poartă un titlu pe care el nu-l dorea pe copertă: <<Furtunile memoriei>>. Bărbatul care a scris această carte ești tu” (vol. I, p. 360). Aventura primei cărți nu se oprește însă aici. Problematika receptării e una de aceeași importanță cu publicarea: „Ți se pare dizgrațios și neloaial să dai cartea unor «colegi» inculți, unor persoane de conjunctură de pe aici. Și totuși le-o dai! Privirile lor devin indulgente abia după ce citești fără să priceapă prea mult. Ei au rămas la Costache Conachi” (nota din 19 dec. 1984, p. 376). Răspłata muncii și talentului va veni din altă direcție: „O scrisoare frumoasă și elogiașă la adresa cărții tale. O scrisoare trimisă de neuitatul tău profesor din școala generală, George Ostroveanu. Mulțumesc!” (nota din 4 februarie 1985, p. 404, vol. I).

Viața literară, o a doua față a jurnalului lui Aurel Dumitrașcu, alta decât întâlnirile și prietenii nemțene, începe odată cu călătoriile la București și contactele literare, în 1983, când se prefigura apariția volumului de debut. Ea conține scrisori, vizite, contacte directe cu: Nichita Stănescu Octavian Paler, Ana Blandiana, Virgil Mazilescu, Geo Bogza etc. De la Iași, Luca Pițu a fost omul providențial în devenirea intelectuală a lui Aurel Dumitrașcu. Aceasta a fost adevărata lui Universitate! La rândul său, poetul de la Borca e extrem de atent în susținerea lui Constantin Acosmei, un poet ce-i va confirma din plin intuiția, în contextul promoției douămiiste. În filigran poate fi descifrată și o mare admirație pentru **Echinoc**-ul, în care nu cred că a publicat vreodată. Nu lipsesc nici malițiozități în comentarea fenomenului literar, unele având ca țintă congeneri: „Premiile pentru debut în poezie pe 1981 ale Uniunii Scriitorilor au fost acordate următorilor: Ion Mureșan, Mariana Marin, Marta Petreu și Florin Iaru. Ți se pare nedrept că nu și Lucian Vasiliu. Iaru nu merita în nici un caz. Mădi spunea că «lui Iaru trebuia să-i dea premiu că are diabet!» Ca să vezi! Nici Marta Petreu nu merita mai mult decât Lucian, fragmentarismul ei nefiind «o atitudine» în poezie.” (nota din 9 ian. 1983, p. 34, vol. I).

Conturul cel mai îngroșat între marile pattern-uri ale jurnalului pare a-l avea iubirea. Un fel de „complex al lui Nabokov” se desfășoară pe câțiva ani buni din cei opt ai întregului jurnal, într-o relație greu de înțeles cu o nimfetă mult prea năzuroasă din rândul elevelor sale. T(udorița) are doar 14 ani, iar poetul își scrie **Tratatul de eretică** numai pentru ea. Tribulațiile sentimentale din această legătură aduc bărbatul în pragul disperării aproape la fiecare pas, la tânguiri jenante, de nerecu-

noscut la poetul liric de o formulă atât de cristalină. Suferințe mai mari decât boala necruțătoare care l-a răpus îi provoacă T(udorița). Dacă acest incident biografic a putut fi una din rădăcinile poeziei lui Aurel Dumitrașcu, bine că s-a întâmplat. Altfel... Un episod, la fel de dramatic, a fost cel cu o studentă de la Iași pe nume Irina Crețu, fiica unuia dintre profesorii săi de la Universitate, politruc și om al regimului, care intervine brutal în frumoasa poveste de dragoste, din care poetul iese încă o dată strivit. Unele scrisori către Irina au tonalitate imperativă de ultimatum, prin care amintesc de epistolele eminesciene către Veronica Micle: „Am observat că mă săruți numai «pe frunte» de o vreme. Ca pe o mătușă” (p. 334, vol. II). Aceșta li se adaugă, ca o fugară umbră, Paia, dar și, dintre poetele generației '80, Marta Petreu și Magdalena Ghica, cu care osmoza e nu doar sentimentală, ci și profund intelectuală. Aurel Dumitrașcu avea o concepție eminesciană despre femeie: ea era idealul suprem al Creației, perfecțiunea chipului omenesc.

Avertismentele bolii apar încă de la sfârșitul lui septembrie 1983 și, din acest punct de vedere, întreg jurnalul se organizează ca un exercițiu de pregătire pentru marea trecere. Notațiile pe această temă se întesesc, apar aproape la fiecare pagină: „Noaptea ultimă a fost poate cea mai dureroasă din câte ai trăit în carnea ta. Durerile cumplite din regiunea splinei aproape te-au dus la leșin. Au continuat ore în șir, până aproape în zori. A fost îngrozitor!” (nota din 7 noiembrie 1983, p. 178, vol. I). De la un loc încolo al cărții, o formulare ca următoarea: „Ai dureri cumplite prin trup” (p. 285, vol. I) devine recurentă. Boala, asociată cu suferința din dragoste, anunță dezastrul inelctibil: „Așa trist ai fost toată ziua! Sincer măhnit, îndurerat! Când ai ajuns acasă, te-ai întins pe pat. Ți-au dat lacrimile. Apoi ți-a ieșit sângele pe nas. Te-ai și speriat. Idiotule! Din cauza unei ființe care nu te merită să te-mbolnăvești!” (20 iunie 1984, p. 292, vol. I). Începând cu volumul al doilea, cartea se transformă în jurnalul unui crucificat. Își observă și descrie boala aproape clinic, ca, altădată, Max Blecher, ori ca protagoniștii marii ficțiuni din **Muntele vrăjit**: „Când erai în spital, te mirai că medicii constatau zilnic că ești foarte palid. Te întrebai după ce anume știi că ești «mai palid decât ieri». Acum, când te uiți în oglindă, te sperii singur de cât de rău arăți. Semeni cu un mort. Un mort la care numai poemele țin. Și Paia. Pentru că numai ea face liniște în moartea din zilele de acum” (17 iulie 1988, p. 337, vol. II). Aceșta sunt doar o parte din observațiile de cititor pe marginea acestui incomparabil jurnal. Au rămas neatinsse consistente notații despre examenele de la facultate, despre asperități ale vieții sociale, ori substanțiale sfaturi literare. În loc de încheiere, propunem atenției cititorului următoarea notă extrasă de Aurel Dumitrașcu din jurnalul altui scriitor: „Jünger, în jurnalul său: «într-un stat totalitar, *jurnalul* este singurul mod posibil de a discuta...»” (25 ianuarie 1987, p. 160, vol. II).



# Ioan-Viorel Bădică - *Brâncuși după Brâncuși (crochiuri poematice)*

Ed. Caiete Silvane, Zalău, 2011

Lucian GRUIA

Ioan-Viorel Bădică s-a născut la 14 decembrie 1949 în localitatea Urziceni, județul Satu Mare. A absolvit Facultatea de istorie și filosofie din cadrul Universității Babeș-Bolyai din Cluj-Napoca.

A lucrat la bibliotecile județeană Zalău și apoi, „Lucian Blaga” din Cluj-Napoca. S-a stins prematur din viață, la 14 august 2002, în casa scriitorului Constantin Zărnescu, prefațatorul cărții pe care o prezentăm cititorilor.

Comentariile lui Ioan-Viorel Bădică, reunite postum sub titlul *Brâncuși după Brâncuși*, atestă specializările de istoric, filosof și poet ale autorului. Ele relevă câteva puncte de vedere originale, pe care le prezentăm în continuare.

Istoricul și filosoful nostru lansează ipoteza că familia lui Brâncuși ar fi posibil să descindă din oierii maramureșeni, cum sunt cei care au întemeiat localitatea Novaci din Gorj. Tatăl sculptorului, lemnarul Nicolae, poseda un meșteșug specific Maramureșului atât de drag lui Viorel Bădică („Maramureșul e Tibetul Europei” – decretează acesta).

Ca și tatăl său, Constantin Brâncuși a pornit cultivând civilizația lemnului din satul natal și a dat arhaiului o înfățișare modernă. Avangardiștii au vrut să și-l însușească, de pildă grupările De Stijl prin Theo van Doesburg și dadaistii.

Stâlpii funerari de la Lohman îi resuscitează inspirația la Paris. Multe sculpturi brâncușiene au caracter funerar: *Sărutul* (din Cimitirul Montparnasse), *Rugăciunea + Bustul lui Petre Stănescu* (din Cimitirul Dumbrava Buzău), precum și *Ansamblul monumental de la Târgu-Jiu*.

Pentru cercetătorul nostru, nici un *situ* din lume nu reunește trei minuni la un loc ca *Ansamblul monumental de la Târgu-Jiu*. Parcurgerea acestuia simbolizează viața întreagă, de la naștere la extincție.

Viorel Bădică afirmă că Brâncuși a recreat esențial ceea ce meșterii țărani lucrau artizanal. Serialitatea la Brâncuși nu reprezintă o înșiruire de duplicate, ci fiecare piesă evoluează spre perfecționarea ideii care trebuie întruchipată. Prin sculptura serială, artistul s-a desăvârșit nu numai ca sculptor dar și ca om.

Ca filosof, autorul remarcă faptul că aforismele sculptorului conțin o filosofie nu teoretică ci existențială.

Ca istoric, el consideră că imaginația „părintelui sculpturii moderne” este înrudită cu civilizația megalitică, cu hieratismul egiptean și arhaismul minoic/

egeean.

Cercetând biografia „Titanului de la Hobița”, Viorel Bădică remarcă faptul că pe la 50 de ani bărbatul are o sincopă existențială, și Brâncuși a făcut o pauză, un hiatus, după care a țâșnit viziunea *Ansamblului monumental de la Târgu-Jiu*. După realizarea acestuia, sculptorul nu s-a mai putut autodepăși, realizând, la bătrânețe, o singură sculptură nouă, în două variante: *Țestoasa* și *Țestoasa zburătoare*.

Locuind la Paris ca un țăran carpatin autentic (făcându-și singur mobilierul și pregătind mâncăruri specifice), Brâncuși ne-a dat cel mai relevant exemplu de cum putem rămâne români.

Sub aspectul filosofic al locuirii, Brâncuși a urmărit să integreze monumentele în mediul natural, lucrând ca un artist nipon. *Templul eliberării*, conceput pentru prințul Yeswant Rao Holkar, ar fi fost mai potrivit pentru Japonia decât pentru India.

Spirit sintetic, Viorel Bădică sesizează că miezul unui lucru îl reprezintă conceptul, locul unde existența și esența, realul și idealul, coincid. Simplitatea la Brâncuși constituie complexitatea rezolvată.

Sculptura brâncușiană atenuează tragicul prin apollinic. Brâncuși era un bun cunoscător al dialogurilor platoniciene, care i-au și influențat sculptura. Artistul nostru a imaginat o lume eidetică, în care ideile platonice apar îmbrăcate în haină românească, naturalitatea și idealitatea devenind comparabile.

Brâncuși a fost un artist complet, pe care Viorel Bădică îl citește și literar. Liric ca inspirație, sculptorul nu a rămas în lirism minor ci a echilibrat liricul prin epic și astfel a creat: tema, povestea, legenda. Până aici suntem în formal și static. Brâncuși a mers mai departe, spre dramatic. Acesta e mai greu de sesizat, dar e și cel mai profund. Brâncuși a transpus dramaticul în piatră, cioplinind chipul copilului chinuit (*Supliciul*), încheștarea erotică a cuplului (*Sărutul*), efortul *Păsării* de a se desprinde de sol și al *Coloanei* în cuprinderea nesfârșitului.

În *Cumintenia pământului*, Brâncuși a exprimat încrederea omului în naturalitate – aici: „avem expresia filosofică a fizionomiei sufletești pe care a păstrat-o poporul român de-a lungul veacurilor.”

În textele dedicate sculptorului Constantin Brâncuși, Viorel Bădică se dovedește un cercetător inspirat, original, analitic și sintetic, păcat că moartea l-a răpit prea devreme.



# Peripatetisme

Ioan F. POP

Acum, în comparație cu lumea veche a grecilor, nu se mai poate obține un corp frumos decât în defavoarea spiritului. Corpul frumos suportă doar mintea degenerată.

La adagiul strămoșesc „să moară capra vecinului” l-am mai adăugat, din umanism, și pe vecin. Am ajuns atât de jalnici, încât urîm vecinul chiar și atunci când acesta nu mai are nici măcar o capră. De fapt, celălalt este eternul „țap ispășitor”.

Lumea a ajuns într-un stadiu de dezvoltare tehnică în care doar involuția ne mai poate salva. Trebuie să re-descoperim urgent primitivitatea. Știința este modalitatea de a-l ignora savant pe Dumnezeu. Fără spiritualitate, sîntem doar niște maimuțe care *progresează*.

Să fii ultimul om, iată un lucru cu adevărat de râvnit. Să ai șansa să închizi ușa celei mai mari iluzii - lumea.

Sînt oameni care vorbesc atât de frumos despre ei înșiși de parcă ar fi morți.

Valoarea produce cele mai trainice invidii. Pe de altă parte, vai de cei pe care nu-i invidiază nimeni pe baza acestui *defect*.

Omul este un fel de combinație între înger și porc. Combinație din care îngerul stă să-și dea demisia.

Deseori, uitînd ceea ce am vrut să scriu, dau peste rămășițele altor idei care nu mi-au venit inițial. Cu alte cuvinte, uit ca să-mi aduc aminte de altceva.

Toamna conține cîte un pic din fiecare anotimp. E și vară, și iarnă, după cum *apocalipsa* sa e promisiunea fermă a unei viitoare primăveri. Toamna e fascinantă tocmai pentru că este un anotimp impur. Nu poate fi doar toamnă de la un capăt la altul.

Mulți încep să trăiască doar din momentul în care *știi* că vor muri. Lumea se îmbolnăvește și moare odată cu fiecare. Ceea ce rămîne e doar iluzia că poate să mai rămînă o lume.

Cînd, la șaisprezece ani, am părăsit satul copilăriei, lumea mea s-a rupt în multiple lumi ireconciliabile. Lumi care nu vor mai putea deveni nici odată lumea care a fost. M-am înstrăinat atât de mult, încît ar trebui să fac eforturi inimaginabile

pentru a putea re-deveni cît de cît țăran.

Degeaba se cunoaște istoria, dacă nu o gîndește nimeni. Mormanele de date și evenimente istorice rămîn inerte fără o privire sintetică, fără un sens post-factual. Uitarea transformă totul în istorie. (În istorie, noutățile sînt cu atît mai mari cu cît sînt mai vechi).

În trecut, cînd politicul ajuta destinul național, scriitorii care se raliau acestui demers ieșeau bine. Astăzi, cînd politicul distruge mai mult destinul românesc, scriitorii afiliați lui ies șifonați rău. Politicul a devenit cea mai joasă modalitate de degradare. Orice atingere a lui capătă iz de hazna.

„Morală” e invidia celor care nu au apucat nimic imoral împotriva celor care au apucat cîte ceva (imoral, se înțelege). Valoarea, cinstea, morală – vorbe goale ale limbii române. Morală e bună doar pentru că avem la infinit despre ce vorbi. Binele și răul nu există – există doar oameni.

Dacă, la noi, pe lîngă talent, ai și caracter ești pierdut iremediabil. Talentul este suportat doar dacă este însoțit de un viciu compensatoriu. În literatură, un viciu bine practicat creează o oarecare simpatie. Lumea te *digeră* mai bine dacă ești din cînd în cînd penibil.

Mulți nerealizați simt nevoia să îi marginalizeze pe alții. În loc să se ridice fiecare pe el, preferă să îi coboare pe ceilalți. „În loc să afle plăcere în ceea ce are, suferă pentru ceea ce au alții” (B. Russell).

## P.S.

Din acest colț de pagină îi urez poetului rafinat și discret, Viorel Tăutan, un prietenesc și călduros *La mulți ani!* Om de aleasă stirpe culturală, pedagog de vocație, deschis spre toate zările interogației spirituale, Viorel Tăutan este o prezență tonică, reconfortantă în spațiul literar actual. Condeiful lui are ceva din aroma clasicilor, ductul lui poetic hrănindu-se concomitent din realitățile proxime și din idealitățile livrești. Spirit bonom, deschis spre dialog, dar și spre ironia fină, scriitorul Viorel Tăutan este un artizan al cuvîntului, un împătimit al valențelor sale știute și neștiute.

# Malaxorul de mai

■ **Vasile Rusu, Noica și Eminescu (Filosoful și Poetul)**, Ed. Alma Mater, Sibiu, 2013. Volumul



debutează cu un Omagiu al autorului dedicat „celui mai de seamă eminescolog român în viață, Acad. Dimitrie Vatamaniuc, Membru de Onoare al Academiei Române (...)”, care semnează *Prefața* cărții și primul text al *Postfeței*. „Cartea de față a cercetătorului Vasile Rusu se înscrie pe linia cărților anterioare: *Eminescu și detronarea lui Cuza* (Ed. tribuna, Sibiu, 2004) și *Adevărul ucide* (Ed. Arhetip, Sibiu, 2007). (...) În cartea de față se folosește metoda, cum am spune – a *oglinzilor paralele*. Personalitatea lui Eminescu și a lui Constantin Noica sunt puse în lumină, ca procedeu, prin mărturiile venite de la persoane din cele mai variate domenii, nu numai din istoria literară și istoria filosofiei. Sunt mărturiile din epoca în care a trăit Eminescu și până în zilele noastre. (...) Nu vom uita să remarcăm, cum am făcut în *Cuvânt înainte* la cărțile anterioare, *spiritul polemic al lucrării* și răspunsurile severe, la adresa celor care își îngăduie ieșiri regretabile, cu caracter denigrator, în deosebi față de Eminescu” (Dimitrie Vatamaniuc, din *În loc de prefață*, pp. 7-8). Precizăm că Vasile Rusu s-a născut și a copilărit în satul Ciocmani (com. Băbeni), jud. Sălaj, de multă vreme și până în prezent, desfășurându-și activitatea

profesională și scriitoricească în Sibiu (un volum de-al său poartă titlul *Un sălăjan din Sibiu*, iar un altul, în pregătire, *Un sibian din Sălaj*).

■ De la **Doina Cherecheș** am primit la redacție un roman masiv, de aproape 700 p., intitulat **Iedera** (Ed. Nico, Târgu-Mureș, 2013), ce are ca *Motto* un fragment din *Melancolia* lui Eminescu: „Și când gândesc la viața-mi, îmi pare că ea cură/ încet repovestită de o străină gură,/ ca și când n-ar fi viața-mi, ca și când n-aș fi fost./ Cine-i acel ce-mi spune povestea pe de rost/ de-mi țin la el urechea și răd de câte-ascult/ Ca de dureri trecute?...” Autoarea s-a născut în loc. Solovăstru, jud. Mureș, în prezent locuind în Alexandria, jud. Teleorman. A debutat cu volumul de versuri *Zborul uitării de sine* (Ed. Euro-Vida, 2000), *Iedera* fiind primul său volum de proză. Cu fragmente din *Iedera* a obținut numeroase premii la mai multe concursuri de creație literară.

■ **Silvia Bodea Sălăjan, Primejdia tăcerii**, Ed. Palimpsest, București, 2013, volum de versuri cu o prefață de Octavian Soviany, din care cităm un fragment ales pentru coperta IV: „Poetă elegiacă și meditativă, Silvia Bodea Sălăjan e fascinată de misterul limbajului, căci în universul ei liric, amenințat permanent de *primejdia tăcerii*, existența și rostirea se găsesc într-o deplină sinonimie și autoarea intonează, în consecință, laude ale cuvântului și ale valențelor lui creatoare (...). Mai mult decât atât, cuvântul este un instrument al comuniunii cu sacralul, odată cu îndepărtarea de Dumnezeu, limbajul, el însuși, capătă malformații și distorsiuni, iar omul actual nu mai poate articula decât jumătăți de cuvinte” (*Cuvintele și tăcerea*, p. 5). De fapt, la verbiajul și scribomania de care suferă (post)modernii, mai conformă realității ar fi formularea *primejdia vorbirii*, respectiv a *scrișului*. Scriitoarea sălăjeancă a mai scris volumele de versuri: *În căutarea Graalului* (Ed. Sylvania, Zalău, 2002); *Talanți risipiți* (Ed. Sylvania, Zalău, 2006); *Chivot jefuit* (Ed. Sylvania, Zalău, 2008); *Suburbiile șarpelui* (Ed.

Palimpsest, București, 2011); *Primejdia mărturisirii* (Ed. Palimpsest, 2013); alte volume publicate: *Povești din lumea lui Tudor* (Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, 2009); *Satul Răstolțu-Deșert – metafora unei iubiri. Monografie* (Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca 2009).

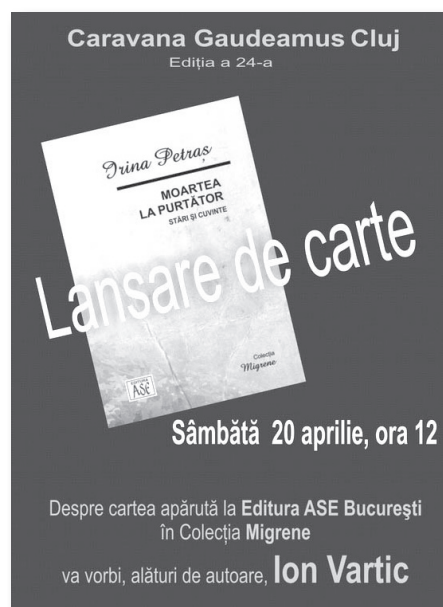
■ **Antonio Gamoneda, Claritate neostenită** (ediție bilingvă româno-spaniolă), Ed. Eikon, Cluj-Napoca, 2012; antologie, traduceri, note și prefață de Dinu Flămând. Autorul – considerat unul dintre cei mai importanți poeți spanioli contemporani – și-a lansat această ediție a volumului, anul trecut, la Librăria Book Corner din Cluj, fiind prezenți cu acea ocazie, printre mulți alții, traducătorul, criticul Ion Pop, poezii Adrian Popescu și Ștefan Manasia și editorul volumului Vasile G. Dâncu. Despre poet, din prefața lui Dinu Flămând intitulată *Un poet al suferinței*: „Antonio Gamoneda face parte din familia acelor foarte puțini poeți ai durerii care, în veacul trecut, au ajuns să se întoarcă «împotriva» poeziei, când ea și-a arătat limitele pentru percepția tragicului. (...)”. Întrebându-se care ar putea fi mesajul creației lui Gamoneda, D. Flămând scrie: „Mesajul? Poate fi unul singur, de o verticală demnitate: bătrânețea și apropierea sfârșitului vin spre tine cu acest nealterabil dar al lucidității”. Și poemul ales (probabil) de editori pentru coperta IV: „Ard cele dispărute. Deja ardeau/ în țeasta mamei mele. Iar mai devreme,/ adevărul arsese părjoland și arsese,/ de asemenea, gândirea mea. Iar acum,/ pasiunea mea este indiferența. // Ascult/ dinții invizibili mușcând din lemn” (*Ard cele dispărute*).

■ **Victor Becheanu, O lume... sucită!**, Ed. Sylvania, Zalău, 2012. Volumul cuprinde: epigrame, madrigale, proză scurtă (reportaj, schiță, foileton, pamflet) și versuri. Cele mai multe dintre texte au fost publicate în ziare și reviste la care autorul a fost corespondent sau colaborator (de multe ori a semnat cu pseudonimul Veronica Buchet, anagrama numelui său). Din *Prefață*: „Lucrările au fost inspirate din realitățile vieții trăite și cunoscute de autor, precum



și din mărturisirile unor oameni. Orice asemănare dintre eroii operei și persoane cunoscute este absolut întâmplătoare. Epigramele aruncă o viziune satirică, sarcastică asupra evenimentelor social-politice și economice din România pe o perioadă de mai bine de jumătate de veac (*Fief electoral* – „Fiefu-n care tu te miști / E compus din fripturiști: / Escroci, lacomi și lingăi, / Gogomani și nătărăi”). Titlul *O lume...sucită!* se ascunde, sub formă de metaforă, în fiecare dintre subtitluri, indiferent de specia literară în care se încadrează”.

■ **Irina Petraș** și-a lansat săptămână, 20 aprilie a.c., volumul **Moartea la purtător. Stări și cuvinte**, Ed. ASE, București, 2012, Colecția



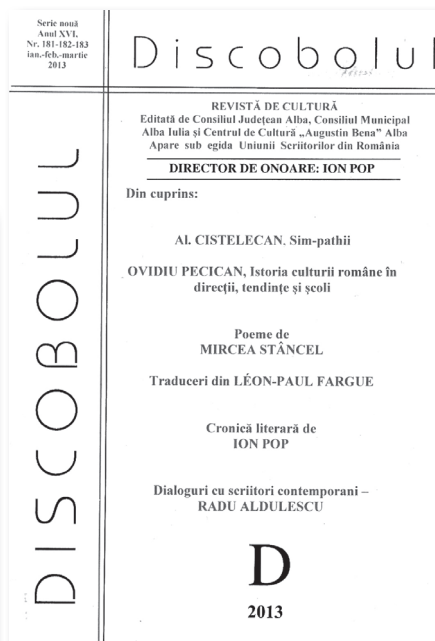
„Migrene”. Din prefața cărții: „Aș fi vrut să scriu o carte despre moarte. Paginile ce urmează sunt impregnate până la destrămarea de această dorință. Așa deschideam primul volum din Știința morții, apărut la Editura Dacia în 1995. Vorbind despre cel de-al doilea volum, apărut la Paralela 45, în 2001, spuneam, plănuiind o a treia încercare: *Dacă voi simți nevoia să încep tot cu «aș fi vrut să scriu o carte despre moarte» va însemna că încă n-a venit vremea s-o întâlnesc și să tac adânc despre ea...*

*Moartea la purtător* vrea, din nou, să fie cartea despre moarte. Se numește astfel fiindcă acest titlu acoperă foarte bine «pariul» meu pe murititudine. Am inventat termenul *muritudine* (*finitudine* doar l-am nuanțat!) fiindcă

am dorit un cuvânt care să numească faptul-de-a-fi-muritor. *Moarte* înseamnă și stare complementară vieții, dar și actul de a muri, ceasul morții. *Mortalitate* nu-l pot desprinde de sensul statistic. *Muritudine* vrea să însemne complexitatea destinului de muritor. (...)

(D.H.)

■ Tomul recent apărut, conținând 327 de pagini, poartă un generic foarte bine cunoscut în lu-



mea literară: *Discobolul*, Revistă de Cultură, având girul Directorului de Onoare – Ion Pop. Colectivul redacțional este în continuare condus de reputatul poet și eseist Aurel Pantea, responsabil, în plus, al acestui triplu număr de ianuarie, februarie, martie (181-182-183)/ 2013. Cuprinsul acestui nou număr păstrează formatul sobru și accesibil, în același timp, nu doar literaților, rubricile fiind subordonate clasificării vremelnice a autorilor. *Poezia* (rubrică „sacrificată” benefic, prin segmentare în întregul cuprins al numărului) oferă lectorului creații ale poezilor Mircea Stâncel, Dorina Brândușa Landén, Eugen Evu, Daniel Dăian, Diana Corcan, Ștefan Ciobanu, Irimie Străuț, Ioan Vasiliu, Viorel Șerban, Teofil Răchițeanu – *La aniversară* - 70), Virgil Todeasă. Cunoscut nouă, poetul Lucian Perța este prezent și aici cu o parodie după creația lui Aurel Pantea, în vreme ce criticul

literar Alexandru Cistelean își pune semnătura sub câteva pagini de istorie literară la rubrica *Simpatihii*. Sub genericul *Plonjeuri*, Ovidiu Pecican continuă „Istoria culturii române în direcții, tendințe și școli” (3), *Proza* (beletristică) își oferă paginile scriitorilor Paul Tumanian, Cristian Robu-Corcan, Cornel Cotuțiu, Viorel Tăutan și Gligor Hașa (*La aniversară* - 75). Următoarele semnături: Aurel Pantea, Monica Grosu, Ironim Muntean, Dana Sala, Ion Buzași, Vistian Goia, Camelia-Meda Mijea, Ștefan Vlăduțescu, Silviu Mihăilă, Anda Ionaș, Gabriel Petric și Sonia Elvireanu le întâlnim în cadrul rubricii *Cărți, Cronici, Autori*. Mihaela Opre și Diana Oancea Morar sunt cuprinse în subordinea rubricii *Incursiuni în imaginar*. O adevărată atracție, substanțial consistentă rubrică, intitulată *Teme la alegere*, se oferă excelentului istoric literar și poet Ion Pop, precum și cunoscuților Iulian Boldea, Ioan I. Nistor, Liana Cristea, Diana Tocaciu, Cristina Sava și Ionuț Buda. Rubrica *Piața cărților* este onorată de Mircea Stâncel. Poetul francez Léon-Paul Fargue este prezentat și îi sunt traduse poeme de către Corina și George Holobacă în cuprinsul rubricii *Traduttore-Traditore*. Iar semnăturile domnilor Ironim Muntean și George L. Nimigeanu le întâlnim sub genericul *Memoriale și jurnale*. Etc. Începând cu acest număr triplu al revistei, este inițiată o nouă rubrică: *Dialoguri cu scriitori contemporani*, avându-l ca invitat pe prozatorul Radu Aldulescu.

■ A apărut numărul 1, Ianuarie – Aprilie 2013, al Revistei de literatură și artă BLAJUL, fondată în anul 1934, Serie nouă, Anul VI (VIII), având ca Director onorific Ț Claudiu, Episcop al Curiei Arhiepiscopiei Majore, Director Ion Brad și Redactor șef Ion Buzași, Secretar general de redacție Ion Moldovan, Responsabil de număr Diana Tocaciu.

Din *Cuprinsul* acestui număr: Editorial *Emoții de primăvară*, semnat Ion Brad, CENTENAR Radu Brateș în viziunea lui Ion Brad și a lui Ion Buzași; *Aniversări literare*: Eugen Simion – 80, Ion Buzași – 70 și Monica Anton – 70; *Eseu* purtând semnătura Anei Comșa; *Poezie* sub semnătura lui Titus Vișeu; *Accente* – *Viața ca o „purtată” a fetelor de la*



Căpâlna, de † Claudiu (despre Prea Sfinția Sa am scris în revista „Caiete Silvane” în urmă cu vreo câțiva ani, orașul Jibou fiind localitatea unde a parcurs în mod exemplar etapele învățământului preuniversitar și în care locuiesc părinții săi, Georgeta-Irina și Iustin Pop, profesori de română pensionari); d-na prof. Viorica Lascu semnează tableta-eseu „Arheologie lingvistică” în cuprinsul rubricii *Mult e dulce*. Sub semnăturile Irinei Cristina Mărginean, Alexandra Viorica Dulău, Cristina Constantinescu, Elena Moldovan și Diana Tocaciu sunt derulate cuprinsurile celorlalte rubrici. *Interferențe, Teatru, Civica, Recenzii*.

■ *Cafeneaua literară* continuă asaltul asupra zidurilor eternității, avându-l strateg pe Virgil Diaconu, poet și eseist remarcabil, așa cum se întâmplă cu orice revistă de cultură eficient administrată (vezi, de pildă, „Caiete Silvane” și colectivul ei redacțional, având la „pupitru” pe talentatul jurnalist-poet Daniel Săuca). Numărul 4/ 123/ 2013, este prefațat încă de pe copertă de zâmbetul echivoc (bonom-ironic) al poetei Aura Christi care, sub citatul generic: „O mare națiune din punct de vedere literar” și... „dictatura vedetelor cu papion?”, atrage atenția subtil-ironic potențialilor cumpărători de carte: „Cărțile noastre pot fi găsite în librăriile de calitate din țară. Vă invităm să nu le căutați în Librăriile Humanitas”. Urmează un pamflet sui generis, destinatarii fiind Gabriel Liiceanu,

Andrei Pleșu, Horia Roman Patapievici și Mircea Cărtărescu. Aflăm cu mare tristețe și compasiune că, în 25 martie a.c., a încetat să bată inima unui mare intelectual contemporan, Daniela Tomescu, director al Editurii Libra, coautoare, împreună cu soțul ei, Ion Tomescu, a Asociației Publicațiilor Literare și a Editurilor din România (APLER), precum și a Asociației Revistelor și Publicațiilor Europene (ARPE). Dumnezeu s-o odihnească! Continuându-și Ancheta în cecece privește *Postmodernismul poetic*. Revista oferă spațiul răspunsurilor originale prin diversitate. Recent Lauriatul Distincției Naționale „Mihai Eminescu”, poetul Nicolae Prelipceanu apreciază că „A scrie înseamnă a pleca puțin, sau Dacă nu-i poezie, degeaba-i postmoder-

## Cafeneaua literară

„O mare națiune din punct de vedere literar” și... dictatura vedetelor cu papion?

Cărțile noastre pot fi găsite în librăriile de calitate din țară. Vă invităm să nu le căutați în Librăriile Humanitas.

În data de 21 martie 2013, d-na A.M. Născ, director de aprovizionare a Librăriii Humanitas, ne-a informat prin e-mail că din data de 16 Aprilie 2013 putem proua returul titlurilor editate de noi și distribuite prin Librăriii Humanitas. În schimb de aceste electronice cu reprezentarea Librăriii Humanitas sunt vizate Editurile Ideea Europeană și EuroPress Group. Nu este pentru prima dată când angajații Librăriii Humanitas semnală colaborarea cu unele instituții editoriale și culturale românești. În vara anului trecut, către Edituri Contemporană și au fost accerși soarta Revista Contemporană, acum mai anșii ani, de asemenea. Motivul invocat: „să-lă vizitare a titlurilor noastre în rețeaua de librării liceale – secunde, de fapt, o clădirea din centrul Librăriii Humanitas pe criteriul politice? Noi nu facem politică; nu suntem membri ai niciunui partid politic. Destinat noastra este literata. Altfel spus: revista contemporană face de GDS și fii de grupul Litcom – Pleșu – Patapievici. Cătrețea nu este, cu toate acestea, un secret de stat. În paginile acestei vechi publicații de un real prestigiu au fost făcute nu o dată analize referitoare la grupul exclusivist și abuziv, alături din accepți intelectuală română – adunați direct sau indirect în jurul GDS – corecții probabile și democratice, literatură și cultura românească vor începe să se vea înlocuiți de o domnia lor.

Librăriii Humanitas propoș un comision de 40% din prețul de vânzare, respectiv prin nici o mărșă la un de compania Litcom în sensul promovării titlurilor noastre. Cărțile accerșite dintr-o instituție menționată – Ideea Europeană, Contemporană și EuroPress – nu au fost expuse în Librăriii Humanitas la locul vizabil. Pășăle erau etichetate, în majoritatea cazurilor, cu îndreptare, la odată accerșite anumitor titluri expozate, pentru a nu efectua plățile convenite, comisionul în majoritatea cazurilor nu era întotdeauna egal? Pe coperta revistei Contemporană, începând cu nr. 4/2013, va apărea următorul text: *Cărțile noastre pot fi găsite în librăriile de calitate din țară. Vă invităm să nu le căutați în Librăriii Humanitas*. Să publicăm aceste text și în fiecare carte apărută sub siglele celor trei instituții colabore: Contemporană, Ideea Europeană și EuroPress Group.

Literatură română nu începe, evident, nici cu Librăriii Humanitas, nici cu Gabriel Liiceanu, nici cu Horia Roman Patapievici, nici cu Andrei Pleșu, nici cu Mircea Cărtărescu –



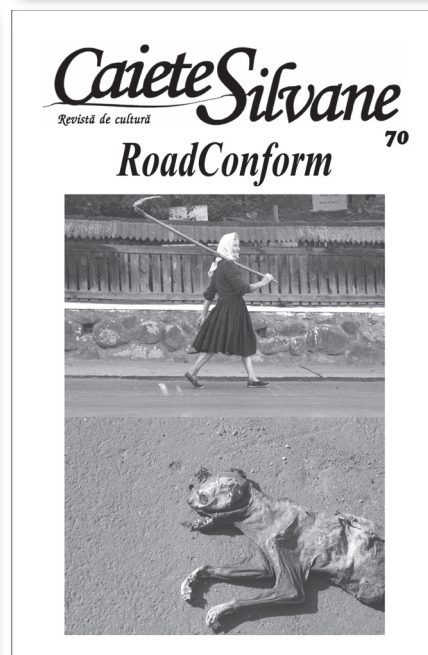
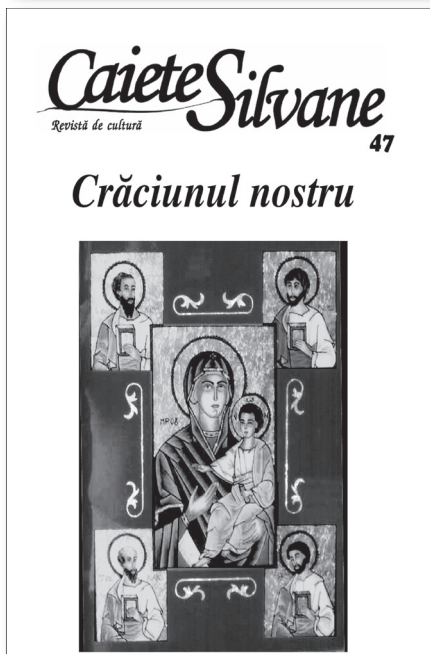
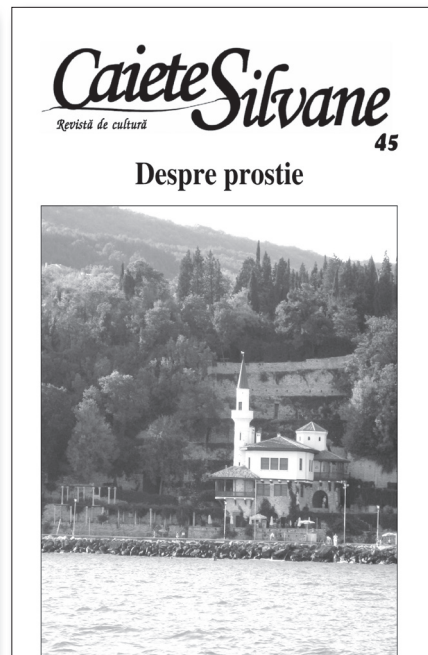
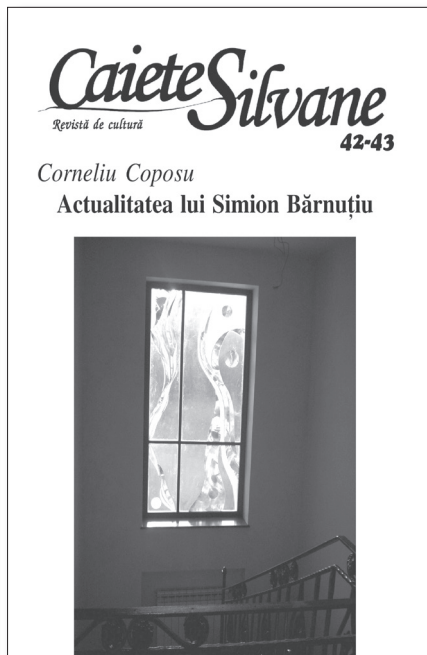
un grup de intelectuali obedienți față de regimul politic trecut, măsurile de protecție anti-critică ale cărora – ne referim la domeniul culturii – s-au redus. În bank parte, la tranchetă și altele: sfera de acțiune unor instituții de cultură private din fonduri publice, corect? Absența unor mărșă anti-critică, corect? Și sunt fese și în lume, în anul 2008, în domeniul culturii, inclusiv în cel editorial, a da la cădere drastică a pieței editoriale românești cu 45%. În comparație cu anul 2008, la altfel loc din Europa, scopul de România la capacitatea producția de carte, creșterea procentului malfabriilor (8%) și la disrupția creșterii numărului din cotele. Agresivitatea și arroganța unor comisionari de pe malurile Dâmboviței au fost puse în lumina și rețev recent, cu prețuri organizatorilor Salonu de Livre (22-23 martie 2013, Paris) unde invitata de onoare a acestui prestigios salon internațional de carte a fost România. Un excelenț priș de a readuce scriitura română și cartea românească în atenția conștientă și a scriitorilor – în condițiile în care imaginea României în lume este sistematic denigrată – sau transformat inovator. În țară, grație intervenției unor intelectuali publici, cu d-nii Liiceanu, Pleșu și Cărtărescu, litom speciașă simțim, dacă nu lătoare creșterea de un gust cel puțin dăbăos. Prin reflexii și prezente de a participa la Salonu de Livre accerși intelectuali n-au reușit decât performanța de a și menționa lipsa de potestete față de organizația Salonului, în

pol. Statornică prezența doamnei Denisa Popescu și a domnilor Gheorghe Grigurcu, Adrian Dinu Rachieru, Radu Voinescu, Ștefan Ion Ghilimescu, Ion Beldeanu, Ion Pantelie, Adrian Simeanu.

(V.T.)

■ Revista de reconstituiri culturale „Dacia literară”, ajunsă la nr.116-117 (5-6/2013), se deschide cu reproducerea unui tablou în ulei al pictorului Constantin Agafiței, cu titlul „Junimea”, reprezentând societatea ieșeană, așa cum își ținea ședințele în casa lui Titu Maiorescu. Toți membrii celebrei societăți sunt adunați în jurul lui Mihai Eminescu, care citește un poem. Reproducerea e însoțită de un „text regăsit”, de Aurel Leon, extras din ziarul „Opinia” din 27 februarie 1938, unde autorul comenta cu patos secvența picturală, emoționantă, din istoria Iașului cultural. Prima fascicolă a revistei, intitulată „Deale Junimii”, mai cuprinde articole și eseuri pe teme eminesciene, precum și bune pagini cu caracter memorialistic. „Scene contemporane” este al doilea compartiment al revistei, care are în frunte o „arhivă lirică”. De data aceasta ea conține un superb poem religios de Radu Gyr, cu titlul „Vizita”. Tot aici remarcăm patru interviuri sub genericul „chestionar cu accente ludice”, un proiect de durată al lui Lucian Vasiliu (redactor-șef), care, în intenția autorului, se va transforma într-o carte. El adresează, deja de câteva numere, 12 întrebări, aceleași, unor personalități ale scrisului contemporan, iar răspunsurile sunt, adesea, fermecătoare. Secțiunea a treia, „Clepsidre. Mousaion”, întrunește alte semnături de prestigiu, de la Andrei Brezianu („Mărturii despre exilul românesc - interviu”) și Luca Pițu, la Liviu Grăsoiu ori Florin Faifer. În ansamblu, un nou număr al „Daciei literare” de ținută intelectuală și grafică, ce face cinste Muzeului Literaturii Române din Iași, în calitatea sa de editor.

(V.M.)



# Caiete Silvane

Revistă de cultură **41**

Literatura,  
între spectacol și meditație

# Caiete Silvane

Revistă de cultură **51**

Semne și resemnificări  
(între Cuvânt și Text)

# Caiete Silvane

Revistă de cultură **61**

5 ani

# Caiete Silvane

Revistă de cultură **63**

Decupaje din trecut

foto: Nicolae Ciurcu

# Caiete Silvane

Revistă de cultură **72**

Marcel Lucacia  
Revizorul și pedagogul  
Eminescu

Viorel Mureșan  
Un dicționar  
de eminescologii

Viorel Tăutan  
Vasile Sav în  
memorian

Ileana Petrean  
- Pășan  
Pictorul  
George  
Rădeanu  
la 60 de ani

Cariera și viața unui artist de excepție  
Fotodocumentar Ioan Sima

# Caiete Silvane

Revistă de cultură  
Sub egida Uniunii Scriitorilor din România **96**

Szatmari fantasy

M-am născut în Zalău în 1973. Primele impulsuri spre artele plastice m-au încercat prin intermediul albumelor de pictură cu Dăner și Grinewald, pe care le aveam tatăl meu, dar mai ales revistele de bună desene care potau fi cumpărate „cu pîile” de la chioșcul de ziare din colțul Astralului.  
Am început desen și pictură, de la 12 ani, la Școala Populară de Artă din Zalău, unde mi-au fost profesori Demeter Attilă și Nicolae Man. Din 1991 am studiat pictura la Academia de Arte Vizuale „Ion Andreescu” cu același profesor Nicolae Man. În '93 îmi apar primele ilustrații în revista literară „Echinox” și esapn pentru pictura într-o expoziție din Târgu Mureș. Din '95 realizez ilustrații pentru o editură de manuale școlare și prima expoziție personală, împreună cu prietenul meu Fabian Arșad, la Muzeul de Istorie și Artă din Zalău. În 1998 am cea de-a doua expoziție personală, în Cluj, la Galeria „Iry Szabo Béla”, în plus, am participat cu lucrări la diferite expoziții de grup.

# Caiete Silvane

Revistă de cultură  
Sub egida Uniunii Scriitorilor din România **97**

Întâlniri secrete  
Maniu - N.D. Cocea -  
M. Ralea

Introduc la Președinte, care-l primește, după dăruin, cu multa amabilitate. Se deschide o discuție anarhică despre situația politică internă și internațională. Cocea îl întreabă pe Maniu cum vede viitorul țării multumimilor în România și viitorul raporturilor dintre România și Uniunea Sovietică. Maniu îi răspunde, fără vreo considerație că România trebuie să-și normalizeze raporturile cu URSS, reedă ca partidului comunist are dreptul și poate să funcționeze în România, beneficiind de toate drepturile culturale formale politice, așa cum este democrat și așa cum se cuvine într-un regim de democrație parlamentară constituțională. În consecință nu se poate nega nici dreptul de a milita pentru o ordine socială și chiar republicană, cu condiția de a respecta cadrul legal stabilite de lege țară. În conformitate cu care are facultatea de a-și propaga ideologia și de a încerca, la concursul local cu alie doctrine politice, să-și câștige aderențele populației; orice se pare că Maniu învinsibil, este o înșelătoare comunistă, la Internațională de la Moscova și tendința de a acapara puterea, împotriva voinei majoritare.

# Caiete Silvane

Revistă de cultură  
Sub egida Uniunii Scriitorilor din România **98**

Viorel Mureșan - 60

Cosmin Perța, Ioan Moldovan, Ștefan Manasia, Adrian Popescu

Radu Șerban - TransApărtențe

# Caiete Silvane

Revistă de cultură  
Sub egida Uniunii Scriitorilor din România **99**

Artă și credință